

## MUUSIKALISE AUVISE KATALOOGIMISJUHEND (MARC21)

### SISUKORD

<u>Sissejuhatus</u>	3
<u>Sierra püsipikkusväljad</u>	5
MARC21 püsipikkusväljad ( <u>Leader/Marker, 006, 007, 008</u> )	7
Kontrollnumbrite ja koodide väljad ( <u>020, 024, 028, 033, 040, 041, 042, 044, 046, 072, 080</u> )	19
Põhipealdise väli ( <u>100, 110</u> )	27
Pealkirjaväljad ( <u>130, 240, 245, 246</u> )	29
Editsiooni-, ilmumisandmete ja füüsilise kirjelduse väljad ( <u>250, 260, 264, 300, 306, 336, 337, 338, 340, 344, 346, 347</u> )	38
Seeriaandmete väli ( <u>440, 490</u> )	53
Märkuseväljad ( <u>500, 502, 504, 505, 506, 508, 511, 518, 520, 525, 530, 533, 534, 538, 542, 546, 547, 580, 586, 588</u> )	56
Märksõnaväljad ( <u>600, 610, 611, 650, 648, 651, 655, 69X</u> )	70
Täiendkirje väljad ( <u>700, 710, 711, 730, 740</u> )	75
Lingiväljad ( <u>770, 772, 776, 787</u> )	81
Seeria täiendkirje väljad ( <u>800, 830</u> )	85
Elektroonilise asukoha ja juurdepääsu väljad ( <u>856</u> )	86
Autoriõiguse ja digiteerimisega seotud väljad ( <u>906, 907</u> )	88
Veebilinkide märgistamise ja kirjeldaja väljad ( <u>908, 9XX</u> )	89

**LISAD**

<b><u>Lisa 1. Näited</u></b>	<b>91</b>
<u>Näide 1. CD</u>	91
<u>Näide 2. DVD audio</u>	93
<u>Näide 3. Videosalvestis</u>	95
<u>Näide 4. Videosalvestis</u>	96
<u>Näide 5. Videosalvestis</u>	98
<b><u>Lisa 2. Välja 006 täitmine lisaga auvise kirjes</u></b>	<b>102</b>
<u>Elektroniline teavik (diskett, CD-ROM, CD-R)</u>	102
<u>Helisalvestis (CD, helikassett, heliplaat)</u>	103
<u>Videosalvestis (DVD, videokassett)</u>	103
<u>Võrgujuurdepääsuga helisalvestis</u>	104
<b><u>Lisa 3. Välja 007 täitmine lisaga auvise kirjes</u></b>	<b>104</b>
<u>Helisalvestise füüsiline kirjeldus</u>	104
<u>Videosalvestise füüsiline kirjeldus</u>	106
<u>Arvutifaili füüsiline kirjeldus</u>	107
<u>Võrgujuurdepääsuga helisalvestis</u>	108
<u>Allalaadimiskoodiga vinüülplaat</u>	109
<b><u>Lisa 4. Pealdise valik</u></b>	<b>111</b>

**SISSEJUHATUS****Sisukord**

Käesolev juhendmaterjal on mõeldud muusikaliste helisalvestiste kirjeldamiseks ELNET konsortsiumi liikmesraamatukogudes. Samuti saab selle järgi kirjeldada videosalvestisi, mille põhiosa koosneb muusikateostest.

**Muusikalised helisalvestised** on helikandjad, kus üle poole mahust moodustab muusika (mittemuusikalised helisalvestised on heliraamatud, loodushääled, keeleõppe- või muud õppematerjalid).

**Muusikalised videosalvestised** on kontsertsalvestised, ooperite, ballettide, operettide ja muusikateatrilavastuste salvestised, popmuusikavideod, kus põhiosa salvestisest moodustab muusikateos või –teosed. Ooperi, opereti, balleti ja muusikali filmiversiooni peetakse filmiks, mitte muusikavideoks. Eristada võib neid selle järgi, kas tegevus toimub laval või nagu filmis.

Suuremaid erinevusi muusikaliste ja mittemuusikaliste videote kirjeldamisel võib esineda väljades 100, 110, 130, 240, 700.

Juhendi koostamise aluseks on:

- rahvusvaheline kataloogimisstandard RDA <https://www.rdatoolkit.org/>
- kirjemärgid ja -elementide järjestus (ISBD rahvusvahelised bibliograafilise kirjeldamise reeglid [http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/isbd/isbd-cons\\_20110321.pdf](http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/isbd/isbd-cons_20110321.pdf))
- bibliokirje vorming MARC21, millele on lisatud täpsustavaid märkusi, selgitusi, juhiseid ja näiteid, mis tuginevad Eesti kataloogimispraktikale
- ELNET konsortsiumi kataloogimise ja nimenormandmete töörühma otsused

Üksikjuhtudel, kui kõiki vajaminevaid andmeid ei saa allpool toodud väljadele mahutada, tuleb kasutada ka teisi MARC21 välju ja teisi [kataloogimisjuhendeid](#)

Täieliku MARC21 originaalversiooni leiab aadressilt <http://www.loc.gov/marc/bibliographic/ecbdhome.html>

**Lühendid ja tähistused:**

- K korratav väli või alamväli
- MK mittekorratav väli või alamväli
- TE tuumikelement
- TE/ER tuumikelement ELNETi raamatukogudes
- RB rahvusbibliograafia
- SP Sierra püsipikkusväli
- # tähistab tühikut, kirjesse seda tähist mitte sisestada!

**NB!** Sierras ei sisestata kirjesse alamvälja |a tähist, kui väli algab selle alamväljaga. Juhendis toodud alamvälja |a tähist on illustratiivse tähendusega.

Kui alamväli |a on kirjes muul kui esimesel kohal, siis sisestatakse vastav tähis ka kirjesse.

### **Monograafia kirjete tuumikelemendid (TE) on kohustuslikud (kui on rakendatavad)**

Loend on esitatud MARC väljade järjekorras:

020 ISBN number  
024 kaubavöökood (EAN), teised standardnumbrid  
028 kirjastaja- või levitajanumber  
1XX teoses põhivastutust omav autor  
245 |a, |c põhipealkiri, põhipealkirjaga seotud vastutusandmed  
250 |a editsioonandmed  
264 #1 kirjastaja andmed  
264 #2 levitaja andmed (kui kirjastaja andmed puuduvad)  
264 #3 trükikoja/tootja andmed (kui kirjastaja, levitaja või autoriõiguse andmed puuduvad)  
264 #4 autoriõiguse aasta (kui kirjastaja ja levitaja andmed puuduvad)  
300 |a laadi erimäärang ja teaviku maht (salvestise aeg)  
336 sisu  
337 meedium  
338 kandja  
490 seeriaandmed

### **+ Tuumikelemendid ELNETi raamatukogudes (TE/ER)**

245 |b pealkirja täiendandmed  
264 #3 trükikoja/tootja andmed RB (kui andmed väljaandes olemas)  
300 |b salvestise tehnilised andmed  
300 |c mõõtmed RB  
300 |e irdlisa(d)  
347 digitaalse faili omadused  
504 bibliograafia ja registrite märkus  
7xx täiendkirjed  
830 seotud teos (seeriaga seotud täiendkirje)

**SIERRA PÜSIPIKKUSVÄLJAD (SP)****Sisukord**

<b>KEEL</b> LANG	<i>Teaviku põhikeele kood</i>	<b>KAT PÄEV</b> CAT DATE	<i>Katal. kuupäev</i>	<b>KIRJE LIIK</b> BCODE3	<i>Kirje staatus</i>
<b>SKIP</b>	<i>0-9 Mittearvestatavate sümbolite arv</i>	<b>BIB TASAND</b> BIB LVL	<i>Kirje tasand</i>	<b>RIIK</b> COUNTRY	<i>Teaviku ilmumismaa kood</i>
<b>ASUKOHT</b> LOCATION	<i>Asukoha kood</i>	<b>LAAD</b> MAT TYPE	<i>Teaviku laad</i>		

**KEEL** – Teaviku põhikeele kood **Alati täita!**

- Sama kood 008/Language ja vajadusel 041 alamväli **ld** (helisalvestis) või **la** (video)
- Kasutatakse vokaalmuusika puhul kui lauldava või räägitava teksti keele koodi.
- Instrumentaalmuusika puhul keelekood **zxx** (*no linguistic content*).

Allikaks [MARC Code List for Languages](#)

**KAT PÄEV** – kataloogimise kuupäev täiskirje tegemisel

- t tänane kuupäev
- c avab kalendri
- b puhastab välja

**KIRJE LIIK** – kirje staatus elektronkataloogis (= Marker / BCODE3)

- varjamata kirje
- c varjatud / nähtamatu tellimiskirje
- d kustutatud kirje
- e eelkirje (*veel ilmumata, eelkataloogitud*)
- i ISN registrikirje (*varjab kirje*)
- k kiirkirje
- n varjatud kirje / nähtamatu kirje  
*võib olla varjatud mitmetel põhjustel töö käigus; kui on varjatud seoses kasutamispriiranguga, siis teha märkus väljal [506](#)*
- r RB kirje (kasutusel alates 2021 ; varasemalt = leidumusetu kirje)
- t RB üliõpilastööd (UUS! kasutusel alates 2021)
- y üliõpilastööd

**SKIP** – järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

- Peab vastama välja **245 II indikaatori väärtusele**
- Järjestamisel ja otsingul mittearvestatavad sümbolid on kõik artiklid (nt a, an, the, die, der, das), kirje- ja kirjavahemärgid
- **NB!** Enne kirje sulgemist alati kontrollida, et Sierra SP SKIP vastaks

põhipealkirja SKIPile (*Sierra muudab SKIPi väärtust ingliskeelsete artiklite puhul automaatselt*)

- **NB!** Kopeerkataloogimisel kontrollida alati SKIPi väärtust

**Vt. ka** [Artiklite skippimine](#)

**BIB TASE** – kirje tasand (= Marker / BIB LVL m)

m monograafia

k URL monograafia võrgujuurdepääsuga kirjetel

#### LAAD

n helisalvestis (= Marker / REC TYPE j)

o videosalvestis (= Marker / REC TYPE g)

**RIIK** – teaviku ilmumismaa kahe või kolmetäheline kood.

Sama kood 008/Country ja 044 esimesel alamväljal **la**.

Allikaks [MARC Code List for Countries](#)

**ASUKOHT** – nimetust omava raamatukogu kood (näit. rr, aa, mm jt).

Sisestatakse uue bibliokirje loomisel. Kui bibliokirje on teise raamatukogu poolt juba loodud, siis seda koodi ei muudeta. Olemasoleva koodi muudab ära vastav programm süsteemis (kood *multi*)

- Kopeerkataloogimisel kui asukohakood on määratlemata (**none**), tuleb see muuta kirjet tõmbava raamatukogu koodiks.
- Eelkirjetel on asukohakood määratlemata (**none**) kuni teaviku saabumiseni ükskõik millisesse raamatukogusse.
- Varjatud ISBN registrikirjetel jääb asukohakood määratlemata (**none**).
- Leidumuseta kirjete puhul: xx (puudub ESTERi raamatukogudes)

## MARC21 PÜSIPIKKUSVÄLJAD

## Sisukord

Teaviku laad määratakse markeris **Marker (Leader)**.

Rec Type = **j** või **g**

Võrguressursi puhul määratletakse andmete tüüp väljas 006 (Type code **m**) ja e-teaviku spetsiifilised omadused väljas 007 (Mat catg **c**).

**MARKER (LEADER)****Sisukord**

24-positsiooniline kontrollväli, millest osa genereerib süsteem

Avab CTRL+R

REC LENGTH		<b>REC STAT</b>	Kirje staatus	<b>REC TYPE</b>	Kirje tüüp
<b>BIB LEVL</b>	Bibliogr. tasand	<b>ARC CTRL</b>	Kontrolli tüüp	<b>CHAR ENC</b>	Märgikodeering
IND CNT		SFLD CNT		BASE ADDRESS	
<b>ENC LEVL</b>	Katal. tasand	<b>CAT FORM</b>	Katal. standard	<b>MULTIP RES REC LEVL</b>	Mitmeos. välj. kirje tasand
LEN FIELD		LEN START		LEN IMPL	
UNDEFINE					

Kataloogija poolt täidetavad positsioonid:

**REC STAT** – kirje staatus (Leader/05)

**NB!** Ühe raamatukogu piires parandusi tehes kirje staatust ei muudeta.  
n uus kirje

**REC TYPE** – kirje tüüp (Leader/06)

j muusikaline helisalvestis (SP KANDJA = n)  
g projektsioonteavik, kuvateavik (film, video, slaid) (SP KANDJA = o)

**BIB LEVL** – bibliograafiline tasand (Leader/07, SP BIB TASE = m või k)

m monograafia (ühe- või mitmeköiteline teos)

**ARC CTRL** – kontrolli tüüp (Leader/08)

**# ilma erilise kontrollita**

a arhiivikontroll

**CHAR ENC** – märgikodeering (Leader/09)

a UCS/Unicode

**ENC LEVL** – kataloogimistasand (Leader/17)

**# täielik kirje, de visu** (RDA ; RB kirjetel)

1 täielik kirje, mitte *de visu* (retrokonversioon)

2 mitte päris täielik kirje, mitte *de visu* (retrokonversioon, pealdisi ei ole

- ajakohastatud)*
- 4 tuumiktase (*RBsse mittekuuluva teaviku kataloogimisel*)
- 7 lühikirje (*näit. laenutuses tehtud kirjed, ISBD miinimumtasand*)
- 8 eelkirje (*CIP-kirje*)

**CAT FORM** – kataloogimisstandard (Leader/18)

**i ISBD**

**MULTIPART RESOURCE RECORD LEVEL** – mitmeosalise väljaande kirje tasand (Leader/19)

**# ei määratleta või mitterakendatav**

- a komplekt
- b iseseisva pealkirjaga osa
- c sõltuvpealkirjaga osa

## 006 (K) (vt. ka Lisa 2)

## Sisukord

Väli täidetakse:

- e-auvise ja võrgujuurdepääsuga auvise kirjes;
- füüsilisel kandjal auvise kirjes eri teavikulaade hõlmavate komplektide puhul (nt. CD + DVD, CD + VHS jmt.).

Väli 006 täidetakse vastavalt irdlisa laadile. Seotud väljaga 300|e.

E-auvise ja võrgujuurdepääsuga auvise kirjes kasutatakse koos Sierra püsipikkusvälja BIB TASE koodiga, mis vastab kirje tasandile võrgujuurdepääsuga kirjetel. See tähendab, et kirjeldatakse võrguteavikut või on auvise kirjesse lisatud väli [856](#), mille kaudu võimaldatakse juurdepääs teavikule täielikult või osaliselt.

**Vt. ka** [Lisa 2. Välja 006 täitmise lisaga auvise kirjes](#)

Lisatakse:

m | h | (sõltuvalt sisust võib muutuda faili tüübi kood - **h**)

<b>Type Code</b>	<b>M</b>	Undefine		<b>Audience</b>	
FormItem		Undefine		<b>File Type</b>	<b>h</b>
Undefine		Govt Pub		Undefine	

**Type Code** – teaviku vorm (006/00)

m arvutifail / elektrooniline teavik

**Undefine** – määratlemata positsioon (006/01-04) **jääb tühjaks**

**Audience** – sihtkasutajaskond (006/05) **tähistada püstkriipsuga |**



**NB!** Kopeeritud kirjetes võib esineda nii püstkriipse kui tühikuid - muutmine pole vajalik.

**Form Item** – teaviku vorm (006/06)

# pole teada

| ei määratleta

**NB!** Kopeeritud kirjetes võib esineda nii püstkriipse kui tühikuid - muutmine pole vajalik.

**Undefine** – määratlemata positsioon (006/07-08) jääb tühjaks

**File Type** – arvutifaili tüüp (006/09)

h heli, hääled, hääletsused

i interaktiivne multimeedia (*materjal, milles kasutaja saab ise osaleda, nt. õppematerjalid*)

m kombinatsioon (*pildi, heli, teksti, animatsiooni, video ja multimeedia kombinatsioonid*)

z muu

**Undefine** määratlemata positsioon (006/10)

**jääb tühjaks**

**Govt Pub** ametlik väljaanne (006/11)

**tähist. püstkriipsuga |**

**Undefine** määratlemata positsioon (006/12-17) jääb tühjaks

## 007 (K)

## Sisukord

Avab CTRL+R

(selleks, et tekiksid teaviku vormile vastavad lahtrid, tuleb kõigepealt määrata Mat Catg, seejärel väli sulgeda ja uuesti CTRL+R-i abil avada)

**Alati lisada!** Seotud väljaga [300](#)

## HELISALVESTISE FÜÜSILINE KIRJELDUS

Mat Catg	<b>s</b>	Spec Mat	...	Undefine	
Speed	...	ConfPlay	...	Groove W	...
Dimens	...	TapWidth	...	TapeConf	...
KindDisc	...	KindMat	...	KindCut	...
C P CHAR	...	Cap Stor	...		

**Mat catg** – materjali kategooria (007/00)

s helisalvestis

**Spec mat** – teaviku laadi erimäärang (007/01) (seotud väljaga [300](#) |a)

d heliplaat (ka CD)

- s helikassett
- z muu (nt mälu-pulk)

**Undefined** – määratlemata positsioon (007/02) **jääb tühjaks****Speed** – kiirus (007/03)

- z muu

Heliplaadid	CD	Kassetid	Helilindid
a 16 2/3 p/''	f 1.4 m/''	l 4,76 cm/''	p 15 tolli/'' = 38,08 cm/'' (stuudiolint)
b 33 1/3 p/''			
c 45 p/''			
d 78 p/''			

**Conf Play** – taasesituskanalite konfiguratsioon (007/04)

- m mono
- q kvadro
- s stereo
- z muu

**GrooveW** – vao laius (007/05)

- m mikrovagu (33 1/3 ja 45 p/'' - plaadid)
- n mittekohaldatav (CD, helilint, helikassett)
- s jäme/standard (78 p/'' - plaadid)
- z muu

**Dimens** – mõõtmed (007/06)

- z muu

*Helilindid ja -plaadid*

- a 7,6 cm (3 tolli)
- b 12,7 cm (5 tolli)
- c 17,5 cm (7 tolli)
- d 25 cm (10 tolli)
- e 30 cm (12 tolli)
- f 40,6 cm (16 tolli)
- g 12 cm (4 ¾ tolli - tavaline CD)
- j 9,8x6,4 cm (3 7/8 x 2 ½ tolli - tavaline helikassett)
- o 13,3x9,8 cm (5 ¼ x 3 7/8 tolli)
- s 7,0x10,2 cm (2 ¾ x 4 tolli)

**Tap With** – lindi laius (007/07)

- l 0,317 cm (1/8 tolli - kassetid)
- m 0,635 cm = 1/4 tolli
- n mittekohaldatav (CD, heliplaadid)
- o 1,27 cm (1/2 tolli - stuudiolindid tavaliselt)

- p 2,54 cm (1 toll - stuudiolindid harvemini)  
z muu

**Tape Conf** – lindi konfiguratsioon (ridade arv) (007/08)

- a 1-realine  
b 2-realine  
c 4-realine  
d 8-realine  
e 12-realine  
f 16-realine  
n mittekohaldatav (CD, heliplaat)  
z muu

**Kind Disc** – plaadi või lindi liik (007/09)

- i mittetiražeeritud väljaanne (Instantaneous, recorded on the spot)  
m tiražeeritud väljaanne

**Kind Mat** – materjal (007/10)

- m metall ja plastmass (CD, DVD, lindid)  
p plastmass (33 1/3 ja 45 p/' heliplaadid)  
s šellak (78 p/' heliplaadid)  
z muu

**Kind Cut** – plaadi lõike liik (007/11)

- l lateraalne või kombineeritud (kaasaegsed vinüülplaadid)  
n mittekohaldatav (CD, helilint, kassett)  
z muu

**SP Char** – taasesituse eriomadused (007/12)

- | ei kasuta koodi

**Cap Stor** – salvestustehnika (007/13)

- d digitaalsalvestus  
e analoogsalvestus  
z muu

**Näide:**

Mat Catg	s	Spec Mat	d	Undefined	
Speed	f	ConfPlay	s	Groove W	n
Dimens	g	TapWidth	n	TapeConf	n
KindDisc	m	KindMat	m	KindCut	n
S P Char		Cap/Stor	d		

**VIDEOSALVESTISE FÜÜSILINE KIRJELDUS**

Mat Catg	<b>v</b>	<b>Spec Mat</b>	...	Undefine	
<b>Color</b>	...	<b>Format</b>	...	<b>SoundSep</b>	...
Med Snd	...	<b>Dimens</b>	...	<b>ConfPlay</b>	...

**Mat Catg** – materjali kategooria (007/00)

v videosalvestis

**Spec Mat** – teaviku laadi erimäärang (007/01) (seotud väljaga [300](#) |a)

d videoketas (DVD, LD, BD)

f videokassett (VHS)

z muu (nt mälupulk)

**Undefine** – määratlemata positsioon (007/02) **jääb tühjaks**

**Color** – värving (007/03) (seotud väljaga [300](#) |b)

b must-valge

c mitmevärviline

m segu

z muu

**Format** – vorming (007/04) (seotud väljaga [538](#))

a Beta (1/2 tolline videokassett)

**b VHS (1/2 tolline videokassett)**

g CDV (CD VIDEO), LD (LASER DISC), VSD (VIDEO SINGLE DISC)  
(12; 8 ja 4¾ tolline laserketas)

h CED laserplaat (Capacitance Electronic Disc)

k Super-VHS (1/2 tolline videokassett)

m M-II (1/2 tolline videokassett)

o D-2 (3/4 tolline videokassett)

p 8 mm

q Hi-8 mm

**s Blu-ray (BD)**

**v DVD**

z muu

**SoundSep** – heli (007/05)

# heli ei ole (helitu või tummfilm)

a heli on kandjal

b heli on eraldi kandjal

z muu

**MedSnd** – helikandja (007/06)

h videolint VHS  
 i laserplaat DVD  
 z muu

**Dimens** – mõõtmed (007/07) 1 inglise toll = 2,54 cm

(seotud väljaga [300](#) |c)

a 8 mm  
 m 0,635 cm (1/4 tolli)  
**o 1,27 cm (VHS) (½ tolli)**  
 p 2,54 cm (1 toll)  
 q 5,08 cm (2 tolli)  
 r 1,905 cm (¾ tolli)  
**z muu (DVD) tavaline 12 cm (4¾ tolli), miniDVD 8 cm**

**Conf Play** – heli taasesituskanalite arv (007/08)

(seotud väljaga [300](#) |b)

k sega  
 m monofooniline  
 q kvadrofooniline, multikanaliline või surround  
 s stereofooniline  
 z muu

#### Näide:

Mat Catg	v	Spec Mat	d	Undefined	
Color	c	Format	v	SoundSep	a
Med Snd	i	Dimens	z	ConfPlay	s

### HELISALVESTIS VÖRGUTEAVIKUNA. VÖRGUJUURDEPÄÄSUGA HELISALVESIS

#### Alati lisatakse teine 007:

cr |na|||||||

Avab CTRL+R

Mat Catg	<b>c</b>	<b>Spec Mat</b>	<b>r</b>	Undefined	
Color		<b>Dimens</b>	<b>n</b>	Sound	a
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**Mat Catg** – materjali kategooria (007/00)

c arvutifail/elektroniline teavik

**Spec Mat** – teaviku laadi erimäärang (007/01)

r kaugpöördus (*võrguressursid*)

**Undefine** – määratlemata positsioon (007/02) **jääb tühjaks**

**Color** – värving (007/03) **tähistada püstkriipsuga |**

**Dimens** – mõõtmed (007/04)

n mitterakendatav (*võrguressursid*)

**Sound** heli (007/05)

a

**Image Bit** (007/06-08) **tähistada püstkriipsudega |||**

**File Fmt** (007/09) **tähistada püstkriipsuga |**

**QA Targt** (007/10) **tähistada püstkriipsuga |**

**Ant/srce** (007/11) **tähistada püstkriipsuga |**

**Lvl Comp** (007/12) **tähistada püstkriipsuga |**

**RfmtQual** (007/13) **tähistada püstkriipsuga |**

## HELISALVESTIS FÜÜSILISEL KANDJAL

Väljaande kataloogimisel täidetakse väli 007 lisaks ka eri teavikulaade hõlmavate komplektide puhul (näit. põhiväljaanne + DVD-ROM).

Väli 007 täidetakse vastavalt irdlisa füüsilisele kandjale.

**Vt.** [Lisa 3. Välja 007 täitmine lisaga helisalvestise kirjes](#)

## 008 (MK)

## Sisukord

40-positsiooniline kontrollväli, positsioonid 00-17 ja 35-39 on ühesugused kõigi teavikulaadide jaoks, positsioonid 18-34 määratletud vastavalt teavikulaadile.

Osa positsioone võib jääda täitmata ja tähistatakse püstkriipsuga ( | ).

Avab CTRL+R

## HELISALVESTIS

Date Ent		Dat Type		Date One	
Date Two		Country		FormComp	
Format		MusicPts		Audience	
FormItem		Acc.Mat1		Acc.Mat2	
Acc.Mat3		Acc.Mat4		Acc.Mat5	
Acc.Mat6		Lit Text		Undefine	
Trans/arr		Undefine		Language	
Modified		Cat Srce			

**Date ent** – kataloogimise kuupäev (008/00-05) **Alati täita!**

**NB!** Seda kuupäeva hiljem enam ei muudeta (ka kopeerkataloogimisel mitte).

Kui süsteem ei ole seda ise genereerinud, siis sisestatakse kuupäev kujul:

*aakkpp* – 080501 = 1. mai 2008

**Date Type** – ilmumisaasta tüüp väljadel Date One ja Date Two (008/06)

**Date One** – esimene ilmumisaasta (008/07-10). *Seotud väljaga 264*

**Date Two** – teine ilmumisaasta (008/11-14). *Seotud väljaga 264*

*Üks aastaarv:*

**s üks teatud või tõenäoline ilmumisaasta:** DateOne on täidetud ja DateTwo on tühi

*Kaks aastaarvu:*

**m** mitmekõitelise teaviku algus- (DateOne) ja lõppaasta (DateTwo)

**n** aastaarvud teadmata: nii Date One kui ka Date Two kujul uuuu

**008/06 n**

008/07-10 uuuu

008/11-14 uuuu

264#1 |c[ilmumisaeg teadmata]

**q** küsitav ilmumisaasta

**008/06 q**

008/07-10 2011

008/11-14 2012

264 #1 |c[2011 või 2012]

**t** ilmumisaasta (DateOne) ja autoriõiguse omandamise *copyright* aasta (DateTwo)

**008/06 t**

008/07-10 2022

008/11-14 1996  
 264 #1 |c[2022]  
 264 #4 |c©1996

008/07-10 2023  
 008/11-14 2023  
 264 #1 |c[2023]  
 264 #4 |c©2023 - RB kirje

**r** järeltrüki/taastrüki (DateOne) ja originaali aasta (DateTwo)

Kui osa aastaarvust on teadmata, kirjutatakse teadmata kohtadele **u**  
**008** 19uu  
 264 |c[vahemikus 1900 kuni 1999]

### **Country** – ilmumismaa (008/15-17) **Alati täita!**

Esimesel kohal oleva ilmumismaa kahe või kolmetäheline kood. Sama kood Sierra püsipikkusväljal ja 044 esimesel alamväljal |a (RB tasand).  
 Allikaks [MARC Code List for Countries](#)

er Eesti Vabariik  
 err ENSV (1940-1991 incl)  
 Kui on vaja valida, siis eelistada hilisemat.

xx ilmumiskoht teadmata  
 xxu USA (osariike ei märgi)  
 xxc Kanada (osariike ei märgi)  
 xxk UK  
 gw Saksamaa  
 ru Venemaa  
*NSVL liiduvabariigid → kasutada praegust riigikoodi*

**FormComp** muusikateose vorm (008/18-19 Music) **tähistada kahe püstkriipsuga | |**

**Format** noodi tüüp (008/20 Music) **tähistada ühe püstkriipsuga |**

**MusicPts** partiid (008/21 Music) **tähistada ühe püstkriipsuga |**

**Audience** sihtkuulaja (008/22 Music) **tähistada ühe püstkriipsuga |**

**FormItem** eksemplari vorm (008/23 Music)

*Määratleb salvestise füüsilise vormi, kui see ei ole tavasalvestis*

**# mitte ükski järgnevaist – kasutada tavaväljaande puhul**

**s elektrooniline – kasuta e-väljaande puhul**

o võrgujuurdepääs (võib esineda kopeeritud kirjetes – muutmine pole vajalik)

q füüsilisel kandjal elektrooniline teavik (võib esineda kopeeritud kirjetes – muutmine pole vajalik)



**Acc.Mat1-6** irdlisa (008/24-29 Music) **tähist. püstkriipsudega |||||**  
**Lit Text** kirjanduslik tekst mittemuusikalisel helisalvestisel (008/30-31 Music) **tähistada püstkriipsudega ||**  
**Undefine** määratlemata (008/32 Music) **tähistada tühikuga**  
**Trans/arr** transponeerimine ja seadmine (008/33 Music) **tähistada püstkriipsuga |**  
**Undefine** määratlemata (008/34 Music) **tähistada tühikuga**

**Language** – teose põhikeel (008/35-37)

Sama kood [Sierra püsipikkusväljal](#) ja vajadusel väljal [041](#) alamväljal **|d** helisalvestiste ja alamväljal **|a** videote puhul.

- Kui määratlemata, siis **und** (*undetermined*)
  - Kui ei ole keelelist kuju, siis **zxx** (*no linguistic content*)
- Allikaks [MARC Code List for Languages](#)

**Modified** – kirje tähestiku teisendamine (008/38)

- # tähestikku ei ole teisendatud
- o latiniseeritud

**Cat Srce** – kirje loonud asutuse tüüp (008/39) **Alati täita!**

Näitab originaalkirje (ka kaardil, kui see transkribeeritakse) loonud asutuse tüüpi. Seotud väljaga [040](#), mis sisaldab konkreetsete asutuste koode.

- # riiklik (üleriigiline) bibliograafiaasutus (nt rahvusraamatukogu)
- c teised ELNETi raamatukogud
- u kirje allikas teadmata

## VIDEOSALVESTIS

Positsioonid 18-34 määratletud vastavalt teavikulaadile (videosalvestis)

Date Ent		Dat Type	...	Date One	
<b>Date Two</b>		<b>Country</b>		<b>Run Time</b>	...
Undefine		Audience		Undefine	
Govt Pub		<b>FormItem</b>	...	Undefine	
<b>Type Mat</b>	v	<b>Techniq</b>		<b>Language</b>	
Modified		Cat Srce			

**Run Time** – esituse kestus (008/18-20)

(arvestatakse minutites, seotud väljaga [300](#) |a)

000	esituse kestus ületab kolme sümbolit (näit. 1256 minutit)
001-999	esituse kestus (näit. 067 minutit)
---	esituse kestust ei tea (koodi ei kasuta RB kirjete puhul)
nnn	teised kandjad, mis ei ole ei VHS ega DVD

**NÄITED****008/18-20** 009

300## |a1 DVD (9 min)

**008/18-20** 100

300## |a1 DVD (1 t 40 min)

**008/18-20** 000

300## |a10 videokassetti (igaüks 130 min)

**008/18-20** 021

300## |a1 videokassett (20 min 30 s)

**008/18-20** ---

300## |a49 videokassetti

**008/18-20** nnn

300## |a5 slaidi

**Undefined** määratlemata positsioon (008/21) **Jääb tühjaks****Audience** sihtlugeja (008/22) **Tähistada püstkriipsuga |****Undefined** määratlemata positsioon (008/23-27) **Jääb tühjaks****Govt pub** valitsusasutuse väljaanne (008/28) **Tähist. püstkriipsuga |****Form Itm** teaviku vorm (008/29) **Jääb tühjaks** (nii VHS kui DVD)**selektrooniline- või võrguväljaanne**

ovõrgujuurdepääs (võib esineda kopeeritud kirjetes – muutmine pole vajalik)

qfüüsibilis kandjal elektrooniline teavik (võib esineda kopeeritud kirjetes – muutmine pole vajalik)

**Undefined** määratlemata positsioon (008/30-32) **Jääb tühjaks****Type Mat** – visuaalteaviku tüüp (008/33)**v** videosalvestis VHS ja DVD**z** muu**Technique** – tehnika (008/34)**a** animatsioon (multifilmid)**c** animatsioon ja otsevõte (kombineeritud filmid)

l otsevõte (mängu- ja muud videofilmid)  
z muu

**Language** – teaviku põhikeel (008/35-37)

Sama kood [Sierra püsipikkusväljal](#) ja vajadusel [041](#) alamväljal |a.

- Kui ei ole keelelist kuju, siis **zxx** (*no linguistic content*)
- Kui teavikus on rohkem kui kuus keelt, näidatakse väljal 008/35-37 põhikeele või esimese keele kood
- Kui määratlemata, siis **und** (*undetermined*)  
Allikaks [MARC Code List for Languages](#).

**Modified** – kirje tähestiku teisendamine (008/38)

# tähestikku ei ole teisendatud  
o latiniseeritud

**Cat Srce** – kirje loonud asutuse tüüp (008/39) **Alati täita!**

Näitab originaalkirje (ka kaardil, kui see transkribeeritakse) loonud asutuse tüüpi. Seotud väljaga [040](#), mis sisaldab konkreetsete asutuste koode.

# riiklik (üleriigiline) bibliograafiaasutus (nt rahvusraamatukogu)  
c teised ELNETi raamatukogud  
u kirje allikas teadmata

**NB!** Eri teavikulaade hõlmavate komplektide puhul (näit. CD + DVD) täidetakse ka väli [006](#). Seotud väljaga [300](#) |e. Väli 006 täidetakse vastavalt irdlisa laadile.

**KONTROLLNUMBRITE JA KOODIDE VÄLJAD**[Sisukord](#)**020****ISBN – RAHVUSVAHELINE RAAMATU  
STANDARDNUMBER (K)**[Sisukord](#)

Muusikalise auvise puhul esineb ISBN harva.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a ISBN (MK) **SE**  
|c hind (MK)

**NB!** kasutusel ainult eelkirjetes, teaviku ilmumisel kustutatakse

|q täpsustaja (K)  
|z vale ISBN (K)

**NB!** ISBN numbrid võib esitada nii sidekriipsudega kui ilma.

**NB!** Alamväljad |a ja |z kanda kirjes eraldi väljadele.

RB kirjetes pannakse kirjesse kõik ISBNid (õiged ja valed, 10- ja 13-numbrilised, irdlisade ISBNid). Välisteavikute kataloogimisel märgitakse kirjesse kuni kolm ISBNi.

RB kirjetes dubleeritakse ISBN väljal 910 alamväljadel |b ja |z koos sidekriipsude ja täpsustavate sõnadega.

Mitme ISBNiga teavikul (näiteks mitmeosalise teaviku koondkirje puhul) võib esitada kõik ISBNid koos täpsustusega ümarsulgudes (nt 1. DVD), korrates välja 020. Täpsustus esitatakse kas nii nagu teavikus või eesti keeles. Kui ISBNide arv osutub ebaproportsionaalselt suureks, võib sisestada ainult mitmeosalise teose kui terviku ISBNi (v.a RB kirjed).

### NÄITED

**020 ## |a**9949107342

**020 ## |a**3950091319

**020 ## |a**9789949544622|q(DVD)

## 024 TEISED STANDARDNUMBRID (K)

[Sisukord](#)

### I indikaator

- 0 rahvusvaheline standardne helisalvestise kood (ISRC)
- 1 UPC (Universal Product Code)
- 3 kaubavöötкод (EAN)**
- 7 allikas on määratletud alamväljal 2

### II indikaator

määratlemata

**NB!** Standardnumbri numbrirühmade vahele võib jätta sidekriipse või tühikuid, s.t. kirjes säilib sama kirjapilt nagu teavikus.

### Alamväljad

- |a standardnumber või kood (MK)
- |q täpsustaja (K)
- |z vale number (K)
- |2 standardnumbri või koodi allikas (MK)  
Koodi allikaks on [Standard Identifier Source Codes](#)
  - doi Digital Object Identifier
  - isan International Standard Audiovisual Number
  - isrc International Standard Recording Code
  - iswc International Standard Musical Work Code

**NÄITED**

- 024** 0# |aFIHM8 9800001-19  
**024** 3# |a4740156504934  
**024** 3# |a747313326433|q(komplekt)

**028 KIRJASTAJA/LEVITAJA NUMBER (K)****Sisukord**

Kirjastajanumber ehk tootenumber on kõige tähtsam auvise väljaannet identifitseeriv number.

**I indikaator****0 väljaande number**

- 1 matriitsi number, millest väljaanne on pressitud  
3 muu muusikanumber (number, mis pole väljaande- ega matriitsinumber)  
4 videosalvestise number  
6 levitajanumber

**II indikaator**

- 0 pole märkust ega täiendkirjet

**Alamväljad**

- |a kirjastaja/levitaja number (MK)  
|b numbri allikas (MK)  
|z vale number (K)  
|q täpsustaja (K)

**NB!** Numbrirühmade vahele võib jätta sidekriipse või tühikuid, s.t. kirjes säilib sama kirjepilt nagu teavikus.

Numbri ees olevad lühendid kirjutatakse (näit. UE, Z, EP, jpt.).

**Ei kirjutata: Nr., No jm. numbrile viitavaid lühendeid.**

**NÄITED**

- 028** 00 |aCDH55020|bHyperion  
**028** 10 |aC10 28913 003|bМелодия  
**028** 10 |aД 00012639-40|bМелодия  
**028** 40 |a100058|bArthaus Musik  
**028** 60 |aHSMC 1828|bHeliSalv

024 3# |a0422**82713223**

**028** 00 |a827 132-2|bECM

**028** 00 |a**ECM** 1017|b**ECM** (Kaubanduslik vöötкод, emafirma EAN-ist tuletatud katalooginumber ja tootenumber ühest ja samast kirjest)

**028** 00 |a92540|bBrilliant Classics|q(komplekt)

**033 UUS! SALVESTAMISE AEG (K)****Sisukord**

Salvestamisaeg koodi kujul aaaakkpp. Sama info esitatakse tekstina väljal 518. Väljale ei märgita salvestamiskohta, see info esitatakse ainult väljal 518. Kui aastanumber, kuu või päev on täpselt teadmata, märgitakse see sidekriipsudega.

**I indikaator**

0 üks ühine salvestusaeg  
1 mitu salvestusaega (ka kaks järjestikust päeva)  
2 ajavahemik (rohkem kui kaks järjestikust päeva)

**II indikaator**

0 salvestamine, esitamine või valmistamine  
1 eetriaeg (raadio- või telesaate esma- või kordusesitus)

**Alamväljad**

**|a** salvestamise/eetriaeg  
**|3** materjali täpsustus (salvestise osa, mille kohta andmed esitatakse)

**NÄITED**

**033 00 |a**1999----

518 ## **|a**Salvestatud 1999 Tallinnas

**033 00 |a**196805--

518 ## **|a**Salvestatud mais 1968 Londonis (Royal Albert Hall)

**033 00 |a**19871105

518 ## **|a**Salvestatud kontserdil 5. novembril 1987 Moskvas

**033 10 |a**20140312**|a**20140417

518 ## **|a**Salvestatud 12.03.2014 ja 17.04.2014

**033 20 |a**19970616**|a**19970618

518 ## **|a**Salvestatud 16.-18.06.1997

**033 10 |a**20021203**|a**20021204

**033 10 |a**20030212**|a**20030213

518 ## **|a**Salvestatud 3.-4. detsembril 2002 Tartus ja 12.-13. veebruaril 2003 Viljandis

**033 00 |3**Lood 1-5**|a**199708--

**033 20 |3**Lood 6-17**|a**199808--**|a**199809--

518 ## **|a**Salvestatud august 1997 (1-5), august-september 1998 (6-17)

**033** 21 |a20160903|a20180908

500 ## Saated olid esmakordselt eetris 03.09.2016-08.09.2018

## 040 KATALOOGIMISKOHT (MK) SE

[Sisukord](#)

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

- |a originaalkataloogija – see, kes esimesena kataloogib (MK)
- |b kataloogimiskeel – alati eesti keel (est) (MK)
- |c arvutiloetava kirje koostaja (MK)
- |d kirjet muutnud asutus (ka kopeerkataloogimisel) (K)
- |e kirjeldamise reeglid (kasutatakse ainult RDA kirjetes) (MK)

ELNET raamatukogude koode vt. [siit](#).

### NÄITED

**040** ## |aErRR|best|erda|cErRR

**040** ## |aErTlnKR|best|erda|cErTlnKR|dErEMTAR

## 041 KEELEKOODID (K)

[Sisukord](#)

Seotud keelekoodiga Sierra püsipikkusväljal ja väljal 008.

Mitme keele puhul on esimene keelekood sama, mis [Sierra püsipikkusväljal](#) ja väljal [008](#). Keelemärkus väljal [546](#).

Iga keelekood kirjutatakse eraldi alamväljale, korrates püstkriipsu ja alamvälja tähist.

Kui Sierra püsipikkusväljal ja 008/35-37 on kasutatud koodi **zxx**, siis seda väljal 041 alamväljadel |a ega |d ei korrata. Keelemärkus väljal 546 puudub.

Keelekoode kasutatakse:

- vokaal- ja lavamuusika puhul, kui on tegemist mitme keelega
- kui videosalvestis on tõlketeavik
- tiitrid (subtiitrid, algus-, vahe- ja lõputiitrid), irdlisa(d) on teises keeles
- **filmil on juures kirjeldustõlge**
- filmil on juures viipekeel. Kood: *sng (sign languages)*

Kui teoses on üle 6 keele, kasutatakse koodi **mul**, millele eelneb põhipealkirja keele kood. Kui üks neist on eesti keel, siis kasutada **|dest|d mul** (008 = est).

**I indikaator**

- 0** originaalteos, ei sisalda tõlget  
**1** tõlketeos või sisaldab tõlget

**II indikaator**

määratlemata MARC keelekood

**Alamväljad**

- |a video põhiteksti keel (kuni 6 keelt) (I indikaator 0) (K)**  
**|b kokkuvõtte keel (I indikaator 0) (K)**  
**|d lauldava või räägitava teksti keel – kasutada vokaalmuusika puhul (I indikaator 0) (K)**  
**|e libreto keel (I indikaator 0) (K)**  
**|f sisukorra keel (I indikaator 0) (K)**  
**|g irdlisade (muude kui libretod) keel (I indikaator 0) (K)**  
**|h originaalkeel (I indikaator 0) (K)**  
**|j subtiitrite keel (I indikaator 0) (K)**  
**|p vaegkuuljatele mõeldud subtiitrite keel (K)**  
**|q kirjeldustõlke keel (videosalvestisel) (K)**

**NÄITED**

<b>041 0#</b>	<b> dest deng dger</b>	
<b>041 0#</b>	<b> dfin dmul</b>	põhikeel soome keel, teoses veel üle kuue keele
<b>041 0#</b>	<b> ager beng bfre  bspa bchi</b>	video põhitekst saksa keeles, irdlisas sünopsis inglise, prantsuse, hispaania ja hiina keeles
<b>041 0#</b>	<b> aeng jest</b>	film on inglise keeles eestikeelsete subtiitritega

**042 NB! UUS! AUTENTIMISKOOD (MK)**[Sisukord](#)

Kasutatakse RB kirjetes. Kood näitab, et kirje kuulub rahvusbibliograafiasse.

Üks või mitu autentimiskoodi, mis näitavad, et riiklikus andmebaasis olev kirje on konkreetsel viisil üle vaadatud.

Väli 042 on kataloogiva asutuse määratud andmeelement.

**Indikaatorid**

Määratlemata

- |a** autentimiskood (K)  
**|anbr**

**NB!** Koodi mitte sisestada! See lisatakse automaatselt.



**044 KIRJASTAJA VÕI TRÜKKIJA MAA KOOD (MK)**[Sisukord](#)

Kasutatakse ainult RB kirjete puhul.

Kui teavik ilmub korraga rohkem kui ühes riigis, siis Sierra püsipikkusväljale ja väljale 008 läheb 1. riigi kood, kõik koodid lähevad väljale 044. Ära tuuakse kuni 6 koodi. Kasutatakse MARC kooditabelit

[MARC Code List for Countries](#)

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a tootja maa kood (K)

**NÄITED**

**044 ## |aer|ait|asp** (ilmunud üheaegselt Eestis, Itaalias, Hispaanias)

**044 ## |aer|afi** (ilmunud üheaegselt Eestis ja Soomes)

264 #1 |aTallinn : |bEesti Telefilm ; |aHelsinki : |bIWF-Götingen, |c1989

**046****NB! UUS! TÄIENDAVALD KOODID ILMUMISAASTA MÄRKIMISEKS (K)**[Sisukord](#)

Info selliste ilmumisega seotud aastate kohta, mida ei saa näidata väljal 008.

Muusikafilme ja -videote puhul tuuakse siin ära valmimise või esilinastuse aasta. Kui film on valminud pikema ajavahemiku jooksul, siis tuua ära tootmise algus- ja lõpuaastad, kasutades alamvälju |k ja |l.

Kogumike puhul võib välja korrata või esitada andmed samal väljal kasutades alamvälju |o ja |p. Sellised andmed esitatakse juhul, kui need on teavikus ära toodud, väljastpoolt andmeallikat neid otsima ei pea.

**I indikaator**

# pole informatsiooni

1 teos

2 väljendus

3 kehastus

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

|a ilmumisaasta tüüp (MK)

x vale ilmumisaasta

**|c** ilmumisaasta (MK)  
**|k** valmimis- või esilinastusaasta, tootmise algusaasta  
**|l** tootmise lõpuaasta  
**|o** vanima filmi valmimisaasta  
**|p** uusima filmi valmimisaasta

## NÄITED

Väljaandes on vigane ilmumisaasta 2060, p.o. 2006.

008 s 2006

**046 ## |ax|c2060**

264 #1 ... |c2060

500 ## |aÕige ilmumisaasta 2006

008 s 2007

**046 ## |k1997**

264 #1 |a[Berlin] : |bEuroArts, |c2007

500 ## |aFilm on valminud 1997

**046 ## |o1994|p2006**

500 ## |aKontsertülesvõtted ja videod aastatest 1994-2006

## 072 ÜLDINE UDK INDEKS (MK)

[Sisukord](#)

Muusikalise auvise kirjes vaba kasutusega väli. Vaata ka:

[Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#)

[UDK RB liigitustabel välja 072 jaoks](#)

## 080 UDK INDEKS - registriindeks (K)

[Sisukord](#)

Muusikalise auvise kirjes vaba kasutusega väli.

Vaata ka [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#)

## ANDMEVÄLJAD

[Sisukord](#)

## 100 ISIKUNIMI PEALDISENA (MK) TE

[Sisukord](#)

**Tuumikelement:** isik, kes vastutab teose sisu loomise eest

Muusikaliste salvestiste puhul märgitakse sellele väljale põhivastutusega helilooja või esitaja. Esitajaks võib olla laulja või instrumentalist (väli 100), ansambel või orkester (väli 110). Erandkorras võib põhivastutusega isik olla muus rollis tegija, nt dirigent.

Kontrollida nimepealdisi registrist ja kasutada normitud nimekuju. Kui isikunimel pole kataloogis normikirjet, siis luuakse nimevorm juhendi [Isikunimede normpealdised](#) järgi.

Märgitakse roll.

Pealdise valimisel on auviste puhul rakendatud järgmist praktikat:

1. Klassikaline muusika
  - helilooja - salvestis sisaldab ühe helilooja üht või mitut teost
  - esitaja - salvestis sisaldab mitme helilooja teoseid või anonüümseid teoseid, kuid on olemas põhiesitaja ja salvestisel on olemas koondpealkiri.
  - koondpealkiri - kui salvestis sisaldab mitme helilooja teoseid või anonüümseid teoseid ja pole ühte põhiesitajat, siis välju 100/110 ei täideta
2. Populaarmuusika
  - esitaja - salvestisel on põhiesitaja
  - helilooja - salvestisel pole põhiesitajat, kuid teavik sisaldab ühe helilooja teoseid
  - koondpealkiri - kui salvestisel pole põhiesitajat ja see sisaldab erinevate heliloojate või anonüümseid teoseid, siis välju 100/110 ei täideta

Teavikul **puudub põhipealkiri**, kui see sisaldab erinevate autorite kaht või enamat üksikteost ning teavikul **ei ole koondpealkirja**. Sellisel juhul välja 100 ei täideta, vaid tehakse kõigile heliloojatele analüütilised kirjed väljal 700.

**245 00 |a**Lemminkäinen op. 22 / **|c**Jean Sibelius. Rauta-aika op. 55 : sarja sopraanolle, lapsikuorolle, sekakuorolle ja orkesterille / Aulis Sallinen  
700 12 **|i**Kehastatud teos: **|a**Sibelius, Jean, **|d**1865-1957, **|e**helilooja. **|t**Lemminkäinen, **|n**op22  
700 12 **|i**Kehastatud teos: **|a**Sallinen, Aulis, **|d**1935- **|e**helilooja. **|t**Rauta-aika, süit, **|n**op55

**I indikaator**

- 0 pealdise esimeseks elemendiks eesnimi  
1 pealdise esimeseks elemendiks perekonnanimi

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a isikunimi (MK)
- |b numeratsioon (MK)
- |c nimega seotud tiitlid, muud sõnad (K)
- |d nimega seotud daatumid (MK)
- |e roll (K) (rollid RDA Toolkit Appendices I)
- |0 normikirje number või standardnumber eelistatult URIna (süsteem genereerib)

**NB!** Kui alamväli |d lõpeb avatud daatumiga (kirjavahemärgiga), siis |e ees koma pole.

**NÄITED**

- 100** 1# |aVerdi, Giuseppe, |d1813-1901, |ehelilooja
- 100** 1# |aMarguste, Anti, |d1931-2016, |ehelilooja
- 100** 1# |aStrauss, Johann, |cnoorem, |d1825-1899, |ehelilooja
- 100** 0# |aMadonna, |cpseudonüüm, |d1958- |eesitaja
- 100** 0# |aSting, |cpseudonüüm, |d1951- |eesitaja
- 100** 0# |aFrederik |bIX, |cTaani kuningas, |d1899-1971, |ehelilooja
- 100** 0# |aJosquin |cdes Prez, |dumbes 1450-1521, |ehelilooja
- 100** 1# |aFresneau, Henry, |dtegev 1538-1554, |ehelilooja
  
- 100** 1# |aBizet, Georges, |d1838-1875, |ehelilooja
- 240 12 |a*L'Arlésienne*, süit, |n*nr1*
- 245 10 |a*Арлезианка, 1-я и 2-я сюита* / |cЖ. Бизе
  
- 100** 1# |aKlas, Eri, |d1939-2016, |edirigent
- 245 10 |a*Dirigeerib Eri Klas*

**110 KOLLEKTIIVAUTOR PEALDISENA (MK)****Sisukord**

Vt. ka Lisa [Põhikirje pealdise valik](#)

Vt. ka [Kollektiivide normpealdised](#)

**I indikaator**

2 pealdise esimeseks elemendiks nimi pärijärjestuses

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a kollektiivi nimi(MK)

.|b allüksuse nimi(K)  
 ,|e kollektiivi roll  
 |g lisainformatsioon (album) (MK)

**ELNET kokkulepe:** kasutatakse kollektiivi kui põhiesitaja albumite eristamiseks teavikutest, millel esitajateks rohkem kui üks kollektiiv (*eesmärgiks lihtsustada otsingut elektronkataloogis*)

## NÄITED

**110 2#** |aEesti Filharmoonia Kammerkoor, |eesitaja |g(album)

**110 2#** |aNoorus (segakoor), |eesitaja |g(album)

**110 2#** |aLindpriid (ansambel), |eesitaja |g(album)

**110 2#** |aHortus Musicus (ansambel), |eesitaja |g(album)

**110 2#** |aNyyd Ensemble, |eesitaja |g(album)

**110 2#** |aVanemuine (teater). |bKoor, |eesitaja |g(album)

**110 2#** |aЖырба (ansambel), |eesitaja |g(album)

**110 2#** |aLondon Philharmonic Orchestra, |eesitaja |g(album)

**110 2#** |aAnima Eterna Brugge (orkester), |eesitaja |g(album)

**110 2#** |aLa Scala (teater). |bCoro, |eesitaja

**110 2#** |aKäenpiiat, Kanteleyhtye, |eesitaja

**110 2#** |aVox Clamantis (ansambel), |eesitaja |g(album)

**110 2#** |aRadion sinfoniaorkesteri (Helsinki), |eesitaja  
**mitte** *Finnish Radio Symphony Orchestra*  
 + märkida tegutsemise koht

**110 2#** |aHelsingin kaupungiorkesteri, |eesitaja  
**mitte** *The Helsinki Philharmonic Orchestra*

**110 2#** |aOrkiestra Symfoniczna Filharmonii Śląskiej, |eesitaja  
**mitte** *Silesian Philharmonic Symphony Orchestra*

## 130 ANONÜÜMSE (AUTORITA) TEOSE EELISPEALKIRI (MK) Sisukord

Eelispalkiri või pealkirja enamtuntud osa on tuumikelement (kui see on teada või kindlakstehtav)

Väljenduse keel on tuumikelement

Kehastuse suhe teose ja väljendusega

Kasutada, kui väli [245](#) algab anonüümse teose pealkirjaga, millele on vaja teha eelispalkiri. Anonüümse (autorita) teose eelispalkiri moodustatakse väljal 130 ja täiendkirje lisatakse vajadusel väljale [730](#).

Ühendab sama anonüümse teose eri pealkirjade all ilmunud väljaanded. Kirjetes, kus on kasutusel väli 130, välju 100 ja 110 ei esine.

Kui teaviku eelispalkiri oleks sama, mis on väljale 245 märgitav kehastuse põhipealkiri, siis eelispalkirja väljale 130 ei märgita.

### I indikaator

0-9 järjestamisel mitteamvestatavate sümbolite arv

Vt. ka [Artiklite skippimine](#)

**NB!** Kui SKIPi on vaja kasutada nii 130 kui ka 245 väljal ja nad on erinevad, siis märkida mõlema puhul mitteamvestatavate sümbolite arv, mis vastab konkreetsele pealkirjale.

**NB!** Enne kirje sulgemist alati kontrollida, et Sierra SP SKIP ja 245 II indikaator oleksid vastavuses (*Sierra muudab SKIPi väärtust ingliskeelsete artiklite puhul automaatselt*).

### II indikaator

Määratlemata

### Alamväljad

- |a eelispalkiri (MK)
- ,|m esituskoosseis (MK)
- ,|n numbrid (K) *vajadusel tuleb alamvälja korrata*
- ,|r helistik (MK)
- |g (otsitav) lisainformatsioon (sulgudes) (K) → *nt. täiendav pealkiri originaalkeeles*
- .|f teose loomise aasta / redaktsiooni aasta (sulgudes) (MK) → *kui see on vajalik teose identifitseerimiseks*
- .|n osa number (K)
- ,|p osa pealkiri (K)
- .|k mäрге: *Valik, Katkendid, Kadents* (K)
- ,|l teose keel (MK)
- ;|o mäрге: *seade* (MK)
- , seade esituskoosseis → *ilma alamvälja tähiseta*
- , seade helistik → *ilma alamvälja tähiseta*
- / seadega seotud vastutusandmed → *ilma alamvälja tähiseta*
- |0 normkirje number (K) (süsteem genereerib)

Pealkirja täiendandmeid üldjuhul siia väljale ei märgita. Samanimeliste teoste eristamiseks lisatakse pealkirja järele sulgudesse vajalik täpsustus (aasta, vormitermin jne). Kui pealkirja täiendandmed on identifitseerimiseks siiski vajalikud, pannakse need alamväljale |a eelispalkirja järele ja eraldajaks on koolon.

**Vt. ka** juhendit [Muusikateoste eelispalkiri](#)

### NÄITED

**130** 0# |aCarmina Burana

**130** 0# |aВечерний звон ;|oseade, meeskoor

**Tuumikelement:** eelispealkiri või pealkirja enamtuntud osa (kui see on teada või kindlakstehtav)

Väljenduse keel on tuumikelement

Kehastuse suhe teose ja väljendusega

Muusikateose eelispealkirja (ingl. k. *preferred title*) peamiseks eesmärgiks on ühendada sama teose erinevate pealkirjade all ilmunud väljaanded.

Eelispealkirja välja kasutatakse peamiselt klassikalise muusika puhul, vajadusel võib kasutada ka populaar- ja pärimusmuusika puhul. Eelispealkiri tehakse teosele, mitte teoste kogumikule.

Autori nimega (väli [100](#)) seotud eelispealkiri moodustatakse väljal 240.

Analüütilise täiendkirje puhul (väli [700](#)) kirjutatakse eelispealkiri nime, nimega kaasaskäivate eludaatumite ja tegija rollinimetuse järele alamväljale [|t](#) ilma artiklita.

Muusikateose eelispealkirjaks võib olla:

- individuaalpealkiri, milleks on helilooja poolt teosele antud algupärane pealkiri originaalkeeles
- üldsõna, kui teose algupäraseks pealkirjaks on ainult muusikalise žanri nimetus. Eelispealkiri (üldsõna) moodustatakse žanri eestikeelse vaste mitmuse nimetavast käändest. Üldsõnale järgneb reeglina esituskoosseis.

Andmed täpsustatakse järgmiste teatmeteoste põhjal:

- The New Grove Dictionary of Music,
- The New Grove Dictionary of Opera,
- The New Grove Dictionary of Jazz,
- Grove Music Online (litsentsiandmebaas),
- Die Musik in Geschichte und Gegenwart (MGG),
- Eesti Muusika Infokeskuse veebileht ([www.emic.ee](http://www.emic.ee)),
- Eesti muusika biograafiline leksikon, 1. ja 2. kd (2007-2008),
- heliloojate teostekataloogid,
- ja muud infoallikad.

### **I indikaator**

1 kirjel on pealdis, väli 100 on täidetud

### **II indikaator**

0 järjestamisel mitteamvestatavate sümbolite arv

Järjestamisel ja otsingul mitteamvestatavad sümbolid on kõik artiklid (nt. the, an, a, die, der, das), kirje- ja kirjavahemärgid.

Kui SKIPi on vaja kasutada nii 240 kui ka 245 väljal ja nad on erinevad, siis märkida mõlema puhul mitteamstatavate sümbolite arv, mis vastab konkreetsele pealkirjale.

SP SKIP = 4

240 13 |aLe nozze di Figaro, |nKV492

245 14 |aDie Hochzeit des Figaro = |bLe nozze di Figaro / |cWolfgang Amadeus Mozart

**NB!** välja 240 ingliskeelse artikli SKIP läheb automaatselt Sierra püsipikkusväljale, kui väljal 245 SKIP puudub

**NB!** Enne kirje sulgemist alati kontrollida, et Sierra SP SKIP ja 245 II indikaator oleksid vastavuses

### Alamväljad

- |a eelispealkiri (MK) → *pealkiri või üldsõna*
- ,|m esituskoosseis (MK) → *ansambli kuulumad pillid märgitakse ükshaaval, v.a saateansambli puhul märgitakse 'ansambel'; orkestritüüpide puhul, nagu näit. sümfooniaorkester, kammerorkester, märgitakse 'orkester', keelpilliorkester ja puhkpilliorkester märgitaksegi nii, ilma lühendamata*
- ,|n numbrid (K) → *järjenumber, teose katalooginumber, oopuse number – igaühe puhul tuleb alamvälja korrata*
- ,|r helistik (MK)
- |g (otsitav) lisainfo (sulgudes) (MK) → *nt. täiendav pealkiri originaalkeeles*
- .|f teose loomise aasta / redaktsiooni aasta (sulgudes) (MK) → *kui see on vajalik teose identifitseerimiseks*
- .|n Teose osa number (K)
- ,|p Teose osa pealkiri (K)
- .|k mäрге: *Valik, Katkendid, Kadents* (MK)
- ,|l teose keel (MK)
- ;|o mäрге: *seade* (MK)
- , seade esituskoosseis → *ilma alamvälja tähiseta*
- , seade helistik → *ilma alamvälja tähiseta*
- / seadega seotud vastutusandmed → *ilma alamvälja tähiseta*
- |0 normikirje number (K) (süsteem genereerib)

Vt. ka juhendit [Muusikateoste eelispealkiri](#)

### NÄITED

100 1# |aMozart, Wolfgang Amadeus, |d1756-1791, |ehelilooja

240 14 |aDie Zauberflöte, |nKV620

245 14 |aThe magic flute : |bopera in 2 acts / |cWolfgang Amadeus Mozart

100 1# |aElgar, Edward, |d1857-1934, |ehelilooja

240 14 |aThe light of life, |nop29

245 14 |aThe light of life, op. 29 / |cEdward Elgar



100 1# |aŠostakovič, Dmitri, |d1906-1975, |ehelilooja  
 240 10 |aPrelüüdid (24), |mklaver, |nop34. |kValik ; |oseade, viiul, klaver  
 245 10 |aЧетыре прелюдии, соч. 34 : |bобработка для скрипки и ф-но

100 1# |aBeethoven, Ludwig van, |d1770-1827, |ehelilooja  
 240 10 |aSerenaadid, |mviiul, viola, tšello, |nop8, |rD-duur  
       mitte  
       |aSerenaadid, |mkeelpillitrio, |nop8, |rD-duur

Eelispalkkirjas numbrilise info puhul **numbrile eelnev lühend ja number kirjutatakse kokku** (tühikut ei jäeta) – näit. op21, nr2, KV211

Vene heliloojate venekeelse originaalpealkirjaga teostel on eripealkirjaline eelispalkkiri kirillitsas.

Vastava teose enamlevinud eestikeelse pealkirja võib tuua väljas [246](#).

## 245 PEALKIRJA- JA VASTUTUSANDMED (MK) TE

## Sisukord

**Tuumikelement:** põhipealkiri ja sellega seotud vastutusandmed

Jäljendab teavikus toodut.

Andmeallikas: kogu teavik. Nurksulgudes esitatakse vaid need andmed, mis võetakse väljastpoolt teavikut.

NB! põhipealkirja allika kohta teha märkus väljale 588.

Helisalvestise puhul eelistatakse tekstilisi allikaid helilistele allikatele. Video puhul eelistatakse filmi algus- ja lõputiitreid ümbrisele.

Keel: nagu andmeallikal, lühendeid ei kasutata.

Võib kasutada rooma numbreid, kui andmeallikas nii on.

### I indikaator

- 0 kirje pealkirja järgi (väli 1XX puudub);
- 1 kirjel on pealdis, täidetud on väli 1XX

### II indikaator

- 0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv
  - järjestamisel ja otsingul mittearvestatavad sümbolid on kõik artiklid (nt the, an, a, die, der, das), kirje- ja kirjavahemärgid
  - 245 II indikaator = Sierra püsipikkusvälja (SP) SKIP

**NB!** Kuna Sierra muudab SKIPi väärtust ingliskeelsete artiklite puhul automaatselt, tuleb alati kontrollida, et Sierra SP SKIP ja 245 II indikaator oleksid vastavuses.

**NB!** Kopeerkataloogimisel kontrollida Sierra SP SKIPi ja 245 II indikaatori väärtust.

**Vt. ka** [Artiklite skippimine](#)

**NB! UUS!** Alamvälja |h enam ei kasutata! (asendavad väljad 336-338)

### Alamväljad

- |a põhipealkiri (MK) **SE**
- |b täiendandmed/rööppealkirjad – pealkirja ülejäänud osa (MK)
- |c vastutusandmed (MK) **SE**
- |n osa/jaotise number (K)  
(*oopuse, kataloogi ja järjenumbreid alamväljale |n ei panda*)
- |p osa/jaotise pealkiri (K)

Kui alamväljale|a järgnevad

- pealkirja täiendandmed, on alamvälja |b ees koolon (:|b)
- rööppealkiri, siis võrdusmärk (=|b)
- põhiautori teise teose pealkiri, siis semikoolon (;|b).

**Alamvälja |b ei korrata!** Kui esinevad nii täiendandmed kui ka rööppealkirjad, siis tuuakse andmed ära vastavaid kirjemärke kasutades ilma täiendava alamvälja tähiseta.

### Alamväljade järjekord on tavaliselt abc

Kui on tegemist teaviku või teosega, millel on ka osa number ja osa pealkiri, siis **anpbc**.

Kui alamväljas **|b on pealkirja täiendandmed**, siis võib **|b olla ka enne** alamvälju **|n** ja **|p** (ISBD järgi täiendandmed märgitakse selle pealkirja järgi, mille juurde nad keeleliselt kuuluvad).

Trüki- või muude allikas esinevate vigade puhul ei kasutata nurksulge [!]. Andmed esitatakse nii, nagu teavikus. Pealkirja õige vorm tuuakse väljal 246.

**246** 1# |iParandatud pealkiri: |a  
*või ilma sissejuhatava fraasita*  
**246** 13 |a

### Rööppealkirjad

ELNET kokkulepe:

RB kirjes märgitakse väljale 245 kuni 3 rööppealkirja, ülejäänute kohta tehakse märkus väljal 500.

RDA-s ei ole välisteavikute kirjetes rööppealkirjade märkimine kohustuslik, see on kataloogija/kataloogimisasutuse otsustada, kas need kirjutada või mitte.

ELNET kokkulepe:

Välisteavikute kataloogimisel märgitakse kirjesse kuni 2 rööppealkirja, soovi

korral võib ülejäänute kohta teha märkuse väljal [500](#).  
Andmeallikaks kogu teavik.

### Põhipealkirjata teavik

Teavikul puudub põhipealkiri, kui see sisaldab kaht või enamat üksikteost ning teavikul ei ole koondpealkirja.

Kui teavikul puudub põhipealkiri ja kui kõigil teavikus sisalduvatel teostel on samad vastutusandmed, esitatakse need pärast pealkirju ja täiendandmeid. Ühes väljaandes sisalduvate sama autori teoste pealkirjad eraldatakse üksteisest semikooloniga ( ; )

100 1# |aTubin, Eduard, |d1905-1982, |ehelilooja

245 10 |aSymphony no 2 ; |bSymphony no 5 / |cEduard Tubin ; performed by Estonian National Symphony Orchestra, conducted by Arvo Volmer

700 12 |iKehastatud teos: |aTubin, Eduard, |d1905-1982, |ehelilooja. |tSümfooniad, |nnr2 |g(Legendaarne)

700 12 |iKehastatud teos: |aTubin, Eduard, |d1905-1982, |ehelilooja. |tSümfooniad, |nnr5

**Vastutusandmetest** märgitakse kirjesse põhivastutusega isikute (heliloojad, seadjad, sõnade autorid, tõlkijad, esitajad) või kollektiivide (esitajad) nimed. Muusikaliste videosalvestiste puhul on põhivastutusega isikud ka režissöörid, stsenaaristid, produtsendid.

Vastutusandmed märgitakse kirjesse täpselt nii nagu need esinevad teavikus. Kataloogija poolt ei lisata sidesõnu ega muid täpsustusi.

Vastutusandmed kopeerivad teavikus toodut nii sõnastuselt, keeleliselt kui ka vigade poolest, s.t kui teavikus esitatud autori nimi on vigane, kirjutatakse vastutusandmetesse vigane nimi. Õige nime kohta tuleb teha märkus väljale 500.

Kui teavikus sisalduvatel üksikteostel on erinevad vastutusandmed, märgitakse need nende pealkirjade või pealkirja täiendandmete järele, mille juurde nad kuuluvad.

245 00 |aLemminkäinen op. 22 / |cJean Sibelius. Rauta-aika op. 55 : sarja sopraanolle, lapsikuorolle, sekakuorolle ja orkesterille / Aulis Sallinen

700 12 |iKehastatud teos: |aSibelius, Jean, |d1865-1957, |ehelilooja. |tLemminkäinen, |nop22

700 12 |iKehastatud teos: |aSallinen, Aulis, |d1935- |ehelilooja. |tRauta-aika, süit, |nop55

Kui teavikus on rohkem kui ühed vastutusandmed, siis RDA üldine soovitus on märkida kirjesse kõik nimed.

Erinevate tegijarühmade vahel on tühik semikoolon tühik. Ühe tegijarühma piires eraldatakse komaga üht tüüpi tegijad oma funktsiooni näitava täiendiga.

Vastutusandmetes ei kasutata enam ladinakeelset lühendit [et al.], selle asemel märgitakse [ja veel neli], [ja veel 15], [ja teised]. Esimene autor/esitaja märgitakse väljal 1XX, ülejäänud 7XX.

## NÄITED

100 1# |aTormis, Veljo, |d1930-2017, |ehelilooja

240 10 |aRaua needmine

245 10 |aRaua needmine = |bCurse upon iron : for mixed choir, tenor, bass and shaman drum / |cVeljo Tormis ; words from the Finnish national epic "Kalevala", adapted and augmented by August Annist, Paul-Eerik Rummo and Jaan Kaplinski

100 1# |aTamberg, Eino, |d1930-2010, |ehelilooja

240 10 |aCyrano de Bergerac, |nop45

245 10 |aCyrano de Bergerac : |bromantiline ooper 3 vaatuses epiloogiga / |cEino Tamberg ; [libreto: E. Rostandi järgi J. Kross]

100 1# |aMozart, Wolfgang Amadeus, |d1756-1791, |ehelilooja

240 14 |aDie Zauberflöte, |nKV620

245 14 |aThe magic flute : |bopera in 2 acts / |cWolfgang Amadeus Mozart ...

100 1# |aSink, Kuldar, |d1942-1995, |ehelilooja

245 13 |aEl grito y el silencio = |bKarje ja vaikus = The scream and the silence / |cKuldar Sink ; sõnad: Federico Garcia Lorca

700 12 |iKehastatud teos: |aSink, Kuldar, |d1942-1995, |ehelilooja. |tSünni ja surma laulud. |nNr2, |pEl grito |g(Karje)

700 12 |iKehastatud teos: |aSink, Kuldar, |d1942-1995, |ehelilooja. |tSünni ja surma laulud. |nNr3, |pEl silencio |g(Vaikus)

100 1# |aLepa, Margus, |d1953- |ehelilooja

245 10 |aMargus Lepa loodud ja esitatud laulud

100 1# |aStrauss, Richard, |d1864-1949, |ehelilooja

240 14 |aDer Rosenkavalier, |nTrV227, |nop59

245 14 |aDer Rosenkavalier : |bKomödie für Musik in drei Aufzügen / |cRichard Strauss ; libretto: Hugo von Hofmannsthal

245 00 |aKuumad Eesti üheksakümnendad. |n1

100 1# |aUusväli, Rolf, |d1930-2005, |eesitaja

245 10 |aEesti orelid. |nNr. 28, |pJärva-Madise = |bEstnische Orgeln. No 28, Järva-Madise / |c[esitab] Rolf Uusväli

110 2# |aKaseke (ansambel), |eesitaja |g(album)

245 10 |aPõletus ; |bSõnum / |cKaseke

**246 TEISENDPEALKIRJAD (K)****Sisukord**

Väljale 246 märgitakse

- rööppealkirjad
- pealkirja tuntuim osa
- **pealkirja õige vorm (kui väljal 245 on allikas esinev vigane pealkiri)**
- mitmeosalise teose osa pealkiri ([245](#) |p)
- põhipealkirja teisendid (numbrite või arvsõnaga algavad, akronüümid jms)
- rooma numbritega algavate pealkirjade puhul esitatakse teisendpealkirjana araabia numbritega algavad variandid
- araabia numbritega algavatest pealkirjadest teisendatakse sõnadega algavateks need, mida eeldatavalt sõnadega otsitakse

**NB!** Teisendpealkirja ei tehta aastarvuga algavatele pealkirjadele.

**NB! Väljal 246 puudub SKIP** ehk järjestamisel mittearvestatavate sümbolite ärajätmiseks vajalik indikaator. SKIPi vajavatele pealkirjadele teha täiendkirje väljal [740](#).

Vt. ka [Artiklite skippimine](#)

**I indikaator**

- 1 tehakse märkus ja täiendkirje

**II indikaator** – pealkirja tüüp

- # andmed puuduvad, pole ükski järgnevaist (kasutatakse alamvälja |i – sissejuhatav fraas)
- 0 osa / köite pealkiri ([245](#) |p), alternatiivpealkiri ([245](#) |a) või pealkirja enamtuntud osa
- 1 rööppealkiri ([245](#) |b)
- 3 muu pealkiri (numbriga algavad, uues kirjaviisis pealkirjad jms)
- 4 kaanepealkiri
- 8 seljapealkiri
- 9 **originaali pealkiri (Ei kasutada, märgitakse väljale 130, 240)**

**Alamväljad**

- |a põhipealkiri (MK)
- ~~|h laadi üldmäärang (MK) Ei kasutada RDA kirjes~~
- |b täiendandmed (MK) (*alamvälja reeglina ei kasutata, lisatakse juhul, kui ainult alamvälja|a kasutamisel tekib pealkirjade registrisse mitu sarnast pealkirja*)
- |n osa number (K)
- |p osa pealkiri (K)
- |i kuvatav tekst (MK)  
*kasutatakse siis, kui ei ole tegemist ühegi II indikaatoriga määratletava*

pealkirjatüübiga

## NÄITED

245 10 |aVier letzte Lieder ...

246 13 |a4 letzte Lieder

246 10 |aLetzte Lieder

240 14 |aDie Zauberflöte,|nKV620

245 14 |aThe magic flute ...

246 1# |iEestikeelne pealkiri: |aVõlflööt

245 10 |aStella Matutina =|bL'Étoile du Matin

246 11 |aL'Étoile du Matin

740 2# |aL'Étoile du Matin

245 14 |aLLP Erasmus IP "Innovative approaches in interpretation of music"

246 10 |aInnovative approaches in interpretation of music

## 250 EDITSIOONIANDMED (K) TE

[Sisukord](#)

### Tuumikelement

Andmeallikas: kogu teavik

Keel ja numbrid märgitakse nii nagu teavikus,

**NB! Lühendeid ei kasutata, v.a juhul kui neid on teavikus kasutatud**

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a väljalaske- ja versiooniandmed (MK) TE

|b väljalaske- ja versiooniandmetega seotud rööp- ja vastutusandmed (MK)

## NÄITED

250 ## |aSpecial edition

250 ## |aWidescreen ed.

250 ## |a2-disc set

250 ## |aKordusväljaanne

250 ## |aLaiekraan

250 ## |aParand. vlj.

250 ## |aRemastered

110 2 |aVanilla Ninja (ansambel), |eesitaja |g(album)

245 10 |aEncore : |b~~deluxe edition~~ - **NB! ei ole pealkirja täiendandmed**

**250** ## |aDeluxe edition**260** ILMUMISANDMED (MK)[Sisukord](#)

Alates 18.04.2023 ilmumisanndmete välja **260**  
uute teavikute kataloogimisel mitte **kasutada!**

Kasutusel on **ainult väli 264!**

Vanemates kirjetes andmeid väljal **260 ei muudeta**

**264** NB! UUS!! ILMUMISANDMED (K) TE[Sisukord](#)

**Tuumikelemendid:** ilmumiskoht, kirjastaja ja ilmumisaasta. Levitaja andmed on tuumikelement, kui andmed kirjastaja kohta puuduvad.

Esitatakse nii ilmumise, levitamise kui tootmisega seotud andmed eraldi väljadel, samal ajal välju korrates. Välju eristab vaid idendifikaator (II indikaator).

Keel: nagu andmeallikal, lühendeid ei kasuta, v.a kui teavikus on nii. Lühendite vahele ei panda tühikuid. Vajadusel paigutatakse iga alamväli eraldi nurksulgudesse.

### I indikaator

Määratlemata

### II indikaator

0 Valmistaja andmed (tiražeerimata/avaldamata teavik) (*Production*)

1 Kirjastaja andmed (*Publication*)

2 Levitaja andmed (*Distribution*)

3 Trükikoja/tootja andmed (*Manufacture*)

4 Fonogrammi või autoriõiguse aasta (*Copyright notice date*)

### Alamväljad

|a ilmumis- või levitamiskoht (K)

|b kirjastaja, levitaja (K)

|c ilmumisaasta või fonogrammi või autoriõiguse aasta

autoriõiguse aasta märkimisel kasutada c tähe asemel © sümbolit

(Sierras: tööriistad --> sümbolid --> Latin-1 supplement), fonogrammi

aasta puhul p tähe asemel ® (Sierras: tööriistad --> sümbolid →

Letterlike Symbols)

### NÄITED

**264** #1 |aTallinn :|bForte,|c1997

264 #2 |a[Tallinn] : |bHelisalv, |c2012

264 #3 |aTallinn : |bTallinna Raamatutrükikoda, |c2020

**Avaldamata kehastus** (*unpublished manifestation*) - kehastus, mille on teostanud tootja (tiražeerimata salvestis).

Kirjeldatakse väljal **264 #0**

Tuumikelement on vaid **tootmisaeg**. Teised elemendid on valikulised.

**Tootmiskoht** - ei ole avaldamata kehastustel tuumikelement. Kui tootmiskoht on leitav väljaandest, võib selle märkida 264 #0 alamväljale |a.

Andmed kirjutatakse kirjesse täpselt nii nagu need on teavikus märgitud.

Kui infot pole väljaandes, kuid see on teada, võib selle kirjesse märkida nurksulgudes kataloogimiskeeles.

264 #0 |a[Tartu], |c2016

**Tootja** - ei ole avaldamata väljaannetel tuumikelement. Kui teavikus on märgitud tootja, võib selle märkida alamväljale |b.

Andmed märgitakse täpselt nii, nagu need on teavikus.

Kui tootja nime teavikust ei leia, kuid see on teada, võib kataloogija esitada selle info nurksulgudes.

Kuna infot tootmiskoha ja tootja kohta on sageli raske kindlaks teha, siis neid andmeid tavaliselt kirjesse ei märgita.

**Tootmisaeg** – on tuumikelement. Info tootmisaja kohta märgitakse alamväljale |c nurksulgudeta olenemata andmeallikast (ka väljastpoolt väljaannet võetud andmete puhul).

Kui tootmisaasta ei ole tuvastatav, võib lisada alamväljale

|c [tootmisaeg teadmata].

NB! Kuna ilmumiskoht ja kirjastaja ei ole tuumikelemendid, piisab kui väljale 264 #0 märkida vaid tootmisaeg.

264 #0 |c2011

264 #0 |c[Tootmisaeg teadmata]

### **Avaldatud kehastused**

Avaldatud on väljaanded, mille on teostanud kirjastaja või valmistaja või mille on teinud kättesaadavaks levitaja.

Veebis avaldatud väljaandeid loetakse avaldatud materjaliks.

### **Ilmumis- või levitamiskoht**

Ilmumiskohad võetakse järgmistest allikatest (eelistuse järjekorras):

- a. samast allikast kui kirjastaja nimi
- b. ülejäänud andmeallikatest kogu teaviku ulatuses
- c. väljastpoolt andmeallikaid saadud info



Kui teavikus on märgitud mitu ilmumiskohta, siis kohustuslik on ainult esimese märkimine. Ülejäänud võib soovi korral lisada sellises järjekorras nagu need väljaandes on esitatud.

ELNETi kokkulepe: RB kirjetes märgitakse kõik ilmumiskohad.

**264 #1 |aHamburg : |bDeutsche Grammophon, |c1997**

või

**264 #1 |aHamburg ; |aBerlin : |bDeutsche Grammophon, |c1997**

Kui on esitatud rohkem kui üks kirjastaja, kes kõik on seotud erineva ilmumiskohaga, siduda iga kirjastaja õige kohaga.

**264 #1 |a[Berlin] : |bX-Verleih ; |aHamburg : |bWarner Home Video, |c2007**

Ilmumiskoht kirjutatakse sellisel kujul, nagu teavikus (nt. Sõmerpalus, Nueva York). Vajadusel esitatakse normitud nimekuju väljal 752 (RB). !

Kui teavikus on vale ilmumiskoht, kirjutatakse 264 väljale nii nagu teoses. Õige ilmumiskoht või nimekuju lisatakse märkusena väljale 500.

**264 #1 |aTallinn**  
[tegelikult ilmunud Tartus]

**500 ## Õige ilmumiskoht Tartu**

**264 #1 |aKuresare**  
[vigane või vana kirjapilt]

**500 ## Õige ilmumiskoht Kuressaare**

**264 #1 |aHalis**

**500 ## Õige ilmumiskoht Halle**

**264 #1 |aPesth**

**500 ## Õige ilmumiskoht Budapest**

Kui ilmumiskoht on paralleelselt mitmes keeles, märkida põhipealkirjaga samas keeles olev koht. Kui see ei ole võimalik, märkida väljaandes olev esimene.

Kataloogija võib vajadusel märkida ka teised rööpilmumiskohad:

**264 #1 |aSaint Petersburg = |aSankt Petersburg = |aPietari : |b...**

Kui ilmumiskoht ja selle täpsustaja (maakond, osariik, riik vm.) on teavikus märgitud, lisada kogu info.

**264 #1 |aCambridge, Massachusetts**

**264 #1 |aCarbondale, Ill.**

**264 #1 |aBurlington, VT, USA**

Kui täpsustajat teavikus ei ole, aga see on identifitseerimiseks vajalik, lisada teave nurksulgudes.

**264 #1 |aDublin [Ohio]**

**Kui ilmumiskoht on teavikus märkimata:**

a) ilmumiskoht on teada (kirjutada teiste selle välja alamväljadega samas keeles)

**264** #1 |a[Helsinki] :|bOndine,|c2004

b) ilmumiskoht on oletatav (kirjutada teiste selle välja alamväljadega samas keeles)

**264** #1 |a[Москва?] :|bМелодия,|c[1968?]

c) teada on vaid riik, osariik, maakond jne. (kirjutada kataloogimiskeeles ehk eesti keeles)

[Eesti]

[Kanada]

d) oletatav on vaid riik, osariik, maakond jne. (kirjutada kataloogimiskeeles ehk eesti keeles)

[Eesti?]

[Kanada?]

e) ilmumiskoht on teadmata - märkida **[Ilmumiskoht teadmata]**.

**Kirjastaja/levitaja/tootja**

Väljaandega seotud asutus märgitakse kirjesse nii nagu see väljaandes on, k.a juriidilist määrangut näitavad lühendid (OÜ, SA, MTÜ, Ltd).

Kui väljaandes on rohkem kui üks asutus, on kohustuslik märkida esimene (v.a RB). Ülejäänud võib lisada eraldi alamväljadele.

Kui kirjastaja on väljaandes märkimata, lisada võimalusel oletatav kirjastaja nurksulgudes. Kui kirjastaja kohta andmed puuduvad, kasutada väljendit **[kirjastaja teadmata]**.

Levitaja ja trükikoja/tootja andmed on kohustuslik kirjesse lisada vaid siis, kui kirjastaja kohta andmed puuduvad. Juriidilist määrangut näitavaid lühendeid levitaja ja trükikoja/tootja puhul ei märgita.

028 00 |aHMC 90933|bHarmonia Mundi

**264** #1 |aArles :|bHarmonia Mundi,|c1994

mitte

260 ## |aMas de Vert :|bHarmonia Mundi,|c1994

028 00 |aHMI 987073|bHarmonia Mundi Ibèrica

**264** #1 |a[Barcelona] :|bHarmonia Mundi Ibèrica,|c2004

028 00 |aHMU 907421|bHarmonia Mundi USA

**264** #1 |aBurbank :|bHarmonia Mundi USA,|c2006

**264** #1 |aColchester :|bChandos Records Ltd,|c[2020]

**264** #1 |a[Tallinn] :|bTerminaator Music OÜ :|bHitivabrik,|c[2022]

**264** #1 |a[Tallinn] : |bMTÜ Kõrvale pai : |bVHK keelpilliorkester, |c[2022]

Autorkirjastaja: väljaandja nimi märgitakse kirjesse **täpselt** nii nagu teavikus

**264** #1 |a[Eesti] : |bSven Grünberg : |bVaiguviiul, |c2021

## Ilmumisaeg

Kui ilmumisaeg ei selgu teavikust, võetakse andmed väljastpoolt ja märgitakse kandilistesse sulgudesse. Tõenäoline või oletatav ilmumisaasta märgitakse küsimärgiga.

**264** #1 |a[Eesti] : |b[Martin Arak] ; |c[2022]

008 s 2022

**264** #1 |a[USA] : |bCapitol, |c[1960?]

008 s 1960

Puuduliku ilmumisaja puhul määratletakse ajavahemik:

[2015 või 2016]

008 q 2015 2016

[vahemikus 1990 kuni 1999?] – *oletatavasti 1990ndad*

008 q 1990 1999

[vahemikus 1900 kuni 1999] – *millalgi 20. sajandil*

008 q 1900 1999

[mitte enne 1952]

[mitte pärast 1986]

**264** #1 |aNew York : |b[kirjastaja teadmata], |c[vahemikus 1950 kuni 1959]

008 q 1950 1959

Kui ilmumisaeg ei ole teada ega aimatav, siis kasutada **[ilmumisaeg teadmata]**.

008 n uuuu uuuu

Kui väljaandes on **vigane ilmumisaasta**, siis väljale 264 märgitakse see nii, nagu teavikus, ja väljale 500 tehakse märkus õige aasta kohta. Väljale 008 märgitakse õige ilmumisaasta.

RB-kirjes lisatakse väli 046:

‡a-alamväli = x (vigane ilmumisaasta)

‡c vigane ilmumisaasta

Nt. väljaandes on vigane ilmumisaasta 2060, p.o. 2006.

**008 s 2006****046 ## |ax|c2060****264 #1 ... |c2060.****500 ## |a**Õige ilmumisaasta 2006

**Lisatiraaži** (juurdetrüki) puhul märgitakse alamväljale **|c** algne ilmumisaasta. Märkuseväljal 500 tuuakse ära kõigi lisatiraažide aastad. Väljale **008** (DateOne) märgitakse varaseim ilmumisaasta.

Eksemplarikirjes võib kasutada konkreetse juurdetrüki näitamiseks **note2** = märkus 2 välja.

*008/07-10 1979***264 #1 |a**Tallinn : **|b**Tallinna Heliplaadistuudio, **|c**1979**500 ## |a**Lisatiraažid aastatel 1980 ja 1982

Varem ilmunud albumi kordusväljaande puhul märgitakse väljal 264 uusversiooni ilmumisaasta ja lisatakse märkus originaali kohta väljal 500 või 534.

**264 #1 |a**New York : **|b**Atlantic Recording Corporation, **|c**1994**500 ## |a**Originaal LP ilmunud 1969

või:

**534 ## |p**Originaal LP: **|c**New York : Atlantic Recording Corporation, 1969**264 #4 - Autoriõiguse aasta**

Autoriõiguse aasta on kohustuslik (tuumikelement) siis, kui ilmumise ega levitamise aastat pole teavikus märgitud või kui see erineb ilmumis- või levitamisaastast. Kasutatakse **p-aastat** (fonogrammi tootmise aasta) või kui ka see puudub, siis **copyright-aastat**. Selline aastaarv märgitakse kandilistes sulgudes ja täpsustatakse väljal 264 #4 vastavalt kas **©** või **©**.

**264 #1 |a**Hamburg : **|b**Deutsche Grammophon, **|c**[1997]**264 #4 |c**©1997**008 s 1997 RB 008 t 1997 1997****264 #1 |a**Colchester : **|b**Chandos, **|c**[1998]**264 #4 |c**©1998**008 s 1998 RB 008 t 1998 1998**

Kui II indikaator on 4, siis ei sisestata alamvälju |a või |b

Kui teavikus on mitu erinevat fonogrammi- või copyright-aastat, siis märgitakse neist viimane.

Kui väljaandes on vaid autoriõiguse aasta, kuid teos oli kättesaadav juba sellele eelneval aastal, siis märgitakse ilmumisaastaks autoriõiguse aasta.

Kui väljaandes on ainult autoriõiguse aasta, mis ei ole teadaolevalt sama kui ilmumisaasta, siis märgitakse teadaolev ilmumisaasta nurksulgudes.

110 2# |aJaxy (ansambel), |eesitaja |g(album)

245 14 |aThe eve of the end

**264** #1 |a[Tallinn] : |b[Akord Records], |c[2022]

**264** #4 |c©1996

008 t 2022 1996

500 ## Esmakordselt ilmunud CD-l ja helikassetil 1996, OK Records

110 2# |aRolling Stones (ansambel), |eesitaja |g(album)

245 10 |aBlack and blue

**264** #1 |a[Holland] : |bVirgin Benelux, |c[1995]

**264** #4 |c©1976

500 ## |aOriginaal LP ilmunud 1976

või:

534 ## |pOriginaal LP: |c[Holland] : Virgin Benelux, |c1976

[Plaadil ainult 1976 Virgin Benelux. Kuna kirjeldame CD-d, siis see info pole tõene. Tootjanumbri järgi annab Allmusic ilmumisaastaks 1995]

Kui väljaandes on mitu eri valdkonda puudutavat autoriõiguse aastat (nt tekst, heli, illustratsioon, tõlge), märkida kirjesse aastad, mida peetakse oluliseks teose identifitseerimise või leitavuse huvides.

Nt. Väljaandes: ©2010, disc ©2009

**264** #4 |c©2009

**264** #4 |c©2010

## 300 FÜÜSILINE KIRJELDUS (K)

[Sisukord](#)

### Tuumikelement

Allikas: teavik tervikuna ja selle lisad

Keel: eesti.

Lühendeid ei kasutata, v.a aja- ja mõõtühikute puhul nagu cm, t, min, s.

Nurksulge ei kasutata.

### Indikaatorid

määratlemata

**Alamväljad**

- |a laadi erimäärang ja teaviku maht (K) **SE**
- |b muud andmed (heli- ja videosalvestiste tehnilised andmed, materjal jms.) (MK)
- |c mõõtmised (K) (**ELNET kokkulepe**: RB kirjetel kohustuslik ; välisteavikul kataloogija otsustada)
- |e irdlisad (MK) - leht, poster, kleebis, voldik, buklet (klambri või muu köitega voldik, lisandub lehekülgede arv), tekstilisa (videote puhul); teisel kandjal irdlisad  
Kahe ja enama irdlisa märkimisel korratakse pluss märki(e), alamvälja tähist ei korrata.

**ELNET kokkulepped:**

- Kui väljaande leheküljed on nummerdatud ja üksikud lehed on nummerdamata, siis 1-5 nummerdamata lehte, jäetakse kirjesse märkimata
- Kui tekstilisas on lisaks nummerdatud lehekülgedele rohkem kui 6 nummerdamata lehekülge olulise infoga, siis loetakse need kokku ja lisatakse kirjesse. Nt. |e1 buklet (35 lehekülge, 8 nummerdamata lehte)
- Kui tekstilisa leheküljed on nummerdamata, siis loetakse need kokku lehekülgedena või märgitakse 1 köide (mahukama teaviku puhul)

**ELNET kokkulepe:**

**Helisalvestiste** aja märkimisel on kasutusel märgilised lühendid (sisestatakse punkti ja ülakomadena):

Lühend	
.	tunnid
'	minutid
''	sekundid

**Videosalvestiste** aja märkimisel kasutatakse sõnalisi lühendeid (sisestatakse ilma punktideta):

Lühend	
<b>t</b>	tunnid
<b>min</b>	minutid
<b>s</b>	sekundid

Aega märgitakse nii, nagu teavikus on toodud. See tähendab, et ei tehta ümberarvestusi minutitest minutiteks ja tundideks.

Kui kogukestus ei ole teavikus märgitud, siis võib:

- a) liita kokku teavikus toodud üksikute teoste ajad
- b) aega vaadata CD/DVD-mängijast
- c) märkida ligilähedane aeg (umbes ... min), kuid see pole kohustuslik

**NÄITED**

**300 ## |a1** CD (73') ;|c12 cm +|e1 voldik

**300 ## |a5** CD-d (76'39", 74'50", 76'3", 77'36", 76'2") +|e1 buklet (80 lehekülge)

**300 ## |a2** CD-d (48'20", 49'55") :|bADD/AAD

**300 ## |a2** helikassetti (28', 30') +|e1 leht

**300 ## |a1** CDR (46'17") +|e1 buklet (25 lehekülge : illustratsioonid)

**300 ## |a1** heliplaat 78 p/' (umbes 19') :|bmono

**300 ## |a2** heliplaati 33 p/' (42', 46')

**300 ## |a1** heliplaat 33 p/' :|bmono

*(mänguaega pole võimalik kindlaks teha)*

**300 ## |a1** DAT-kassett (27'30")

**300 ## |a1** DVD (1 t 12 min) :|bvärviline +|e1 tekstilisa

**300 ## |a1** DVD audio (93 min)

**300 ## |a1** SACD (74'15") +|e1 buklet (55 lehekülge)

**300 ## |a1** CD (46'35"), 11 lehekülge ;|c12 cm

*(leheküljed ümbrise küljes)*

**300 ## |a1** CD (59') ;|c12 cm +|e1 voldik + 1 DVD (45')

**300 ## |a1** CD (31'25") ;|c12 cm +|e1 buklet (16 nummerdamata lehekülge)

E-väljaanne

**300 ## |a1** võrguressurss (9 helifaili, 39')

*Vinüülplaat koos allalaetavate helifailidega:*

**300 ## |a1** heliplaat 33 p/' (42'41") :|bstereo ;|c30 cm +|e1 võrguressurss (10 helifaili, 42'41")

**500 ## |a**Lisa: allalaetavad helifailid

**306 UUS! KESTUS (K)**

**Sisukord**

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväli**

|a kestus (K)

Kestus märgitakse kuuekohalise numbrina kujul **hhmmss**. Kui kestus on vähem kui tund, märgitakse tunnid kahe nulliga. Kui kestus on alla minuti, siis märgitakse ka minutid kahe nulliga.

Esmane andmeallikas on teavik. Vajadusel saab kestuse määrata CD-mängija abil.

**NÄITED**

300 ## |a1 SACD (74'15")

306 ## |a011415

300 ## |a2 CD-d (48'20", 49'55")

306 ## |a004820|a004955

**336 UUS! VÄLJAANDE SISU (K) TE**[Sisukord](#)**Tuumikelement**

**NB!** Uute (336-338) väljade alamväljal |a tohib kasutada ainult RDA sõnastikus etteantud termineid.

Väljal kirjeldatakse väljaande kehtastuse vormi ehk kuidas väljaande sisu kasutajale edasi antakse (heli, tekst, pilt, kolmemõõtmeline objekt vmt).

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a sisu tüüp (K)

<http://www.rdaregistry.info/termList/RDAContentType/?language=et>

|b sisu tüübi kood (K)

<http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdacontent.html>

|2 allikas (MK)

siin väljal alati *rdacontent*

|3 materjali täpsustus (MK)

Täpsustatakse see teaviku osa, mille kohta alamväljal |a olev info käib.

Kasutatakse siis, kui alamväljal |a olev sisu kirjeldus ei hõlma kõiki teaviku osi.

**NB! Alamväljade järjestus: |3,|a,|b,|2.****NÄITED**

336 ## |a esitatud muusika |b pr |2 rdacontent

336 ## |a heli |b snd |2 rdacontent (*loodushelid, tehishelid*)336 ## |a kõne |b spw |2 rdacontent (*loengud, etlused, kõned, intervjuud jt*)336 ## |a kahemõõtmeline liikuv pilt |b tdi |2 rdacontent (*mängu- ja animafilmid, filmi- ja videosalvestised*)336 ## |a esitatud liikumine |b xxx |2 rdacontent (*tants, pantomiim, koreograafia*)336 ## |a liikumatu pilt |b sti |2 rdacontent (*fotod*)

CD + libretolisa

336 ## |3 CD |a esitatud muusika |b pr |2 rdacontent

336 ## |3 trükis |a tekst |b txt |2 rdacontent



**337 UUS! MEEDIUM (K) TE/ER****Sisukord**

Väljal kirjeldatakse vahendit, mida on vaja kasutada tarbimaks väljaande sisu (arvuti, CD-mängija vmt).

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

**|a** meediumi tüüp (K)

<http://www.rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/?language=et>

**|b** meediumi tüübi kood (K)

[www.loc.gov/standards/valuelist/rdamedia.html](http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdamedia.html)

**|2** allikas (MK)

siin väljal alati *rdamedia*

**|3** materjali täpsustus (MK)

Täpsustatakse see teaviku osa, mille kohta alamväljal |a olev info käib.

Kasutatakse siis, kui alamväljal |a olev vahendi kirjeldus ei hõlma kõiki teaviku osi.

NB! Alamväljade järjestus: |3,|a,|b,|2.

**NÄITED**

**337 ## |a**audio**|b**s**|2**rdamedia

**337 ## |a**video**|b**v**|2**rdamedia

**337 ## |a**arvutimeedium**|b**c**|2**rdamedia

*CD + DVD + tekstilisa*

**337 ## |3**CD**|a**audio**|b**s**|2**rdamedia

**337 ## |3**DVD**|a**video**|b**v**|2**rdamedia

**337 ## |3**trükis**|a**kasutatav seadmeta**|b**n**|2**rdamedia

**338 UUS! KANDJA (K) TE****Sisukord****Tuumikelement**

Väljal kirjeldatakse kandjat, millele väljaanne on salvestatud (helikassett, DVD-keetas, CD-ROM, võrguväljaanne, mälupulk vmt). Kui tekstilisa sisaldab olulist informatsiooni, võib ka selle siin väljal ära märkida. Sel puhul on võimalikud variandid nt. kaart (koodikaart), leht, köide (buklet, voldik).

**Indikaatorid**

Määratlemata

### Alamväljad

|a kandja tüüp (K)

<http://www.rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/?language=et>

|b kandja tüübi kood (K)

<http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdacarrier.html>

|2 allikas (MK) siin väljal alati *rdacarrier*

|3 materjali täpsustus (MK)

Täpsustatakse see teaviku osa, mille kohta alamväljal |a olev info käib.

Kasutatakse siis, kui alamväljal |a olev kandja kirjeldus ei hõlma kõiki teaviku osi.

NB! Alamväljade järjestus: |3,|a,|b,|2.

### NÄITED

**338 ## |a**heliplaat|**b**sd|**2**rdacarrier

**338 ## |a**helikassett|**b**ss|**2**rdacarrier

**338 ## |a**videoplaat|**b**vd|**2**rdacarrier

**338 ## |a**videokassett|**b**vf|**2**rdacarrier

**338 ## |a**arvutiketas|**b**cd|**2**rdacarrier

**338 ## |a**võrguressurss|**b**cr|**2**rdacarrier

**338 ## |a**muu andmekandja|**b**cz|**2**rdacarrier (*nt USB mälu*pulk)

*CD-ROM + buklet*

**338 ## |3**CD-ROM|**a**arvutiketas|**b**cd|**2**rdacarrier

**338 ## |3**trükis|**a**köide|**b**nc|**2**rdacarrier

*Vinüülplaat + leht*

**338 ## |3**vinüülplaat|**a**heliplaat|**b**sd|**2**rdacarrier

**338 ## |3**trükis|**a**leht|**b**nb|**2**rdacarrier

*CD + koodikaart*

**338 ## |3**CD|**a**heliplaat|**b**sd|**2**rdacarrier

**338 ## |3**trükis|**a**kaart|**b**no|**2**rdacarrier

### **UUS! VÄLJAD 340, 344, 346, 347**

Väljade täitmine ei ole kohustuslik, vajaduse otsustab kataloogija. Seotud väljaga 300.

**NB!** Väljadel kasutada üksnes RDA registris leiduvaid termineid.

**340 UUS! FÜÜSILISE KANDJA OMADUSED (K)**[Sisukord](#)

Kasutatakse ainult heliplaatide puhul eristamiseks šellak- ja vinüülplaate või kui kandja mõõdud erinevad tavapärastest.

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a materjal (K)

<https://www.rdaregistry.info/termList/RDAMaterial/?language=et>

|b mõõdud (K)

|2 allikas (MK)

**NÄITED**

300 ## |a1 heliplaat 78 p/ (umbes 10') :|bmono ;|c25 cm

340 ## |ašellak|2rdamat

340 ## |b25 cm

300 ## |a1 heliplaat 33 p/ (umbes 7') :|bstereo ;|c17,5 cm

340 ## |avinüül|2rdamat

340 ## |b17,5 cm

300 ## |a1 CDS (8'17'') :|bDDD ;|c8 cm

340 ## |b8 cm

**344 UUS! HELI OMADUSED (K)**[Sisukord](#)**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a salvestustüüp (K) (analoogne, digitaalne)

<https://www.rdaregistry.info/termList/typeRec/?language=et>

|b salvestusmedium (K) (magnetiline, optiline, magnetoptiline)

<https://www.rdaregistry.info/termList/recMedium/?language=et>

|c esituskiirus (K) (ainult heliplaadid - 45 p/ , 33 p/ , 78 p/ )

|g taasesituskanalite konfiguratsioon (K) (mono, stereo, kvadro, surround)

<https://www.rdaregistry.info/termList/configPlayback/?language=et>

|h heli taasesituse eritunnus (K) (Dolby, dbx, LPCM, CX, NAB standard)

<https://www.rdaregistry.info/termList/specPlayback/?language=et>

|2 allikas (MK)

**NÄITED**

300 ## |a1 heliplaat 78 p/ (umbes 10') :|bmono ;|c25 cm

344 ## |aanaloojne|2rdatr

344 ## |bmagnetiline|2rdarm

344 ## |c78 p/

344 ## |gmono|2rdacpc

344 ## |hDolby|2rdaspc

300 ## |a1 Blu-ray (117') :|bvärviline ;|c12 cm

344 ## |adigitaalne|2rdatr

344 ## |boptiline|2rdarm

344 ## |c45 p/|c33 p/

500 ## |aKiirus A-poolel 45 p/, B-poolel 33 p/

**346 UUS! VIDEOSALVESTISE OMADUSED (K)**[Sisukord](#)**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a video formaat (K)

<https://www.rdaregistry.info/termList/videoFormat/?language=et>

|b leviedastusstandard (NTSC, PAL, HDTV, SECAM)

<https://www.rdaregistry.info/termList/broadcastStand/?language=et>

|2 allikas (MK)

300 ## |a1 videokassett (2 t 43 min) :|bvärviline

346 ## |aVHS|2rdavf

346 ## |bPAL|2rdabs

**347 UUS! DIGITAALSE FAILI OMADUSED (K)**[Sisukord](#)

Väljaande teksti, pildi, heli, video ja muud tüüpi andmete digitaalse kodeerimisega seotud tehnilised kirjeldused.

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a faili tüüp (K) (helifail, tekstifail, videofail, pildifail)

<http://www.rdaregistry.info/termList/fileType/?language=et>

|b failivorming (K) (MP3, WAV, PDF, Blu-ray, SACD)

|c faili suurus (K)

|d resolutsioon (K)

|2 allikas (MK)

## NÄITED

347 ## |ahelifail|2rdaft

347 ## |bCD audio

347 ## |ahelifail|2rdaft

347 ## |bMP3

347 ## |avideofail|2rdaft

347 ## |bBlu-ray

347 ## |avideofail|2rdaft

347 ## |bDVD video

347 ## |atekstifail|2rdaft

347 ## |bPDF|bHTML|bEPUB

347 ## |apildifail|2rdaft

347 ## |bJPEG

347 ## |d3.1 megapikslit

347 ## |aandmefail|2rdaft

347 ## |bXML

## 440 SEERIAANDMED (K)

[Sisukord](#)

Alates 18.02.2015 seeriaandmete välja 440  
uute teavikute kataloogimisel **mitte kasutada!**  
**Kasutusel on ainult väli 490!**

Vanemates kirjetes on andmed väljalt 440 #0  
konverteeritud ümber väljale 490 0#.

## 490 SEERIAANDMED (K)

[Sisukord](#)

Tuumikelemendid:

Seeria ja allseeria põhipealkiri

Seeria ja allseeria nummerdus

Andmeallikas: kogu teavik

Keel: nagu teavikus.

Numbrid: kasutatakse ainult araabia numbreid

### I indikaator

0 ei ole seotud väljaga 8XX (vt. [Variant 1](#))

1 seeria on seotud väljaga 8XX (vt. [Variant 2](#))

### II indikaator

määratlemata

### Alamväljad

|a seeriaandmed (K)

(pealkiri/pealkirjad, rööppealkiri, alapealkiri, täiendandmed, vastutusandmed, osa/köite numbrid ja pealkirjad)

|x ISSN (K) □

- ISSN lisatakse, kui number on teada

- Kui ISSN saadakse väljastpoolt teavikut, siis märgitakse see nurksulgudesse

- alati kontrollida registrist (Ctrl+g). Lisada ka, kui teistel köidetel on ISSN märgitud, aga sellel köitel puudub

- kui teavikus on vale ISSN, siis tehakse selle kohta märkus väljale 500

|y vale ISSN number (K)

|z tühistatud ISSN (K)

|v seeria järjenumbr (K)

|3 materjali täpsustus

### Variant 1. 490 0# (varasem 440)

- Täiendavalt välja 800/830 **ei tehta**
- Muutus varasemaga : väljal puudub skip ; puuduvad alamväljad |n ja |p.
- SKIPi tegemiseks vt. [Varianti 2](#)
- NB! SKIPi vajavad kõik võõrkeelsete artiklitega algavad pealkirjad
- NB! Seeria pealkirjale eelnevad kirjvahemärgid skipi väljal 830 ei nõua

### Sia **ei märgita**:

- tüüppealkirjaga seeriaid (Kogutud teosed jms)
- seeriaid, millel on rööppealkirjad
- seeriaid, millel on täiendandmed
- seeriaid, millel on vastutusandmed
- seeriaid, mis algavad artiklitega

### Kasutatakse:

- Lihtseeriatega puhul

- Kui seeria vastab koondkirje olemasolul koondkirje väljale **130** või **245**
- Juhul, kui erinevus koondkirje väljadega **245/130** on ainult alamväljades |n ja |p, jäetakse need ära. Kasutatakse üksnes kirjemärgistust.

**NÄITED**

Enne: 440 #0 |aMusic of finno-ugric peoples ;|v1

Nüüd: **490 0#** |aMusic of finno-ugric peoples ;|v1

Enne: 440 #0 |aHelisalvestusi Eesti Rahvaluule Arhiivist,|x1736-0528 ;|v7

Nüüd: **490 0#** |aHelisalvestusi Eesti Rahvaluule Arhiivist,|x1736-0528 ;|v7

**Variant 2. 490 1# (varasem 490)**

Nõutav on seos väljadega [800/830](#).

**Kasutatakse:**

- tüüpealkirjaga seeriate puhul koos seeria vastutusandmetega. Väljale **830** märgitakse seeria ühtluspealkiri;
  - Kui lisaks seeria põhipealkirjale on teavikus toodud seeria rööppealkiri. Väli 490 sisaldab mõlemaid pealkirju (korrates alamvälja |a), väljale **830** märgitakse seeria ühtluspealkiri, mis vastab seeria koondkirje väljale **245|a** või **130|a**;
  - Seeriapealkirjade puhul, mis on teoses esitatud ekslikult või muul põhjusel teisiti kui antud seeria põhipealkiri;
  - Seeriapealkirjade puhul, mis algavad artikliga;
  - All- ja põhiseeria topeltnumeratsiooni korral. Siis korratakse 490 alamvälju |a ja |v all- ja põhiseeria alternatiivse numeratsiooni korral;
  - Üldpealkirjaga mitmekõiteliste teoste kirjeldamiseks, millele tehakse täiendkirje väljale [800](#);
- NT: Complete orchestral works / Leevi Madetoja

**NÄITED**

**490 1#** |aEestlased Peterburis = |aЭстонцы в Петербурге

830 #0 |aEestlased Peterburis

**490 1#** |aHelisalvestusi Eesti Rahvaluule Arhiivist = |aRecordings from the Estonian Folklore Archives,|x1736-0528 ;|v9

830 #0 |aHelisalvestusi Eesti Rahvaluule Arhiivist,|x1736-0528 ;|v9

**490 1#** |aComplete symphonies / Eduard Tubin ;|vvol 2

800 1# |aTubin, Eduard,|d1905-1982,|ehelilooja. |tComplete symphonies ;|vvol 2

**MÄRKUSEVÄLJAD**[Sisukord](#)

Andmeallikas: mistahes allikas

Keel: eesti (originaalkataloogimisel), kopeerkataloogimisel võivad märkused jääda vöörkeelseteks.

Erineva sisuga märkused kirjutada eraldi reale.

**500 ÜLDMÄRKUSED (K)**[Sisukord](#)

Andmeallikas: mistahes allikas

Keel: eesti

Erineva sisuga märkused kirjutada eraldi reale.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

Üldmärkused võib kirjutada kõik üksteise järele, eraldades märkused alavahemärgiga ( . - ) või välja korrates. Üldmärkusteks võivad olla märkused:

- *Pealkirja kohta, näit. pealkirja erinevused bukletis ja karbi tagaküljel*
- *Autorite-esitajate kohta, näit. nimed on kirjutatud valesti*
- *Ilmumisandmete ja daatumite kohta, näiteks lisatiraažide aastad*
- *Füüsilise kirjelduse kohta*
- *Lühendite, akronüümide avamine*
- *Täiendavad andmed teaviku kohta*
- *Erinevused sama väljaande erinevate tiraažide vahel*
- *Andmeallika või selle vaste kohta; kasutada vaid siis, kui kehtestatud andmeallikas on vigane või puudulike andmetega*
- *ja kõik muud märkused, mis ühegi ülaltoodud märkusetüübiga ei kattu, kuid on vajalikud kirjes esitada.*

**NÄITED**

Allalaadimiskoodiga vinüülplaat:

300 ## |a1 heliplaat 33 p/' (42'41") :|bstereo ;|c30 cm +|e1 võrguväljaanne  
(10 helifaili, 42'41")

500 ## |aLisa: allalaetavad helifailid

500 ## |aBukletis laulusõnad

500 ## |aTekstilisas heliloojast, teostest ja esitajatest inglise, saksa ja eesti keeles

500 ## |aEsmakordselt ilmunud 1994 CD-l ja helikassetil

500 ## |aPlaadiümbrisel puuduvad andmed autorite kohta

500 ## |aOsa tiraaži erineva kujundusega



**502 VÄITEKIRJA MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED****502 ## |a**Magistritöö: Eesti Muusikaakadeemia, 2009**502 ## |a**Doktoritöö: Tartu Ülikool, 2005**502 ## |a**Kandidaaditöö: Tartu Riiklik Ülikool, 1963**502 ## |a**Litsentsiaaditöö: Lund Institute of Technology, 1990**502 ## |a**Diplomitöö**502 ## |a**Bakalaureusetöö**502 ## |a**Kaitstud dissertatsioonina: Tartu Ülikool, 2001

*Kui ei ole võimalik määratleda, millise kraadiga tegu, siis kasutada **Väitekiri**.*

**504****UUS! BIBLIOGRAAFIA JA REGISTRITE MÄRKUS (K)  
TE/ER**[Sisukord](#)

Lühendeid mitte kasutada!

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄIDE****504 ## |a**Plaadiümbrisel ansambli diskograafia**505 SISU MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)**Tuumikelement:** teavikus sisalduvate teoste pealkirjad

Kasutatakse, et avada teaviku sisu. RB-kirjes on sisu avamine kohustuslik, kasutades välju [245](#) või [505](#).

**I indikaator** kuvateksti genereerimise määrang

0 kogu sisukord [välja nimetus ESTERis 'Sisukord']

2 mittetäielik / osaline sisukord [välja nimetus ESTERis 'Sisaldab ka']

**II indikaator** sisukorra tasand

- # põhisisukord ([Variant 1](#)) kogu sisukorra märkus alamväljal **la**  
 0 laiendatud sisukord ([Variant 2](#)) koos alamväljadega **lt**, **lr** ja/või **lg**

**Alamväljad**

- la sisu märkus (MK) **NB!** Sõna „sisu“ mitte kasutada!  
 lt pealkiri (K)  
 lr vastutusandmed (K)  
 lg fraasikatkestaja (K)

Ühe ja sama helilooja teosed eraldatakse semikooloniga. Eri heliloojate teoste vahel on punkt. Sisukorra lühendamiseks võib eesnimed tuua initsiaalidena. Kui väljalt 505 lähevad pealkirjad registrisse, siis artiklite eraldamiseks lugude pealkirjadest kasutame alamvälja **lg**. Bibkirje märke ja kirjavahemärke selle alamväljaga pealkirjast eraldada ei ole vaja.

Ühes kirjes sama pealkirja mitmelt väljalt topelt ei indekseerita, näit. kui välja [700](#) kasutada koos alamväljaga **lt**, siis väljal 505 pole vaja seda pealkirja eraldada alamväljaga **lt**. Vt. [Variant 2](#).

**Variant 1**

Kogu sisukord alamväljal **la**; ei kasutata alamvälju **lt**, **lr** ega **lg**.

Variant 1 puhul on sisukorrast võimalik otsida ainult sõnaotsinguga, täpsema autori ja/või pealkirjaotsingu jaoks on vajalik autori-pealkirja täiendkirje väljal [700](#) **la** ja **lt**.

Varianti 1 kasutatakse peamiselt klassikalise muusika puhul ja eriti siis, kui loetletud teostele tehakse eelispealkiri väljal [700](#).

**NÄIDE**

- 245 10 **la***Two centuries of Austrian piano music*  
**505** 0# **la**1.Rondo in A minor, K. 511 / Mozart. 2. Harpeggio e fuga / Fux. 3. Sonata, op. 1 / Berg. 4. Erinnerung / Bruckner. 5. Sonata in E flat major, op. 81a / Beethoven  
 700 12 **li***Kehastatud teos: laMozart, Wolfgang Amadeus, d1756-1791, ehelilooja. ltRondod, mklaver, nKV511, lra-moll*  
 700 12 **li***Kehastatud teos: laFux, Johann Joseph, d1660-1741, ehelilooja. ltHarpeggio e fuga*  
 700 12 **li***Kehastatud teos: laBerg, Alban, d1885-1935, ehelilooja. ltSonaadid, mklaver, nop1*  
 700 12 **li***Kehastatud teos: laBruckner, Anton, d1824-1896, ehelilooja. ltErinnerung*  
 700 12 **li***Kehastatud teos: laBeethoven, Ludwig van, d1770-1827, ehelilooja. ltSonaadid, mklaver, nnr26, nop81a, rEs-duur*

## Variant 2

Sisukorras kasutatakse alamvälju |t, |r ja |g.

Variant 2 puhul on pealkirju võimalik otsida pealkirja- ja sõnaregistris. Ei seo omavahel registris autorit ja teose pealkirja. Sobib paremini ühe autori kogumike puhul. Seda varianti kasutatakse ka populaar- ja etnomuusika puhul ning muudel juhtudel, kui teosele pole vaja teha eelipealkirja.

Kui ei ole tegemist ühe autori kogumikuga, on autori(te) otsinguks vajalikud täiendkirjed väljal [700](#).

Artikliga algava pealkirja puhul kasutatakse alamvälja |t tähist artikli järel, inglise keele artikleid *a* ja *the* pole vaja eraldada:

### NÄITED

**505 00** |g1.|t11 ;|g2.|tПошли! =|tLähme! =|tLets go! ;|g3.|tTrepp =|tStairs /|rsõn.: S. Sisask ;|g4.|tLiidi kiri 1944 =|tLiidi's letter 1944 /|rsõn.: S. Sisask ;|g5.|tTeel koju =|tOn the road home /|rsõn.: S. Sisask ;|g6.|tVaal =|tWhale ;|g7.|tSünnipäev =|tBirthday ;|g8.|tAeg =|tTime ;|g9.|tKiigu, kiigu =|tSwing, swing /|rsõn.: S. Sisask, eesti rahvaluule ainetel ;|g10.|tMekibenuga =|tMu nimi on =|tMy name is /|rS. Sisask ; sõn.: S. Sisask

245 10 |aTeid me tervitame, kodumaa metsad

**505 00** |g1.|tTeid me tervitame, kodumaa metsad =|tTervehdys kotimaalle /|rmuusika ja sõn.: E. Stafenau.|g2.|tKoit =|tAamunkoitto /|rM. Lüdig ; sõn.: F. Kuhlbars...

245 00 |aKuomad Eesti üheksakümnendad. |n1

**505 00** |g1.|t17 /|rS. Lõhmus ; esit. Black Velvet.|g2.|tKaelakee hääl /|rP. Pajusaar ; sõn.: K. Sillamaa ; esit.: M.-L. Ilus & I. Linna.|g3.|tKingitus /|rP. Paulus, I. Laisaar, A. Kotkas ; sõn.: K. Sillamaa ; esit. 2 Quick Start.|g4.|tMu hobune on tilluke /|rEdwards, Rodgers, Deep, Ducatillion ; sõn.: P. Oja ; esit. Bläck Rokit

**505 00** |g1. Das|tDörfchen ;|g2.|tWiderspruch ;|g3. Der|t23. Psalm

### Sisukorras kasutatavad lühendid:

anon. – anonüümne

ans. – ansambel

dir. – dirigeerib

eestikeelne tekst – eestik. sõn.: (ka: soomek., venek., inglisk.)

esit. – esitab, esitavad

khk. - kihelkond

muusika ja sõnad – muusika ja sõn.:

ork. – orkester  
red. - redigeerinud, redaktsioon  
rhvl. – rahvalaul  
rhvv. – rahvaviis  
sdn. – seadnud  
sõnade autor – sõn.:  
tlk. – tõlkinud  
trad. – traditsionaal  
исп. – исполняет, исполняют  
муз. и сл.: - музыка и слова  
нар. мелодия – народная мелодия  
нар. песня – народная песня  
обр.: - обработка  
пер.: - перевод  
перел.: – переложение  
перераб.: – переработка

## 506 KASUTUSPIIRANGU MÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

### NÄITED

**506 ## |a**Alla 16. eluaasta keelatud

**506 ## |a**Levitamiseks Baltimaades

Juurdepääsupiirangud märkida väljale 506 vaid siis, kui need on tegelikult kehtivad või kehtivuse kaotamisel ja kirjest eemaldamata jätmisel ei edastaks need kataloogi kasutajale vale sõnumit.

Kirje tuleb kataloogist varjata (kirjet mitte kustutada!), kui:

- väljaanne kuulub kohtuotsusest tulenevalt hävitamisele
- väljaanne korjatakse autori soovil turult kokku

**NB!** Seadusest tuleneva juurdepääsupiirangu korral kirjet kataloogis ei varjata.

Kui lugeja eest on vaja kirjet varjata konfidentsiaalse informatsiooni vm kasutuspiirangu tõttu, siis kasutada Sierra püsipikkusväljal kirjeliigi (BCODE3) koodi **n**.

Kirjese juurdepääsupiirangu märkimise näidis (kasutada, kui kirje on avalik):

Bibliokirje	Kirje liik (bcode3)	Märkus		
	- avalik	<b>506 ##  a</b> Juurdepääs piiratud: Kaitseministeeriumis asutusesiseseks kasutamiseks kuni 01.01.2021. Alus: Avaliku teabe seadus § 35, lg. 1, p. 10		
Eksemplari - kirje	Asukoht	Kohaviit	Staatus	Märkused
	RR 3.k arhiivkogu	Ar/947	p - JUURDEPÄÄS PUUDUB	kuni 01.01.2021

## 508 LOOJATE JA TOOTJATE MÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

Väljale märgitakse teised teaviku või teose loomise eest vastutavad tegijad (nii üksikisikud kui kollektiivautorid), kellel on olnud teaviku või teose valmimisel osaline roll. Siia ei märgita tehnilist ja abistavate rolli kandnud tegijaid (assistendid, insenerid, monteerijad jms). Erinevate tegijarühmade vahele pannakse semikoolon.

Kui ühes rollis on palju tegijaid, siis välisteavikute puhul kehtib nn. kolme reegel, mille järgi võetakse kolm esimest ning ülejäänud jäävad kirjese märkimata. See reegel ei kehti RB puhul.

Väljale märgitakse nimed nii, nagu teavikus, k.a kirillitsa. Väljal 700 kasutatakse normitud nimekujusid. Sissejuhatav fraas eesti keeles.

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

### NÄITED

**508 ## |a**Kujundaja Regina Kari

**508 ## |a**Fotod: Harri Rospu

**508 ## |a**Kujundus: Э. Сидорова, В. Зерзеле; fotod: М. Голубояринов, Г. Семенов, Д. Лекай, В. Потапов, А. Федечко, А. Терляков, Я. Кор

**511 OSALEJATE JA ESITAJATE MÄRKUS (K)****Sisukord**

Algab sissejuhatava fraasiga (näiteks Esitajad:, Osatäitjad:).

Eesnimed kirjutatakse välja.

Võib välja tuua kõik või osa esitajaid.

Võib esitada muusikakollektiivi koosseisu.

**I indikaator**

0 kuvateksti ei genereerita

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

|a sisu märkus (MK)

**NÄITED**

**511 0# |a**Esitajad: Arabella, Hovary Covery, Anneli ja Kalle

**511 0# |a**Esitajad ka: Annely Sarv, sopran; Uku Joller, bariton; Ülle Kalvik, Toomas Trass, Terje Saard, orel; Vanalinna Kammerorkester, Vanalinna Kammeransambel

**511 0# |a**Osatäitjad: Renata Scotto (Manon Lescaut), Pablo Elvira (Lescaut), Plácido Domingo (Des Grieux), Renato Capecchi (Geronte di Ravoir), Philip Creech (Edmondo), Mario Bertolino, Isola Jones, Andrea Velis, Julien Robbins, John Carpenter, Russell Christopher

**511 0# |a**MTJ: Vello Tellissaar, laul; Leo Suurtee, laul, bass; Andres Joamets, kitarr, laul; Andu Kõiv, klaver, laul; Raivo Kull, trummid

Esitaja ja osatäitja rolli eristatakse nii:

- Helisalvestisel – esitajad
- Kontsertvideol – esitajad
- Lavastusvideol ja filmis - osatäitjad

Väljale märgitakse nimed nii, nagu teavikus, k.a kirillitsa. Väljal 700 kasutatakse normitud nimekujusid.

**511 0# |a**Solistid: В. Петрова (Ларина), Г. Вишневская (Татьяна), Л. Авдеева (Ольга), Е. Вербицкая (Няня), Е. Белов (Онегин), С. Лемешев (Ленский), И. Петров (Гремин) и др.

**511 0# |a**Алиса: К. Кинчев, голос, гитара; П. Самойлов, бас, голос; А. Пономарев, голос; А. Шаталин, гитары; М. Нефедов, барабаны, голос

**511 0#** |aOsatäitjad: Irina Udalova (Larina), Maria Gavrilova (Tatyana), Yelena Novak (Olga), Galina Borisova (Filppjevna), Vladimir Redkin (Onegin), Nikolai Baskov (Lensky), Aik Martirosyan (Gremi), Alexander Arkhipov (Triquet), Vladimir Krasov (A Captain), Alexander Korotky (Zaretsky), Vladimir Sokolovsky (Leader of the peasants' chorus)

700 1# |aNovak, Jelena, |eosatäitja

700 1# |aBorissova, Galina, |d1941- |eosatäitja

700 1# |aMartirosjan, Aik, |eosatäitja

700 1# |aArhipov, Aleksandr, |eosatäitja

## 518 SALVESTAMISE AEG JA KOHT (K)

[Sisukord](#)

Salvestamise aeg märgitakse koodi kujul ka väljale 033.

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

### NÄITED

**518 ##** Salvestatud 2007-2008, Eesti Rahvusringhääling

**518 ##** Salvestatud märtsis-aprillis 2008 Riia toomkirikus

**518 ##** Salvestatud kontserdil 5.2.2022, Tallinn, Alexela kontserdimaja (DVD)

## 520 KOKKUVÖTTE, ANNOTATSIOONI MÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

Sisu kokkuvõtte või annotatsioon märkida kirjesse vaid sel juhul, kui teistest kirjeldavatest väljadest ei ilmne, millega on tegemist.

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

|b märkuse teksti laiendus (MK)

### NÄIDE

**520 ##** |aVaheldumisi laulud ja intervjuud

**525 KAASANDE VÕI LISA MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Märkus tehakse põhiväljaandele (ird)lisa kohta. Kui lisa kataloogitakse koos põhiväljaandega ja lisa(de)le või komplekti eri osadele ei tehta eraldi kirjet, kuid soovitakse lisa pealkiri otsitavaks teha, võib sellele teha täiendkirje väljal [740](#).

Iseseisva kirje saanud lisade puhul tekitatakse seos välja 770 kaudu. Sel juhul välja 525 üldjuhul ei kasutata.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED****Ei ole eraldi lisa kirjet, märkus irdlisale väljal 525**

245 00 |aXXV laulupidu. |nI kontsert

300 ##|a1 DVD (3 t 15 min) : |bvärviline ; |c12 cm + |e1 tekstilisa (6 lehekülge)

**525 ## |aLisa: Rongkäigu kokkuvõte. - Osalejate nimekiri****Näide põhiväljaande kirjele ja eraldi lisa kirjele**

Põhiväljaande kirje:

245 10 |aKaks sammu sissepoole : |bringmängulaulud / |cMeeme Liivak

**525 ## |aLisa: Kaks sammu sissepoole [Helisalvestis]. Tallinn, 2000**

770 0# |iSuplement (teos): |tKaks sammu sissepoole. |h1 CD |wb14452923

Lisa kirje:

245 00 |aKaks sammu sissepoole : |bringmängulaulud

772 0# |iSuplement teosele: |aLiivak, Meeme. |tKaks sammu sissepoole : ringmängulaulud. |h1 noot |wb14455997

**530 TÄIENDAVA KANDJA MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Seotud väljadega [776](#) või [856](#). Märkust kasutatakse, kui väljaanne on ilmunud või reprodutseeritud erinevatel kandjatel. Kasutada vaid keerulisemate seoste kirjeldamiseks. Võimalusel eelistada välja 776 alamvälja |i.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)



**NÄITED**

530 ## |aKättesaadav ka digiteerituna

856 41 |zKUULA RR arhiivis DIGAR|uhttp://digar.nlib.ee/show/nlib-digar:358284

245 00 |aBad moon rising : |ba tribute to Creedence Clearwater Revival

300 ## |a1 CD ...

530 ## |aIlmunud ka helikassetil. Väli 530 pole vajalik, kuna märkus tehakse välja 776 alamväljale |i

776 0# |iHelikassett: |tBad moon rising |wb21671862

**533 ELEKTRONILISE REPRODUKTSIOONI MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Seotud väljaga [856](#).

Märkus lisatakse ainult siis, kui teose erinevatele kehistustele (nt. lisandub digitaalne koopia) tehakse üks kirje.

Kui teavik on digiteeritud erinevates raamatukogudes, siis korratakse välja 533 ja lisatakse märkuse väljale ka vastava reproduktsiooni standardnumber.

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a koopia tüüp (elektrooniline reproduktsioon) (MK)

|b kopeerimise koht (K)

|c koopia valmistaja (K)

|d koopia valmimise aeg (K)

|e koopia füüsiline kirjeldus (MK)

|n märkus (K) (originaali omanik, tellija)

**NÄITED**

245 10 |aOlev Vestmann 1995

533 ## |aElektrooniline reproduktsioon. |bTallinn : |cEesti Rahvusraamatukogu, |d2014

**534 ALGUPÄRANDI MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Märkus originaalväljaande kohta. Nõutav sissejuhatav fraas.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

- |p sissejuhatav fraas (MK)
- |a algupärandi pealdis (MK)
- |t algupärandi pealkiri (MK)
- |c algupärandi ilmumisandmed (MK)
- |e originaali füüsiline kirjeldus (MK)
- |n märkus (K)
- |f algupärandi seeriaandmed (K)
- |x ISBN (K)
- |o muu identifitseeriv number (K)

**NÄITED**

**534 ##** |pOriginaal LP: |cNew York : Atlantic Recording Corporation, 1969 |e30 cm

**534 ##** |pOriginaalina ilmunud: |cp1987 |oFinlandia Records FACD357

Algupärandi andmetega ei pea igal võimalusel kirjet koormama.

**538 SÜSTEEMINÕUETE JA JUURDEPÄÄSU MÄRKUS (K)**
[Sisukord](#)

Välja täitmine soovitatav, peamiselt eripärase **riist-** või **tarkvara** või **operatsioonisüsteemi** esiletoomiseks. Kui juurdepääs dokumendile toimub näiteks kodulehekülje kaudu, siis tuleb teha vastav märkus.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a märkuse tekst (MK)

Soovitatavad punktid süsteemi nõuete määramiseks:

- protsessor (Mhz)
- operatsioonisüsteem (Windows 11)
- töömälu (alates 16 MB RAM)
- graafikakaart (alates 800x600 pikselit)
- lisaseadmed ja programmid
- juurdepääsuviis juhul, kui tegemist on eripärase näitajaga

Soovitatav andmete esitamise järjekord:

- arvuti(te) nimi, mudel ja/või number
- mälumaht
- operatsioonisüsteemid
- tarkvaranõuded (k.a. programmeerimiskeel)
- välisseadmed
- riistvara modifikatsioonid

**NÄITED**

**538 ## |a**Süsteeminõuded: DVD-mängija (*kui ei ole enesestmõistetav, näiteks DVD AUDIO puhul*)

**538 ## |a** Süsteeminõuded: super audio CD-mängija

**538 ## |a** Süsteeminõuded: Hybrid compact disc-, SACD- või CD-mängija

**542 VÄLJAANDE AUTORIÕIGUSTEGA SEOTUD INFO (K)**[Sisukord](#)

Väljale märgitakse teose autoriõigusega seotud info.

Esiialgu täidab välja RR märkides väljale vaid vabakasutusega (i.k. Public Domain Mark) seotud staatuse, mis on teatavaks saanud hoolika otsingu tulemusel.

Vajaduse korral vt juhendit [Raamatu MARC21](#).

**546 KEELEMÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Seotud keelekoodidega väljal [041](#).

Eri grupid eristatakse punkt-tühik-kriipsuga.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED**

**546 ## |a**Esitus eesti ja inglise keeles

**546 ## |a**Subtiitrid inglise, saksa ja prantsuse keeles

**546 ## |a**Inglise, ungari või poola keeles. - Subtiitrid hollandi, inglise või prantsuse keeles

**547 LEIDUMUSE MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Seotud [Sierra püsipikkusväljadega](#):

- kirje liik = r
- asukohakood = xx (ESTERis ei leidu)
- väljale 866 lisatakse märkus: RAHVUSTEAVIK, PUUDUB ESTERI RAAMATUKOGUDES

Kasutatakse RB kirjetes, et näidata auvise leidumust väljaspool ELNET Konsortsiumi raamatukogusid. Märkus sisaldab:

1. allikat, mille põhjal on kirje tehtud, kui leidumus Eestis puudub täiesti;
2. andmeid originaali leidumusest
3. leidumuse andmeid veel trükis ilmumata või ilmunud RB väljaannetest

Leidumuse täienemisel ELNETi raamatukogudega märkus muuta või kustutada (ka kirje liik).

### Indikaatorid

Määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

### NÄITED

547 ## |aOriginaal leidub: ...

547 ## |aAllikas: ...

## 580 LINGITUD KIRJE MÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

Tehakse lisa kirjesse põhiväljaande kohta või täpsustamata seosega kaasande kohta, kui viimasele on tehtud eraldi kirje. Seotud väljaga [772](#) ja [787](#). Nõutav vastastikune seos kirjete vahel.

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

### NÄITED

Kui lisa on saanud eraldi kirje, näidatakse seosed välja 772 kaudu. Märkust 580 väljale üldjuhul ei tehta.

*Põhiväljaande kirje (noot):*

245 00 |aJõulusoov : |buusi laule neile, kes usuvad jõuluimet : laulustuudiolt Fa-diees

770 0# |iSuplement (teos): |aFa-diees (laulustuudio), esitaja (album). |tJõulusoov. |h1 CD|wb23568616

*Lisa kirje (CD):*

110 2# |aFa-diees (laulustuudio), |eesitaja |g(album)

245 10 |aJõulusoov : |buusi laule neile, kes usuvad jõuluimet : laulustuudiolt Fa-diees

772 0# |iSuplement teosele: |tJõulusoov. |h1 noot|wb23369024

Täpsustamata seosega kaasande puhul näidatakse seosed välja 787 kaudu.  
Märkus väljal 580.

Helikassett:

245 10 |aRaimond Valgre laule /|cseaded ja esitus: U. Lattikas  
580 ## |aKasseti juurde kuulub noot, ilmunud ka eraldi  
787 1# |tRaimond Valgre laule. |h1 noot|wb10648550

Noot:

245 10 |aRaimond Valgre laule /|c[koostanud ja eessõna: Valter Ojakäär]  
580 ## |aNoodi juurde kuulub kassett, ilmunud ka eraldi  
787 1# |tRaimond Valgre laule. |h1 helikassett|wb21326083

CD:

245 10 |aLapseks olemise rööm /|cTallinna politseiorkester, Politsei- ja  
Piirivalveamet, dirigent Riivo Jõgi  
580 ## |aCD moodustab komplekti samanimelise noodiga, ilmunud eraldi  
787 1# |tLapseks olemise rööm. |h1 noot|wb55270669

Noot:

245 00 |aLapseks olemise rööm :|bnoodiraamat  
580 ## |aNoot moodustab komplekti samanimelise CD-ga, ilmunud eraldi  
787 1# |tLapseks olemise rööm. |h1 CD|wb55344999

## 586 AUTASUMÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

### NÄITED

586 ## |aGrammy auhind 2004

586 ## |aRootsi Grammi auhind 2003

586 ## |aGrammy auhind parima New Age albumi eest 1998

586 ## |aBBC Music Magazine'i auhind orkestrimuusika kategoorias 2006

**588 KIRJELDATAVA ÜKSUSE MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Märkus tehakse kirjeldamise aluse ja hilisemate täienduste kohta. **Märkust peab kasutama, kui põhipealkiri on võetud väljastpoolt andmeallikaid.**

**Võrguteaviku** puhul on **kohustuslik** märkida võrguväljaande põhipealkirja ja editsiooniandmete allikas.

Kirjel peab olema ka märkus kuupäevaga – kirjeldamise seis. Kirjes kajastub alati viimane seis, seega iga kord kui kirjet kontrollitakse või parandatakse, uuendatakse ka kirjeldamise seisu kuupäeva.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED**

**588 ## |a**Pealkiri võetud tiitelkuvalt (kirjeldatud 26.05.2022)

**588 ## |a**Pealkiri võetud andmebaasist Discogs

**588 ## |a**Pealkiri võetud kirjastuse kodulehelt

**588 ## |a**Pealkiri lisatud kataloogija poolt

**588 ## |a**Kirje tehtud ümbrise põhjal (*kasutada leidumusega kirje puhul, kui on olemas näiteks teaviku tekstilisa*)

**588 ## |a**Kirjet on täiendatud Heino Pedusaare andmebaasi "Eesti heliplaadiarhiiv 1901-1939" järgi

**600 MÄRKSÕNA – ISIKUNIMI (K)**  
(tema kohta, personaalia)[Sisukord](#)**I indikaator**

0 märksõna esimeseks elemendiks eesnimi

1 märksõna esimeseks elemendiks perekonnanimi

3 märksõna esimeseks elemendiks suguvõsanimi

**II indikaator**

4 märksõna allikas määratlemata

**Alamväljad**

|a isikunimi (MK)

|b numeratsioon (MK)

|c nimega seotud tiitlid ja muud sõnad (K)

|d daatumid (MK)

|e roll (K)

|t teose pealkiri (MK)

NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel

|n teose osa number (K)

|p teose osa pealkiri (K)

|g mitmesugust informatsiooni (MK)

NB! Kui alamväli |d lõpeb avatud daatumiga (kirjavahemärgiga), siis sellele järgneva alamvälja: |e ees pole koma või |t ees pole punkti.

## NÄITED

245 10 |aTaevalik meloodia :|bNat King Cole'i laule  
>> (tema repertuaarist)

600 14 |aCole, Nat "King", |cpseudonüüm, |d1917-1965

245 10 |aO fortuna! :|bCarl Orff & Carmina Burana

600 14 |aOrff, Carl, |d1895-1982. |tCarmina Burana

Muusikakirjetes alamväljal |e rolli „helilooja” ei kasutata. Muid rolle kasutatakse siis, kui järgneb pealkiri alamväljas |t (st „teose kohta”).

## 610 MÄRKSÕNA – KOLLEKTIIVI NIMI (selle kohta) (K)

[Sisukord](#)

### I indikaator

- 1 märksõna esimeseks elemendiks võimupiirkonna nimi
- 2 märksõna esimeseks elemendiks nimi pärijärjestuses

### II indikaator

- 4 allikas määratlemata

### Alamväljad

|a kollektiivi nimi või võimupiirkonna nimi (MK)

|b allüksuse nimi (K)

## NÄITED

245 00 |aBad moon rising :|ba tribute to Creedence Clearwater Revival

610 24 |aCreedence Clearwater Revival (ansambel)

610 24 |aSuur Teater (Moskva)

710 2# |aБольшой театр. |bОркестр, |eesitaja

**611 MÄRKSÕNA – AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI (K)**  
**(selle kohta)**[Sisukord](#)

Lisaks võib ürituse nime tuua täiendkirje väljal [711](#), mis läheb autoriotsingusse. Seda tehakse vajaduse korral.

**I indikaator**

2 märksõna esimeseks elemendiks nimi pärijärjestuses

**II indikaator**

4 allikas määratlemat

**Alamväljad**

- |a ajutise kollektiivi nimi (MK)
- |c toimumiskoht (MK)
- |d toimumisaeg (MK)
- |e allüksus (K)
- |n järjenumbr (K)

**NÄITED**

**611 24** |aBarokkmuusika päevad|n(7 :|d1996 :|cTallinn)

**611 24** |aEesti üldlaulupidu|n(25 :|d2009 :|cTallinn)

**611 24** |aEurovisiooni lauluvõistlus|d(2006 :|cAteena)

*711 2#* |aEurovision Song Contest|d(2006 :|cAteena)

**630 MÄRKSÕNA – ANONÜÜMSE (AUTORITA) TEOSE**  
**ÜHTLUSPEALKIRI (selle kohta) (K)**[Sisukord](#)

Ühtluspealkirja kasutatakse märksõnastamisel, kui teavik käsitleb mingit anonüümset teost.

Vt. ka juhendit [Anonüümsete teoste ühtluspealkirjad](#).

**I indikaator**

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

**II indikaator**

4 allikas/märksõnastik määratlemata

**Alamväljad**

- |a ühtluspealkiri (MK)
- |n teose osa number (K)
- |p teose osa pealkiri (K)



|| teose keel (MK)  
(kasutada juhul, kui kirjeldatav teavik räägib mingist konkreetsest väljaandest või tõlkest mingisse keelde)

## NÄITED

**630** 04 |aPiibel. |pVana Testament

**630** 04 |aEdda

## TEISED 6XX VÄLJAD

[Sisukord](#)

Märksõnad on soovitatav järjestada tähtsuse ja loogilise kokkukuuluvuse järgi, mitte tingimata väljanumbriliselt.

Kõige olulisemad on muusikateoste žanri, stiili ja vormi tähistavad vormimärksõnad väljal [655](#) (nt. popmuusika, reggae, koorilaulud, sonaadid). Vormimärksõnad on ka teaviku vormi tähistavad sõnad (nt. partituurid, laulikud, õppematerjalid, super audio CD-d, CD-ROMid).

Teemamärksõnade väljale [650](#) pannakse esituskoosseisu märksõnad (nt. segakoorid, orel), muud muusikalised teemamärksõnad (nt. laulupeod, muusikafestivalid), samuti rahvanimetustest tuletatud omadussõnad (nt. eesti, itaalia) ja märksõnastamisel vajaminevad mittemuusikalised temaatilised märksõnad (nt. kalendripühad, roomakatoliku kirik).

Vt. [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#)

## 648 MÄRKÕNA – AJAMÄRKÕNA (K)

[Sisukord](#)

### I indikaator

# määratlemata

### II indikaator

**4** sajandid, pooled ja ajavahemikud, mis on toodud EMS-is; kümnnendid (võib vabalt moodustada)

## NÄITED

**648** #4 |a20. saj. 2. pool

**648** #4 |a1990-ndad

**650 MÄRKSÕNA – TEMAATILINE MÄRKSÕNA EMS-ist (K)**[Sisukord](#)**I indikaator**

# määratlemata

**II indikaator****4** allikaks EMS, vanematel kirjetel EÜM**NÄITED****650 #4 |a**klaver**650 #4 |a**õpperepertuaar**650 #4 |a**6. klass**650 #4 |a**eesti**650 #4 |a**segakoorid**651 MÄRKSÕNA – GEOGRAAFILINE MÄRKSÕNA (K)**[Sisukord](#)**I indikaator**

# määratlemata

**II indikaator****4** koha- ja haldusüksuste nimed, allikaks EMS.  
Kasutame siis, kui on tegemist riigihümniga vm. riigi- või haldusüksuse kui institutsiooniga seotud muusikaga**NÄITED****651 #4 |a**Eesti (riik)**651 #4 |a**Ameerika Ühendriigid**655 MÄRKSÕNA – VORMIMÄRKSÕNA (K)**[Sisukord](#)

Vt. ka nimestikku [Vormi- ja žanrimärksõnu EMSist.](#)

**I indikaator**

# määratlemata

**II indikaator****4** allikaks EMS**NÄITED****655 #4 |a**sümfooniad**655 #4 |a**ooperid

- 655 #4 |a fantaasiad (muusika)
- 655 #4 |a country
- 655 #4 |a DVD-d
- 655 #4 |a fonogrammid (taustad)
- 655 #4 |a õppematerjalid

**69X MÄRKSÕNA – EMS-is MITTELEIDUV MUUSIKAMÄRKSÕNA (K) Sisukord**

Varem kasutati välja 697 #4.

EMS-is mitteleiduva muusikamärksõna jaoks kasutada raamatukogudele eraldatud [lisamärksõnavälju](#)

Vt. ka [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERIS](#)

**700 TÄIENDKIRJE – ISIKUNIMI (K) Sisukord**

Kontrollida nimepealdisi registrist (CTRL+g) -> kasuta normitud nimekuju.

Väljale [700](#) märgitakse kõik isikud (v.a väljal [100](#) juba märgitud), kelle nimed esinevad kirjes vastutusandmetena: esitajad, osatäitjad, heliloojad, sõnade autorid, libretistid, seadjad, toimetajad jt. **RDAs lisandub roll autor (nt. sõnalis-muusikalistes salvestistes teksti autor)**. Seotud väljadega [245](#), [505](#), [508](#), [511](#). Iga roll tuuakse välja eraldi real.

**I indikaator**

- 0 pealdise esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 pealdise esimeseks elemendiks perekonnanimi

**II indikaator**

- # määratlemata (*mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad*)
- 2 analüütiline täiendkirje (*tegija on seotud vaid osaga teavikust ja nimele ning nimega kaasaskäivaile eludaatumeile järgneb alati pealkiri alamväljal |t*)

**Alamväljad**

a	isiku nimi (MK)
b	numeratsioon (MK)
c	nimega seotud tiitlid ja muud sõnad (K)
d	nimega seotud daatumid (MK)
e	tegija funktsioon e. rollinimetus (K) Kasuta <a href="#">Rollid täiendkirjetes</a>

t	eelispalkiri (MK): <i>pealkiri või üldsõna</i> <i>NB! Alamväljal  t jätta pealkirja algusest ära artikkel</i>
m	esituskoosseis (K)
n	numbrid (K): <i>järjenumbr, teose katalooginumber, oopuse number</i> <i>[NB! igaühe puhul tuleb alamvälja korrata]</i>
r	helistik (MK)
g	(otsitav) lisainformatsioon (sulgudes) (MK) <i>[nt. täiendav pealkiri originaalkeeles]</i>
f	teose loomise aasta / redaktsiooni aasta (sulgudes) (MK) <i>[kui see on vajalik teose identifitseerimiseks]</i>
n	Teose osa number (K)
p	Teose osa pealkiri (K)
k	märke: <i>Valik, Katkendid, Kadents (K)</i>
l	teose keel (MK)
o	märke: <i>seade (MK)</i>
,	seade esituskoosseis <i>[ilma alamväljatähiseta]</i>
,	seade helistik <i>[ilma alamväljatähiseta]</i>
/	seadega seotud vastutusandmed <i>[ilma alamväljatähiseta]</i>
i	teave seose kohta (K)
0	normikirje number või standardnumber (K) (süsteem genereerib)

**NB!** Kui alamväli |d lõpeb avatud daatumiga (kirjavahemärgiga):

- sellele järgneva alamvälja |e ees pole koma

- kui alamväli |e puudub, siis alamvälja |t ees pole punkti

## NÄITED

**700** 1# |aDomingo, Placido, |d1941- |eesitaja

**700** 1# |aKlas, Eri, |d1939-2016, |edirigent

**700** 1# |aFinley, Gerald, |d1960- |eosatäitja

**700** 1# |aPuškin, Aleksandr, |d1799-1837, |eautor

**700** 1# |aPuškin, Aleksandr, |d1799-1837, |esõnade autor

**700** 12 |iPõhineb teosel: |aKivirähk, Andrus, |d1970- |tRehepapp

Analüütilistes täiendkirjetes lisatakse seosed alamväljale |i:

1) mitut teost sisaldavate kogumike puhul teose või väljenduse (ehk seade) seos kehastusega (ehk väljaandega):

<https://www.rdaregistry.info/Elements/m/?language=et>

**|iKehastatud teos:**

- 700 12** |iKehastatud teos: |aHaydn, Joseph, |d1732-1809, |ehelilooja.  
|tKontserdid, |mklaver, orkester, |nHob18:4, |rG-duur
- 700 12** |iKehastatud teos: |aProkofjev, Sergei, |d1891-1953, |ehelilooja.  
|tБлудный сын, süit, |nop46b
- 700 12** |iKehastatud teos: |aPärt, Arvo, |d1935- |ehelilooja. |tBeatitudes  
[NB! alamväljas |t on ära jäetud artikkel **The**]
- 700 12** |iKehastatud teos: |aBellini, Vincenzo, |d1801-1835, |ehelilooja.  
|tPuritani
- [NB! alamväljas |t on ära jäetud artikkel **I**]

**NB!** Täiendkirjes märgitakse teose pealkiri **eelispalkkirja vormis**

- 100 1# |aTubin, Eduard, |d1905-1982, |ehelilooja
- 245 10 |aSymphony no 1 ; |bSymphony no 2 / |cEduard Tubin
- 700 12** |iKehastatud teos: |aTubin, Eduard, |d19051982, |ehelilooja.  
|tSümfooniad, |nnr1
- 700 12** |iKehastatud teos: |aTubin, Eduard, |d19051982, |ehelilooja.  
|tSümfooniad, |nnr2

**|iKehastatud väljendus:**

- 700 12** |iKehastatud väljendus: |aTobias, Rudolf, |d1873-1918, |ehelilooja.  
|tDes Jona Sendung. |pSanctus ; |oseade, orel / Maidre

2) muusikateose seos selle alusteosega:

<https://www.rdaregistry.info/Elements/w/?language=et>

|iOoperiversioon teosest:

|iMuusikaliversioon teosest:

|iLibreto aluseks olev teos:

|iVariatsioonide aluseks olev teos:

|iAdapteeritud teosest:

|iPõhineb teosel:

|iInspireeritud teosest:

3) muusikateose lisaseosed:

<https://www.rdaregistry.info/Elements/w/?language=et>

|iKadents teosele:

|iNäidendimuusika teosele:

|iMuusika teosele:

|iLibreto (teos): (seostab teose libretoga)

|iMuusika filmile (teos): (seostab teose filmiga)

|iMuusika telesaatele (teos): (seostab teose telesaatega)

|iMuusika raadiosaatele (teos): (seostab teose raadiosaatega)

**710 TÄIENDKIRJE – KOLLEKTIIVI NIMI (K)****Sisukord**

Väljale 710 märgitakse kõik kollektiivautorid (v.a. väljal [110](#) juba märgitud), kelle nimed esinevad kirjes vastutusandmetena. Seotud väljadega [245](#), [490](#), [505](#) ja [511](#). Võimalusel kasutada normitud nimekuju. Venekeelne kollektiivi nimi esitatakse kirillitsas vastavalt reeglitele.

**Vt. ka** [Kollektiivide normpealdised](#)

**I indikaator**

- 1 pealdise esimeseks elemendiks võimupiirkonna nimi
- 2 pealdise esimeseks elemendiks nimi otsejärjestuses / pärijärjestuses

**II indikaator**

- # mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad
- 2 analüütiline täiendkirje

**Alamväljad**

- |a kollektiivi nimi (MK)
  - |b allüksuse või asutuse konverentsi nimi (K)
  - |g lisainformatsioon (MK) (sulgudes)
  - |t teose pealkiri (MK)
- NB! Alamväljal **|t** jätta pealkirja algusest ära artikkel
- |n teose osa number (K)
  - |p teose osa pealkiri (K)
  - |e tegija funktsioon e. rollinimetus (K)
- Kasuta [Rollid täiendkirjetes](#)

*Kollektiivide puhul võib täpsustavad märkused kollektiivi tüübi, asukoha, tegevusala vms. kohta lisada nime järel sulgudes. Täpsustajad on alati kataloogimiskeeles.*

**NÄITED**

- 710** 2# |aEesti Filharmoonia Kammerkoor, |eesitaja
- 710** 2# |aNoorus (segakoor), |eesitaja |g(album)
- 710** 2# |aLondon Philharmonic Orchestra, |eesitaja
- 710** 2# |aVanemuine (teater). |bOrkester, |eesitaja
- 710** 2# |aМашина Времени (ansambel), |eesitaja
- 710** 2# |aМариинский театр (Peterburi), |eesitaja
- 710** 2# |aБольшой театр. |bОркестр, |eesitaja
- 710** 2# |aЛенинградский камерный оркестр старинной и современной музыки, |eesitaja
- 710** 2# |aХор Всесоюзного радио, |eesitaja

**711 TÄIENDKIRJE – AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI (K)**[Sisukord](#)

Muusikafestivali, konkursi või konverentsi nimetus. Ürituse nimi tuuakse originaali keeles, toimumiskoht sulgudes eesti keeles.

**I indikaator**

2 pealdise esimeseks elemendiks nimi pärijärjestuses

**II indikaator**

# mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad  
2 analüütiline täiendkirje

**Alamväljad**

|a ajutise kollektiivi nimi (MK)  
|n järjenumbr (K)  
|c toimumiskoht (MK)  
|d toimumisaeg (MK)

**NÄITED**

**711** 2# |aEurovision Song Contest|d(2006 : |cAteena)

**711** 2# |aESTO, ülemaailmsed Eesti päevad|n(7 : |d1996 : |cStockholm, Tallinn)

**711** 2# |aВсесоюзный конкурс струнных квартетов им. А. П. Бородина|d(1983 : |cTallinn)

**730 TÄIENDKIRJE – ANONÜÜMSE (AUTORITA) TEOSE EELISPEALKIRI (K)**[Sisukord](#)

Kogumikus sisalduvate anonüümsete teoste eelispalkirjad.  
*Vt. ka juhend Anonüümsete teoste ühtluspealkirjad.*

**I indikaator**

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

**II indikaator**

# mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad  
2 analüütiline täiendkirje (näit. pealkirjad väljalt [505](#))

**Alamväljad**

|a ühtluspealkiri (MK)  
;|o mäрге: seade (MK)  
, seade esituskoosseis ilma alamvälja tähiseta  
, seade helistik ilma alamvälja tähiseta  
/ seadega seotud vastutusandmed ilma alamvälja tähiseta

|i teave seose kohta (K) (Kehastatud teos:/ Kehastatud väljendus: jne.)  
|0 normikirje number või standardnumber (K) - süsteem genereerib

**NÄITED**

730 0# |iKehastatud teos: |aPiibel. |pUus Testament

730 02 |iKehastatud väljendus: |aJooksupolka ; |oseade, akordion

505 00 |g1. |tIt is meet and right /|rZnamenny polyphony ; E.  
Shavohina. |g2. |tBody of Christ /|rZnamenny chant. |g3. |tO holy God  
/|rDemestvenny chant

730 02 |iKehastatud teos: |aДосто́йно и праведно е́сть

730 02 |iKehastatud teos: |aТело Христо́во

730 02 |iKehastatud teos: |aСвяты́й Бо́же

**740 TÄIENDKIRJE – PEALKIRI (K)****Sisukord**

Vabama kasutusega väli täiendkirje tegemiseks pealkirjale. Siin esinev pealkirja kuju ei pea olema toodud mujal kirjes.

Kasutatakse:

- teose eestikeelse pealkirja esitamiseks pealkirjaregistri tarvis;
- skippi vajavatele pealkirjadele täiendkirjete tegemine, mis muidu on kirjes seda mittevõimaldavatel väljadel (näit. 246);
- kokkuleppeliselt ka muuks otstarbeks, näit. ajakirjaga koos tulnud helisalvestiste üksiknumbrite väljatoomiseks, erinevate kogumite jms. moodustamiseks.

**I indikaator**

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

**II indikaator**

# mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad

2 analüütiline täiendkirje

**Alamväljad**

|a pealkiri ; kokkuleppeline pealkiri (MK)

|n osa/jaotise number (K)

**NÄITED**

500 ## |aCD kuulub ajakirja Diapason (jaanuar 2020) juurde

740 0# |aDiapason |n2020, janvier

245 10 |aSymphonies 45, 46, 47

740 02 |aLahkumissümfoonia



246 11 |aLes six suittes pour basse de viole seule

740 4# |aLes six suittes pour basse de viole seule

505 00 |tIncantatio maris aestuosi =|tIncantation for stormy sea...

740 02 |aTormise mere loits

700 12 |iKehastatud teos: |aBeethoven, Ludwig van, |d1770-1827,

|ehelilooja. |tSonaadid, |mklaver, |nop57, |rf-moll |g(Appassionata)

740 02 |aAppassionata

## LINGIVÄLJAD

[Sisukord](#)

Kirjemärgistus:

- pealdise ja pealkirja vahel punkt
- alamvälja |z ees punkti ei ole. Standardnumber kirjutada kriipsukesteta
- alamvälja |w ees punkti ei ole

## 770 LINK – PÕHIVÄLJAANDELT LISALE (K)

[Sisukord](#)

Kasutatakse põhiväljaande kirjes irdlisade puhul, mis on saanud eraldi kirje. Kui lisal puudub eraldi kirje ja seda kirjeldatakse põhiväljaande kirjes, võib kasutada märkust väljal [525](#)

Nõutav vastastikune seos kirjete vahel.

### I indikaator

0 kuvatakse märkus

1 märkust ei kuvata

### II indikaator

# kuvatekst kataloogis: Lisa

8 kuvateksti ei genereerita

### Alamväljad

|i kuvatav tekst (K)

|a põhikirje pealdis (väljad 1XX) (MK)

|t pealkiri (MK) NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel

|c täpsustus (MK)

|h füüsiline kirjeldus (MK)

|z ISBN/ISMN (K)

|w kirje kontrollnumber (K)

Alamvälja |i täitmiseks kasuta fraasi:

|iSuplement (teos):

## NÄITED

100 1# |aRull, Toomas, |d1965- |ehelilooja

245 10 |aTom-tomm /|c*all compositions composed by Toomas Rull*

**770** 0# |iSuplement (teos): |aRull, Toomas, 1965- helilooja. |tTom-tomm :  
mängi kaasa. |h1 noot |wb24622023

Põhiväljaanne:

245 10 |aViron vakka : |b105 eesti rahvatantsu /|cKristjan Torop

**770** 0# |iSuplement (teos): |tViron vakka : 105 eesti rahvatantsu :  
noodiraamat. |h1 noot |zm0540020774 |wb23566565

**770** 0# |iSuplement (teos): |tViron vakka : eesti rahvatantsud. |h1 CD  
|wb23793594

**770** 0# |iSuplement (teos): |tViron vakka : 105 eesti rahvatantsu. |h1 DVD  
|wb2391029x

Lisad (CD ja DVD):

772 0# |iSuplement teosele: |aTorop, Kristjan. |tViron vakka : 105 eesti  
rahvatantsu |z9789949157334 |wb23821309

## 772 LINK LISALT PÕHIVÄLJAANDELE (K)

[Sisukord](#)

Kasutatakse irdlisade puhul, mis on saanud eraldi kirje. Lisaks märkust  
põhiväljaande kohta väljale 580 ei ole vaja lisada.

Nõutav vastastikune seos kirjete vahel.

### I indikaator

0 kuvatakse märkus

1 märkust ei kuvata

### II indikaator

# kuvatekst kataloogis: Põhiväljaanne

8 kuvateksti ei genereerita

### Alamväljad

|i kuvatav tekst (K)

|a põhikirje pealdis (väljad 1XX) (MK)

|t pealkiri (MK) *NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel*

|c täpsustus (MK)

|h füüsiline kirjeldus (MK)

|w kirje kontrollnumber (K)

Alamvälja |i täitmiseks kasuta fraasi:

|iSuplement teosele:

## NÄITED

245 00 |aKaks sammu sissepoole : |bringmängulaulud

772 0# |iSuplement teosele: |aLiivak, Meeme. |tKaks sammu sissepoole : ringmängulaulud. |h1 noot |wb14455997

245 10 |aTom-tomm : |bmängi kaasa : trummid / bass

772 0# |iSuplement teosele: |aRull, Toomas, 1965- helilooja. |tTom-tomm. |h1 CD |wb24604690

## 776 LINK TÄIENDA VALE KANDJALE (K)

[Sisukord](#)

Kasutatakse, kui väljaanne on ilmunud või on reprodutseeritud erinevatel kandjatel. Seotud väljaga [530](#). Soovitav on selle asemel kasutada 776 alamvälja |i.

### I indikaator

0 kuvatakse märkus (ei ole märkust väljal [530](#))

1 märkust ei kuvata (märkus väljal [530](#))

### II indikaator

# kuvatekst kataloogis: Teine kandja

8 kuvateksti ei genereerita

### Alamväljad

|i selgitav tekst (K)

Kasutada eestikeelseid termineid: CD, Heliplaat, Helikassett, Võrguressurs (alamväli algab suure algustähega)

|a põhikirje pealdis (väljad 1XX) (MK)

|t pealkiri (MK) *NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel*

|c täpsustus (MK)

|w kirje kontrollnumber (K)

Seose loomiseks reprodutseeritud kehistusele kasuta alamvälja |i täitmiseks fraase:

(viide koopiale/digikoopiale):

|iKehastuse reproduktsioon:

|iKehastuse elektrooniline reproduktsioon:

(viide koopia/digikoopia allikale):

|iReproduktsioon kehistusest:

|iElektrooniline reproduktsioon kehistusest:

**NB!** Põhjalikuma seoste elementide loendi leiad RDA registrist

<http://www.rdaregistry.info/Elements/m/?language=et>

**NÄIDE**

245 10 |aTeadjamees /|c[esitab ansambel] Justament

**776 0#** |iHelikassett: |aJustament (ansambel), esitaja (album).

|tTeadjamees|wb1443332

**776 0#** |iCD: |aJustament (ansambel), esitaja (album).

|tTeadjamees|wb14433473

**787 LINK – TÄPSUSTAMATA SEOSEGA NIMETUSELE (K)**[Sisukord](#)

Kasutatakse juhul, kui seost ei saa näidata väljadel 770-776. Seosed võib kirjeldada alamväljal |i. Kui see pole võimalik, võib keerulisemad seosed avada märkuste väljal 580. Nõutav vastastikune seos kirjete vahel.

**I indikaator**

0 kuvatakse märkus (ei ole märkust väljal 580)

1 märkust ei kuvata (märkus väljal 580)

**II indikaator**

# kuvatekst kataloogis: Seotud kirje

8 kuvateksti ei genereerita

**Alamväljad**

|i selgitav tekst (K)

|a põhikirje pealdis (väljad 1XX) (MK)

|t pealkiri (MK) NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel

|c täpsustus (MK)

|h füüsiline kirjeldus

|w kirje kontrollnumber (K)

**NÄITED****Helikassett:**

245 10 |aRaimond Valgre laule /|cseaded ja esitus: U. Lattikas

580 ##|aKasseti juurde kuulub noot, ilmunud ka eraldi

**787 1#** |tRaimond Valgre laule. |h1 noot|wb10648550

**Noot:**

245 10 |aRaimond Valgre laule /|c[koostanud ja eessõna: Valter Ojakäär]

580 ##|aNoodi juurde kuulub kassett, ilmunud ka eraldi

**787 1#** |tRaimond Valgre laule. |h1 helikassett|wb21326083

**CD:**

245 10 |aLapseks olemise rõõm /|cTallinna politseiorkester, Politsei- ja Piiirivalveamet, dirigent Riivo Jõgi

580 ##|aCD moodustab komplekti samanimelise noodiga, ilmunud eraldi

**787 1#** |tLapseks olemise rõõm. |h1 noot|wb55270669

**Noot:**

245 00 |aLapseks olemise rööm :|bnoodiraamat

580 ##|aNoot moodustab komplekti samanimelise CD-ga, ilmunud eraldi

787 1# |tLapseks olemise rööm.|h1 CD|wb55344999

**800 SEERIA TÄIENDKIRJE – ISIKUNIMI (K)****Sisukord**

Kasutatakse üldpealkirjaga mitmeköiteliste teoste kirjeldamisel. Muudel juhtudel mitte täita. Nõutav on seos väljaga [490 1#](#).

Nt. Kogutud teosed, Valitud teosed vmt.

**I indikaator**

0 pealdise esimeseks elemendiks eesnimi

1 pealdise esimeseks elemendiks perekonnanimi

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

|a isiku nimi (MK)

|b numeratsioon (MK)

|c nimega seotud tiitlid ja muud sõnad (K)

|d daatumid (MK)

|e roll (K)

|t teose pealkiri (MK)

NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel

|n teose osa number (K)

|p teose osa pealkiri (K)

|v köite number (MK)

|3 materjali täpsustus (MK)

**NÄIDE**

490 1# |aComplete orchestral works / Leevi Madetoja ;|v5 =|aOrkesteriteosten kokonaislevytys ;|v5

800 1# |aMadetoja, Leevi,|d1887-1947,|ehelilooja.|tComplete orchestral works ;|v5

**830 SEERIA TÄIENDKIRJE – ÜHTLUSPEALKIRI (K)**[Sisukord](#)

Kasutatakse siis, kui seeriapealkiri on esitatud väljal [490 1#](#).  
Välja vormistamisel jälgida alati registrit (ctrl+g).

**I indikaator**

määratlemata

**II indikaator**

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

**Alamväljad**

- |a ühtluspealkiri (K)
- |n teose osa number (K)
- |p teose osa pealkiri (K)
- |x rahvusvaheline standardnumber (MK)
- |v köite number (MK)

**NÄIDE**

490 1# |aEesti rahvalaul =|aEstonian folk songs =|aEstnische Volkslied  
=|aChanson estonienne

**830** #0 |aEesti rahvalaul

**856 ELEKTRONILINE ASUKOHT JA JUURDEPÄÄS (K)**[Sisukord](#)**I indikaator** juurdepääsumeetod

- # informatsioon puudub
- 4 HTTP

**II indikaator**

- # informatsioon puudub, digiarhiivide materjalid
- 0 kirje on võrguväljaande kohta
- 1 kirje on füüsilisel kandjal teaviku kohta, mis on ilmunud ka võrguväljaandena
- 2 kirje on füüsilisel kandjal teaviku kohta, mis on veebis kättesaadav mingi seotud asukoha kaudu (kirjastuse või organisatsiooni koduleht), dokumendi konkreetne asukoht täpsustamata

**Alamväljad**

- |z märkus elektronkataloogis (K) **Kasuta** [Veebilinkide sõnastused](#)
- |u URL (K)
- |x kasutajale varjatud märkus (K)

NB! Alamväljade |z ja |u järjekord kirjes ei ole oluline.

**NÄITED**Võrguressurss

- 245 00 |aBEETHOVEN : |bPiano Concertos Nos. 3 and 4.  
 264 #1 |aHong Kong : |bNaxos Digital Services Ltd., |c[2004]  
**856** 40 |zKUULA EMTA arvutivõrgus|uhttp://ema.naxosmusiclibrary.com/streamcat.asp?s=40970%2femanml02&item\_code=8.550122
- 245 10 |aTeleviisor on tuksis /|c[helilooja ja esitaja] Taavi Tulev  
 264 #1 |a[Tallinn] : |b[Taavi Tulev], |c[2002]  
**856** 4# |zKUULA RR arhiivis DIGAR|uhttp://www.digar.ee/id/nlib-digar:251711

CD, ilmunud ja kättesaadav ka võrguressursina (kaks ühes kirje)

- 100 1# |aCherubini, Luigi, |d1760-1842, |ehelilooja  
 245 10 |aRequiem in d minor for male chorus and orchestra /|cLuigi Cherubini ; [performed by] Estonian National Symphony Orchestra (ERSO), Estonian National Male Choir (RAM), Andres Mustonen, conductor  
 264 #1 |aTampere : |bAlba Records, |c2003  
 300 ## |a1 CD (55'20") : |bDDD ; |c12 cm + |e1 buklet (15 lehekülge : illustratsioonid)  
**856** 41 |zKUULA EMTA arvutivõrgus|uhttp://ema.naxosmusiclibrary.com/streamcat.asp?s=40970%2femanml02&item\_code=ABCD176

CD, kättesaadav ka kohalikus võrgus

- 100 1# |aLattik, Aare-Paul, |d1970- |eesitaja  
 245 10 |aOrelist viidud = |bGone with the organ /|c[esitab] Aare-Paul Lattik, orel  
 264 #1 |aTallinn : |bAare-Paul Lattik, |c2007  
 300 ## |a1 CD (58'38") ; |c12 cm + |e1 buklet (8 lehekülge)  
**856** 41 |zKUULA EMTA arvutivõrgus|uhttp://mp3.ema.edu.ee/3/ CD09441/

**866 TEAVIKU ASUKOHT (K)****Sisukord**

Väli täidetakse leidumusega RB kirjetes

**I indikaator** - välja kataloogimistasand  
 # pole informatsiooni

**II indikaator** - märgisüsteemi tüüp  
 0 mittestandardne

866 #0 RAHVUSTEAVIK, PUUDUB ESTERI RAAMATUKOGUDES

**906 MÄRKUS TEOSE STAATUSE KOHTA ORBTEOSENSA (K)**[Sisukord](#)

Täidetakse ainult RB kirjetes hoolika otsingu tulemuste kaardistamiseks.

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

- |d kontrolli kuupäev (aaaa-kk-pp)
- |k teose staatust kontrollinud organisatsiooni tähis. Nt. RR
- |o otsus. Kasutada alljärgnevat sõnastust:
  - ORPHAN
  - PARTIALLY ORPHAN
  - NOT ORPHAN
- |v viide/link OHIMi andmebaasi (<https://oami.europa.eu/orphanworks/>)

**NÄITED**

**906##** |oORPHAN|d2015-04-09|kRR|v<https://oami.europa.eu/orphanworks/>...

**906##** |oNOT ORPHAN|d2015-04-09|kRR|v<https://oami.europa.eu/orphanworks/>...

**906##** |oPARTIALLY ORPHAN|d2015-04-09|kRR|v<https://oami.europa.eu/orphanworks/>...

**907 MÄRKUS DIGITEERIMISE KOHTA (K)**[Sisukord](#)**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a märkus (K)

**NÄITED**

**907##** |a digiteeritud 2009:12 RR

**907##** |a digiteeritud 2009:06 KMAR

**908 KEHTETU VEEBILINK (K)**[Sisukord](#)

Kasutatakse kehtetute veebilinkide säilitamiseks (peamiselt) rahvusteaviku kirjetes. Kopeeritakse kehtetuks muutunud välja [856](#) sisu koos seal olevate alamväljadega



**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|z märkus väljalt 856 (K)

|u URL (K)

|x märkus (K)

**NÄITED**

**908 ## |z**TÄISTEKST|**u**[http://www.noortelaagrid.edu.ee/aktuaalset/Noortelaager\\_2005.pdf](http://www.noortelaagrid.edu.ee/aktuaalset/Noortelaager_2005.pdf)|**x**Aadress ei kehti (10.03.2006)

**996 INFO DIGIKOOPIA TELLIMISE KOHTA (K)**[Sisukord](#)

Märke väljaandest digikooopia tellimise kohta (ka EOD). **NB!** Linki väljal 856 EOD jaoks enam ei kasutata.

Valitud lehekülgedest digikooopia tellimiseks on tähiseks *[raamatukogu siigel]-digi*. Nt. RR-digi.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a mäрге

**NÄIDE****996 ## |a**RR-eod**996 ## |a**YY-eod**996 ## |a**RR-digi**9XX INFO KIRJELDAJA KOHTA (K)**[Sisukord](#)**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|e eelkirje tegija

|k kiirkirje tegija

|p kirje parandaja

|t täiskirje tegija

Alati lisada kirje loomise/muutmise aeg kuu täpsusega: aaaa-kk.

Kirje muutmisel näidata alati ära, millist välja muudeti, milline väli lisati ja milline väli kustutati.

**NÄITED**

**950** ## |kKTK rena 2016-03|tKTK Tiia 2016-04|pKTK rena 2016-04  
(+024,+028,260)

**951** ## |tyesoc triinu 2014-12

**977** ## |kKMO kaie 2014-12|tKMO kaie 2015-01

Vt. [Ühiste kirjete kasutamise kord](#)

## LISAD

## LISA 1. NÄITED

## NÄIDE 1. CD (b1963416x)

Sisukord

KEEL	est Estonian	KAT PÄEV	21.09.2004	KIRJE LIIK	r
SKIP	0	BIB TASE	k URL MONOGRAAF	RIIK	er Estonia
ASUKOHT	multi	LAAD	n HELISALVESTIS		

Leader #####njm a22##### i 4500  
 006 m | h |  
 007 cr |n|||||  
 007 sd fsngnmmn|d  
 008 040921t2004 2003 er ||||| | est  
 028 00 |aETAN 0304|bTAN  
 033 00 |a2003----  
 040 ## |aErEMAR|best|erda|cErEMAR|dErRR  
 041 0# |dest|dlat|dger  
 110 2# |aTeaduste Akadeemia Naiskoor, |eesitaja |g(album)  
 245 10 |aLaulu eestvõtja = |bThe song leader / |cTeaduste Akadeemia  
 Naiskoor, dirigent Merike Toro  
 246 11 |aThe song leader  
 264 #1 |aTallinn : |bTAN, |c[2004]  
 264 #4 |c©2003  
 300 ## |a1 CD (66'1") ; |c12 cm + |e1 buklet (8 lehekülge : fotod)  
 306 ## |a010601  
 336 ## |aesitatud muusika |bprm |2rdacontent  
 337 ## |aaudio |bs |2rdamedia  
 338 ## |aheliplaat |bsd |2rdacarrier  
 500 ## |aBukletis koorist ja dirigendist eesti ning inglise keeles  
 508 ## |aKujundaja Piia Ruber; fotod: Raivo Juurak, Piia Ruber  
 505 00 |g1.Laulu eestvõtja ;12 laulu tsüklist "34 rahvaviisi naiskoorile":  
 2. |tKolm vaest ; |g3. |tTütre tänu  
 emale ; |g4. |tMõistatused ; |g5. |tLaulu mõju ; |g6. |tKos sa ollit,  
 Leelokene ; |g7. |tLõõri, lõõri Lõokene ; |g8. |tSarve laul ; |g9. |tKolm  
 õuna ; |g10. |tLinnukene mäel ; |g11. |tTamme istutamine ; |g12. |tKes  
 meid ostab orjastagi ; |g13. |tLõppeks / |rM. Saar. |g14. Laulikutele ; 15.  
 Ta tuli ; 16. Pietá / E. Mägi ; solist: P. Püvi. 17. Benedicamus / M. Mank.  
 18. Jeruusalemma tütreid ; 19. |tLihavõtte eelmäng / |rR. Tobias. |g20.

Sa südames nüüd pane / M. Metsala. 21. Laul emale ; 22. Sa oled nii armas mulle ; 23. Helle hällilaul / T. Vettik. 24. Hällilaul / H. Hindpere ; esit. ka T. Renser, klaver. 25. Sinilind / esit. ka T. Renser, klaver ; 26. Suudle mind / R. Valgre. 27. Vaid see on armastus / O. Ehala ; esit. ka T. Renser, klaver. 28. Las jääda ükski mets / A. Valkonen ; esit. ka T. Renser, klaver

- 518 ## |aSalvestatud EELK Paldiski kirikus ja Eesti Raadios 2003
- 546 ## |aEsitus eesti, ladina, saksa keeles
- 650 #4 |anaiskoorid
- 655 #4 |akoorilaulud
- 655 #4 |alaulutsükliid
- 655 #4 |arahvalaulud
- 655 #4 |aseaded
- 655 #4 |avaimulikud laulud
- 655 #4 |ahällilaulud
- 650 #4 |aeesti
- 648 #4 |a20. saj.
- 700 12 |iKehastatud teos: |aSaar, Mart, |d1882-1963, |ehelilooja. |tLaulu eestvõtja
- 700 12 |iKehastatud teos: |aSaar, Mart, |d1882-1963, |ehelilooja. |t34 rahvaviisi naiskoorile. |kValik
- 700 12 |iKehastatud teos: |aMägi, Ester, |d1922-2021, |ehelilooja. |tLaulikutele
- 700 12 |iKehastatud teos: |aMägi, Ester, |d1922-2021, |ehelilooja. |tTa tuli
- 700 12 |iKehastatud teos: |aMägi, Ester, |d1922-2021, |ehelilooja. |tPietà
- 700 12 |iKehastatud teos: |aMank, Maria, |d1973- |ehelilooja. |tBenedicamus
- 700 12 |iKehastatud teos: |aTobias, Rudolf, |d1873-1918, |ehelilooja. |tJeruusalemma tütred
- 700 12 |iKehastatud teos: |aTobias, Rudolf, |d1873-1918, |ehelilooja. |tWer wälzet uns den Stein?
- 700 12 |iKehastatud teos: |aMetsala, Matis, |d1973- |ehelilooja. |tSa südames nüüd pane
- 700 12 |iKehastatud teos: |aVettik, Tuudur, |d1898-1982, |ehelilooja. |tLaul emale
- 700 12 |iKehastatud teos: |aVettik, Tuudur, |d1898-1982, |ehelilooja. |tSa oled nii armas mulle, |mnaiskoor
- 700 12 |iKehastatud teos: |aVettik, Tuudur, |d1898-1982, |ehelilooja. |tHelle hällilaul
- 700 12 |iKehastatud teos: |aHindpere, Hans, |d1928-2012, |ehelilooja. |tHällilaul
- 700 12 |iKehastatud teos: |aValgre, Raimond, |d1913-1949, |ehelilooja. |tSinilind
- 700 12 |iKehastatud teos: |aValgre, Raimond, |d1913-1949, |ehelilooja. |tSuudle mind
- 700 12 |iKehastatud teos: |aEhala, Olav, |d1950- |ehelilooja. |tVaid see on armastus...
- 700 12 |iKehastatud teos: |aValkonen, Andres, |d1951- |ehelilooja. |tLas jääda

ükski mets

- 700 1# |aTungal, Leelo, |d1947- |esõnade autor  
 700 1# |aToro, Merike, |d1947- |edirigent  
 700 1# |aJonas, Pirjo, |d1980- |eesitaja  
 700 1# |aRenser, Tiina, |eesitaja  
 700 1# |aRuber, Piia, |d1972- |ekujundaja  
 700 1# |aRuber, Piia, |d1972- |efotograaf  
 700 1# |aJuurak, Raivo, |d1949- |efotograaf  
 856 41 |zKUULA EMTA arvutivõrgus |uhttp://mp3.ema.edu.ee/2/CD05256/

**NÄIDE 2. CD (b55328659)****Sisukord**

KEEL	zxx	KAT PÄEV	05.01.2023	KIRJE LIIK	----
SKIP	0	BIB TASE	n MONOGRAAF	RIIK	fi Finland
ASUKOHT	multi	LAAD	n HELISALVESTIS		

- Leader #####njm a22#####4i 4500  
 007 sd fsgnmmn|d  
 008 230105s1999 fi ||||| | zxx  
 028 00 |aCL 4/99|bClassica  
 033 00 |a199501--  
 033 00 |a19980116  
 040 ## |aErRR|best|erda|cErRR  
 245 00 |aLemminkäinen op. 22 / |cJean Sibelius. Rauta-aika op. 55 : sarja  
 sopraanolle, lapsikuorolle, sekakuorolle ja orkesterille / Aulis Sallinen  
 264 #1 |a[Helsinki] : |bClassica, |c[1999]  
 264 #4 |c©1999  
 300 ## |a1 CD (74'32") ; |c12 cm + |e1 voldik  
 306 ## |a011432  
 336 ## |aesitatud muusika|bprm|2rdacontent  
 337 ## |aaudio|bs|2rdamedia  
 338 ## |aheliplaat|bsd|2rdacarrier  
 505 00 |gLemminkäinen: 1. |tLemminkäinen ja Saaren  
 neidot ; |g2. |tLemminkäinen Tuonelassa ; |g3. |tTuonelan  
 joutsen ; |g4. |tLemminkäisen kotiinpaluu / |rJ. Sibelius. Rauta-  
 aika: |g5. |tIlmarin ja Kultanaisen hääkulkue ; |g6. |tAinon  
 laulu ; |g7. |tLemminki Pohjolassa ; |g8. |tLemminki hiihtää Hiiden  
 hirven ; |g9. |tLemminki Tuonelassa ; |g10. |tVäinön  
 soitto ; |g11. |tLemminki ja Saaren neidot / |rA. Sallinen  
 511 0# |aEsitajad: Päivi Kärkäs, inglissarve-soolo (3); Radion sinfoniaorkesteri,  
 dir. Jukka-Pekka Saraste (1-4); Margit Papunen, sopran (6); Itä-  
 Helsingin musiikkiopiston kuoro, Suomen filharmoninen kuoro, Helsingin

- kaupunginorkesteri, dir. Okko Kamu (5-11)
- 518 ## |aSalvestatud kontserdil 16.1.1998 (Wienin konserttitalo = Wiener Musikverein) (1-4) ja [jaanuaris] 1995 [Helsingi, Finlandiatalo] (5-11)
- 655 #4 |asümfoonilised poeemid
- 655 #4 |asüidid
- 655 #4 |aorkestrimuusika
- 655 #4 |akoorisüidid
- 655 #4 |akontsertsalvestised
- 650 #4 |asopranid
- 650 #4 |alastekoorid
- 650 #4 |asegakoorid
- 650 #4 |asoome
- 648 #4 |a19. saj. 2. pool
- 648 #4 |a1890-ndad
- 648 #4 |a20. saj. 2. pool
- 648 #4 |a1980-ndad
- 700 12 |iKehastatud teos: |aSibelius, Jean, |d1865-1957, |ehelilooja. |tLemminkäinen, |nop22
- 700 12 |iKehastatud teos: |aSallinen, Aulis, |d1935- |ehelilooja. |tRauta-aika, süit, |nop55
- 700 1# |aKärkäs, Päivi, |eesitaja
- 700 1# |aPapunen, Margit, |eesitaja
- 700 1# |aSaraste, Jukka-Pekka, |d1956- |edirigent
- 700 1# |aKamu, Okko, |d1946- |edirigent
- 710 2# |aItä-Helsingin musiikkiopiston kuoro, |eesitaja
- 710 2# |aSuomen filharmoninen kuoro, |eesitaja
- 710 2# |aRadion Sinfoniaorkesteri (Helsingi), |eesitaja
- 710 2# |aHelsingin Kaupunginorkesteri, |eesitaja

**NÄIDE 3. DVD AUDIO (b2090356x)****Sisukord**

KEEL	lat Latin	KAT PÄEV	29.11.2005	KIRJE LIIK	r
SKIP	0	BIB TASE	m MONOGR.	RIIK	xxk UK
ASUKOHT	rr RR	LAAD	o VIDEOSALVESTIS		

Leader #####ngm a22##### i 4500  
007 vd cvaizs  
008 051129t20042004xxk053 ||||| v|lat  
028 00 |a5.110052|bNaxos  
033 00 |a2003----  
040 ## |aErRR|best|erda|cErRR  
100 1# |aPärt, Arvo,|d1935-|ehelilooja  
245 10 |aBerliner Messe /|cArvo Pärt ; [performed by] Jurgen Petrenko,  
organ, Elora Festival Singers and Orchestra, [conducted by] Noel Edison  
264 #1 |a[Suurbritannia] : |bNaxos,|c[2004]  
264 #4 |c©2004  
300 ## |a1 DVD audio (52 min 12 s) ; |c12 cm + |e1 tekstilisa (12 lehekülge)  
336 ## |aesitatud muusika|bprm|2rdacontent  
337 ## |aaudio|bs|2rdamedia  
338 ## |avideoplaat|bvd|2rdacarrier  
500 ## |aBukletis autorist, teostest, esitajatest inglise ja saksa keeles,  
originaaltekstid ja tõlked inglise keelde  
505 0# |a1. Cantate Domino canticum novum (Psalm 95) ; 2. Berliner Messe :  
for choir and string orchestra ; 3. De profundis ; 4. Summa ; 5. The  
beatitudes ; 6. Magnificat  
518 ## |aSalvestatud 2003 (Grace Church, Toronto)  
538 ## |aSüsteeminõuded: DVD mängija  
655 #4 |avaimulik muusika  
655 #4 |akoorimuusika  
655 #4 |amissad (muusika)  
655 #4 |akantaadid  
691 #7 |aautorikogumikud  
650 #4 |asegakoovid  
650 #4 |aorel  
650 #4 |aeesti  
648 #4 |a1970-ndad  
648 #4 |a1980-ndad  
648 #4 |a1990-ndad  
648 #4 |a20. saj. 2. pool  
691 #7 |aDVD-audio  
700 12 |iKehastatud teos: |aPärt, Arvo,|d1935-|ehelilooja.|tCantate Domino

canticum novum

- 700 12 |iKehastatud teos: |aPärt, Arvo, |d1935- |ehelilooja. |tBerliner Messe  
 700 12 |iKehastatud teos: |aPärt, Arvo, |d1935- |ehelilooja. |tDe profundis  
 700 12 |iKehastatud teos: |aPärt, Arvo, |d1935- |ehelilooja. |tSumma  
 700 12 |iKehastatud teos: |aPärt, Arvo, |d1935- |ehelilooja. |tBeatitudes  
 700 12 |iKehastatud teos: |aPärt, Arvo, |d1935-  
 |ehelilooja. |tMagnificatid, |msegakoor  
 700 1# |aEdison, Noel, |d1958- |edirigent  
 700 1# |aPetrenko, Jurgen, |eesitaja  
 710 2# |aElora Festival Singers, |eesitaja  
 710 2# |aElora Festival Orchestra, |eesitaja

**NÄIDE 4. VIDEOSALVESTIS****Sisukord**

KEEL	est Estonian	KAT PÄEV	11.02.2011	KIRJE LIIK	r
SKIP	0	BIB TASE	m MONOGR.	RIIK	er Esonia
ASUKOHT	rr RR	LAAD	o videosalvestis		

- Leader #####ngm a22##### i 4500  
 007 vd cvaizs  
 008 110211s2008 er 090 | | vlest  
 024 3# |a4743158000121  
 033 00 |a20080405  
 040 ## |aErRR|best|erda|cErRR  
 041 1# |dest|deng  
 072 #7 |a78|2udkrb  
 080 ## |a784.011.26|x(474.2)|x(086.8)|x(0.034.4)|2est  
 110 2# |aVitamiin (ansambel), |eesitaja |g(album)  
 245 10 |a**Vitamiin 30** : |bjuubelikontserdid /|cproduksioon: Jüri Mitt ;  
 kaamera ja montaaž: Urmas Raavik  
 246 18 |aVitamiin 30, Jüri Mitt 60  
 264 #1 |a[Saaremaa] : |bURfilm, |c2008  
 300 ## |a1 DVD (90 min) : |bvärviline ; |c12 cm + |e1 tekstilisa  
 336 ## |akahemõõtmeline liikuv pilt|btdi |2rdacontent  
 337 ## |avideo|bv|2rdamedia  
 338 ## |avideoplaat|bvd |2rdacarrier  
 500 ## |aTekstilisas ansambli ajaloost  
 505 00 |g1. |tFlip, flop & fly. |g2. |tKaalul veel kord mu sõnu. |g3. |tHüvasti  
 Eesti. |g4. |tEi saja Californias. |g5. |tThe  
 loner. |g6. |tSaarepiiga. |g7. |tJärgnen sulle. |g8. |tVeel. |g9. |tSinu  
 juures. |g10. |tLepitus. |g11. |tTiigrikutsu. |g12. |tJohnny B



- Goode. |g13. |tGood golly miss Molly. |g14. |tValge  
tuhk. |g15. |tKaalujälgija. |g16. |tRoosiaia kuninganna. |g17. |tJätke  
võtmed väljapoole. |g18. |tVitamiin nüüd aita
- 511 0# |aEsitajad: Anne Veski, Ain Tammesson, Rein Laaneorg, President, Joel  
Fr. Steinfeldt, Mihkel Smeljanski (Kuldne Trio), Jüri Mitt, Jaan Rello, Lea  
Kuldsepp (Abruka Maali), kava juhhib Raimo Aas
- 518 ## |aSalvestatud 5. aprillil 2008 Kuressaares
- 648 #4 |a2000-ndad
- 650 #4 |aeesti
- 650 #4 |aansamblid (muusika)
- 655 #4 |aDVD-d
- 655 #4 |a rock'n'roll
- 655 #4 |a popmuusika
- 655 #4 |a kontsertsalvestised
- 655 #4 |a muusikavideod
- 700 1# |a Mitt, Jüri, |d1948- |e produtsent
- 700 1# |a Raavik, Urmas, |e operaator
- 700 1# |a Raavik, Urmas, |e monteerija
- 700 1# |a Veski, Anne, |d1956- |e esitaja
- 700 1# |a Tammesson, Ain, |d1956- |e esitaja
- 700 1# |a Laaneorg, Rein, |d1952- |e esitaja
- 700 1# |a Steinfeldt, Joel, |d1950- |e esitaja
- 700 1# |a Smeljanski, Mihkel, |d1950-2020, |e esitaja
- 700 1# |a Mitt, Jüri, |d1948- |e esitaja
- 700 1# |a Rello, Jaan, |e esitaja
- 700 1# |a Kuldsepp, Lea, |d1950- |e esitaja
- 700 1# |a Aas, Raimo, |d1953- |e esitaja
- 710 2# |apRESIDENT (ansambel), |e esitaja

**NÄIDE 5. VIDEOSALVESTIS (b20115647)****Sisukord**

KEEL	ita Italian	KAT PÄEV	15.02.2005	KIRJE LIIK	----
SKIP	0	BIB TASE	m MONOGR.	RIIK	xxk UK
ASUKOHT	multi	LAAD	o videosalvestis		

Leader #####ngm a22#####4i 4500  
007 vd cvaizs  
008 050215s1998 xxk110 | | vlita c  
028 40 |a071 104-9|bDecca  
028 40 |a074 104-9|bDecca  
040 ## |aErEMAR|best|erda|cErEMAR|dErRR  
100 1# |aBartoli, Cecilia,|d1966-|eesitaja  
245 10 |aLive in Italy /|cCecilia Bartoli, mezzo-soprano  
264 #1 |aLondon :|bDecca,|c1998  
300 ## |a1 DVD (110 min) :|bvärviline +|e1 tekstilisa (60 lehekülge)  
336 ## |3DVD|akahemõõtmeline liikuv pilt|btdi|2rdacontent  
336 ## |3trükis|atekst|btxt|2rdacontent  
337 ## |3DVD|avideo|bv|2rdamedia  
337 ## |3trükis|akasutatav seadmeta|bn|2rdamedia  
338 ## |3DVD|avideoplaat|bvd|2rdacarrier  
338 ## |3trükis|aköide|bnc|2rdacarrier  
346 ## |bNTSC|2rdabs  
505 00 |g1. Tu ch'hai le penne, Amore ; 2. Amarilli ; 3. Al fonte, al prato / Caccini. 4. Lascia la spina / Handel. 5. Agitata da due venti : Griselda / Vivaldi. 6. Oiseaux, si tous les ans K307 ; 7. Un moto di gioia K579 / Mozart. 8. |tDa quel sembiante appresi D688 no. 3 ; |g9. |tMio ben ricordati D688 no. 4 ; |g10. La pastorella D528 / Schubert. 11. Havanaise ; 12. Hai luli! / Viardot. 13. Zaïde op. 19 no. 1 / Berlioz. 14. Vaga luna che inargenti ; 15. Malinconia, ninfa gentile ; 16. Ma rendi pur contento / Bellini. 17. La conocchia ; 18. Amore e morte ; 19. Me voglio fa 'na casa / Donizetti. 20. Mi lagnerò tacendo ; 21. |tL'Orpheline du Tyrol ; |g22. |tBolero : from|tPéchés de vieillesse ; |g23. |tRiedi al soglio : |tZelmira /|rRossini. |g24. |tVoi che sapete : Le nozze di Figaro /|rMozart. |g25. |tCanzonetta spagnuola "En medio a mis colores" /|rRossini. |g26. Caro mio ben / Giordani. 27. Canto negro / Montsalvatge. 28. Près des remparts de Séville : Carmen / Bizet  
511 0# |aEsitajad ka: Jean-Yves Thibaudet, klaver; Sonatori de la Gioiosa Marca  
655 #4 |aoperid  
655 #4 |aariad  
655 #4 |asoololaulud

- 655 #4 |a kontsertsalvestised
- 650 #4 |a lauljad
- 650 #4 |a metsosopranid
- 650 #4 |a itaalia
- 650 #4 |a prantsuse
- 655 #4 |a DVD-d
- 691 #7 |a sooloalbumid
- 700 12 |iKehastatud teos: |aCaccini, Giulio, |d1551-1618, |ehelilooja. |tTu ch'hai  
le penne, Amore
- 700 12 |iKehastatud teos: |aCaccini, Giulio, |d1551-1618, |ehelilooja. |tAmarilli
- 700 12 |iKehastatud teos: |aCaccini, Giulio, |d1551-1618, |ehelilooja. |tAl fonte,  
al prato
- 700 12 |iKehastatud teos: |aHändel, Georg Friedrich, |d1685-1759,  
|ehelilooja. |tTrionfo del Tempo e del Disinganno. |pLascia la spina
- 700 12 |iKehastatud teos: |aVivaldi, Antonio, |d1678-1741, |ehelilooja.  
|tGriselda, |nRV718. |n2. v., |pConstanza aaria (Agitata da due venti)
- 700 12 |iKehastatud teos: |aMozart, Wolfgang Amadeus, |d1756-1791,  
|ehelilooja. |tOiseaux, si tous les ans, |nKV307=KV284d
- 700 12 |iKehastatud teos: |aMozart, Wolfgang Amadeus, |d1756-  
1791, |ehelilooja. |tMoto di gioia mi sento, |nKV579
- 700 12 |iKehastatud teos: |aSchubert, Franz, |d1797-  
1828, |ehelilooja. |tKantsoonid (4), |mhääl, klaver, |nD688. |kValik
- 700 12 |iKehastatud teos: |aSchubert, Franz, |d1797-  
1828, |ehelilooja. |tPastorella al prato, |nD528
- 700 12 |iKehastatud teos: |aViardot, Pauline, |d1821-  
1910, |ehelilooja. |tHavanaise
- 700 12 |iKehastatud teos: |aViardot, Pauline, |d1821-1910, |ehelilooja. |tHai  
luli!
- 700 12 |iKehastatud teos: |aBerlioz, Hector |d1803-  
1869, |ehelilooja. |tZaïde, |nop19, |nno1
- 700 12 |iKehastatud teos: |aBellini, Vincenzo, |d1801-1835, |ehelilooja. |tVaga  
luna che inargenti
- 700 12 |iKehastatud teos: |aBellini, Vincenzo, |d1801-  
1835, |ehelilooja. |tMalinconia, ninfa gentile
- 700 12 |iKehastatud teos: |aBellini, Vincenzo, |d1801-1835, |ehelilooja. |tMa  
rendi pur contento
- 700 12 |iKehastatud teos: |aDonizetti, Gaetano, |d1797-  
1848, |ehelilooja. |tConocchia
- 700 12 |iKehastatud teos: |aDonizetti, Gaetano, |d1797-  
1848, |ehelilooja. |tAmore e morte
- 700 12 |iKehastatud teos: |aDonizetti, Gaetano, |d1797-1848, |ehelilooja. |tMe  
voglio fa 'na casa
- 700 12 |iKehastatud teos: |aRossini, Gioacchino, |d1792-1868, |ehelilooja. |tMi  
lagnerò tacendo

- 700 12 |iKehastatud teos: |aGiordani, Giuseppe, |d1751-1798, |ehelilooja. |tCaro mio ben
- 700 12 |iKehastatud teos: |aMontsalvatge, Xavier, |d1912-2002, |ehelilooja. |tCanto negro
- 700 12 |iKehastatud teos: |aMozart, Wolfgang Amadeus, |d1756-1791, |ehelilooja. |tNozze di Figaro, |nKV492. |n2. v., |pCherubino aaria (Voi che sapete)
- 700 12 |iKehastatud teos: |aBizet, Georges, |d1838-1875, |ehelilooja. |tCarmen. |n1. v., |pSeguidilla (Près des ramparts de Séville)
- 700 1# |aThibaudet, Jean-Yves, |d1961- |eesitaja
- 710 2# |aSonatori de la Gioiosa Marca (ansambel), |eesitaja

## NÄIDE 6. VÕRGURESSURSS (b46151278)

## Sisukord

KEEL	zxx <i>No linguistic content</i>	KAT PÄEV	11.10.2016	KIRJE LIIK	r
SKIP	0	BIB TASE	k URL MONOGR.	RIIK	er Estonia
ASUKOHT	www <i>E-ressursid</i>	LAAD	n <i>helisalvestis</i>		

Leader #####njm a22##### i 4500  
006 m | h |  
007 cr ||a|||||||  
008 161011s2015 er ||||||||||||| | zxx  
040 ## |aErRR|best|erda|cErRR  
072 ## |a78|2udkrb  
100 0# |aKroma,|cpseudonüüm,|eesitaja  
245 10 |aPrince of the city /|c[music written by] Kroma [except 6, 9] ;  
[performed by] Kroma  
264 ## |aEstonia :|bTrash Can Dance,|c2015  
300 ## |a1 võrguressurss (9 helifaili, 33'39")  
306 ## |a003339  
336 ## |aesitatud muusika|bprm|2rdacontent  
337 ## |aarvutimeedium|bc|2rdamedia  
338 ## |avõrguressurss|bcr|2rdacarrier  
347 ## |bMP3  
505 00 |g1.|tA priori ;|g2.|tAntares ;|g3.|tDoubt :|tDaniel's  
dilemma ;|g4.|tFamily ;|g5.|tHysteria.|g6.|tPrisoner  
/|rGalaktlan.|g7.|tConflict :|tBetrayed ;|g8.|tIn  
camera :|tConfessions.|g9. Prisoner :|tEnd titles /|rGalaktlan  
588 ## |aAndmed aadressilt <https://kroma.bandcamp.com/album/prince-of-the-city-2> (kirjeldatud 11.10.2016)  
655 #4 |aelectronica (muusika)  
655 #4 |aelektrooniline tantsumuusika  
655 #4 |aMP3-vorming  
691 #7 |adigialbumid (muusika)  
691 #7 |asooloalbumid  
650 #4 |ahelifailid  
650 #4 |aeesti  
648 #4 |a2010-ndad  
700 0# |aKroma,|cpseudonüüm,|ehelilooja  
700 0# |aGalaktlan,|cpseudonüüm,|d1977-|ehelilooja  
856 4# |zKUULA RR arhiivis DIGAR|u<http://www.digar.ee/id/nlib-digar:288693>

**LISA 2. Välja 006 täitmine lisaga auvise kirjes****Sisukord**

Seotud väljaga [300 |e](#). Täidetakse vastavalt irdlisa laadile.

**ELEKTROONILINE TEAVIK (diskett, CD-ROM, CD-R)****Sisukord**

<b>Type code</b>	<b>m</b>	Undefine		Audience	
FormItem		Undefine		<b>FileType</b>	...
Undefine		Govt Pub		Undefine	

**Type code** teaviku vorm (006/00)

m elektrooniline teavik

**Undefine** määratlemata positsioon (006/01-04) **jääb tühjaks**

**Audience** sihtkasutajaskond (006/05) **tähist. püstkriipsuga |**

**FormItem** teaviku vorm (006/06)

**# pole teada või ei määratleta**

**Undefine** määratlemata positsioon (006/07-08) **jääb tühjaks**

**File Type** arvutifaili tüüp (006/09)

a numbrilised andmed

b arvutiprogramm

c kujutuslik (illustratsioon teavikus on olulise informatiivse väärtusega, sisaldades jooniseid, pilte, fotosid jne.)

d dokument (ainult tekstilised andmed)

e bibliograafilised andmed

f font (kirja erinevad viisid – arvutigraafikule)

g mäng

h heli, hääled, hääletsused

i interaktiivne multimeedia (materjal, milles kasutaja saab ise osaleda, nt. keeleõppematerjalid)

m kombinatsioon (pildi, heli, teksti, animatsiooni, video ja multimeedia kombinatsioonid)

u tundmatu

**Undefine** määratlemata positsioon (006/10) **jääb tühjaks**

**Govt Pub** ametlik väljaanne (006/11) **tähist. püstkriipsuga |**

**Undefine** määratlemata positsioon (006/12) **jääb tühjaks**

**HELISALVESTIS (CD, HELIKASSETT)****Sisukord**

Type code	...	FormComp		Format	
MusicPts		Audience		FormItem	
Acc mat1		Acc mat2		Acc mat3	
Acc mat4		Acc mat5		Acc mat6	
LitText1		LitText2		Undefine	
Trans /arr		Undefine			

**Type code** – teaviku vorm (006/00)

- i mittemuusikaline helisalvestis
- j muusikaline helisalvestis

- FormComp** (006/01) tähistatakse püstkriipsuga |
- Format** (006/02) tähistatakse püstkriipsuga |
- MusicPts** (006/03) tähistatakse püstkriipsuga |
- Audience** (006/04) tähistatakse püstkriipsuga |
- FormItem** (006/05) tähistatakse püstkriipsuga |
- Acc mat 1-6** (006/06-11) tähistatakse püstkriipsuga |
- LitText 1-2** (006/12-13) tähist. püstkriipsuga | (*muusikalisel 1 LitText*)
- Undefine** (006/14) jääb tühjaks
- Trans /arr** (006/15) tähistatakse püstkriipsuga |
- Undefine** (006/16) jääb tühjaks

**VIDEOSALVESTIS (DVD, VIDEOKASSETT)****Sisukord**

Type Code	<b>g</b>	Run Time	...	Undefine	
Audience		Undefine		Govt Pub	
FormItem		Undefine		Type Mat	<b>v</b>
Techniq	L				

**Type code** teaviku vorm (006/00)

- g projitseeritav teavik

- Runtime** (006/01) pikkus minutites (näiteks: 67 minutit kirjeldada kujul 067)
- Undefine** (006/02) jääb tühjaks
- Audience** (006/03) tähistatakse püstkriipsuga |
- Undefine** (006/04) jääb tühjaks
- Govt Pub** (006/05) tähistatakse püstkriipsuga |

**FormItem** (006/06) tähistatakse püstkriipsuga |  
**Undefined** (006/07) jääb tühjaks

**Type Mat** (006/08) visuaalteaviku tüüp  
 v videosalvestis (VHS ja DVD)

**Technique** (006/09 = 008/34) tehnika  
 a animatsioon (multifilmid)  
 c animatsioon ja otsevõte  
 L otsevõte (mängu- ja muud videofilmid)

## VÕRGUJUURDEPÄÄSUGA HELISALVESTIS

[Sisukord](#)

Lisatakse alati:  
 006 m | h |

<b>Type code</b>	<b>m</b>	Undefined		Audience	
FormItem		Undefined		<b>FileType</b>	<b>h</b>
Undefined		Govt Pub		Undefined	

## LISA 3. Välja 007 täitmine lisaga helisalvestise kirjes

[Sisukord](#)

Järgnevalt on esitatud [helisalvestise](#), [videosalvestise](#) ja [arvutifaili](#) füüsilise kirjelduse täitmise juhised.

## HELISALVESTISE FÜÜSILINE KIRJELDUS

[Sisukord](#)

Mat Catg	<b>s</b>	Spec Mat	...	Undefined	
Speed	...	ConfPlay		Groove W	
Dimens		TapWidth		TapeConf	
KindDisc	...	KindMat	...	KindCut	
C P Char		Cap Stor			

**Mat catg** (007/00) Materjali kategooria  
 s helisalvestis

**Spec mat** (007/01) Teaviku laadi erimäärang  
 d heliplaat (ka CD)



s helikassett

**Undefined** (007/02) jääb tühjaks

**Speed** Kiirus (007/03)

<i>Vinüülplaadid</i>	<i>CD</i>	<i>Kassetid</i>
b - 33 1/3 p/' c - 45 p/' d - 78 p/'	f - 1.4 m/'	l - 4,76 cm/'

**Conf Play** (007/04) **tähistada püstkriipsuga |**

**GrooveW** (007/05) **tähistada püstkriipsuga |**

**Dimens** (007/06) **tähistada püstkriipsuga |**

**Tap With** (007/07) **tähistada püstkriipsuga |**

**Tape Conf** (007/08) **tähistada püstkriipsuga |**

**Kind Disc** – Plaadi või lindi liik (007/09)

m tiražeeritud väljaanne

**Kind Mat** – Materjal (007/10)

m metall ja plastmass (CD, DVD, helikassetid, lindid)

p plastmass (33 1/3 ja 45 p/' heliplaadid)

s šellak (78 p/' heliplaadid)

**Kind Cut** – Plaadi lõike liik (007/11) **tähistada püstkriipsuga |**

**SP Char** – Taasesituse eriomadused (007/12) **tähist. püstkriipsuga |**

**Cap Stor** – Salvestustehnika (007/13) **tähistada püstkriipsuga |**

## NÄITED

### CD

sd f||||mm|||

Mat Catg	s	Spec Mat	d	Undefined	
Speed	f	ConfPlay		Groove W	
Dimens		TapWidth		TapeConf	
KindDisc	m	KindMat	m	KindCut	
S P Char		Cap/Stor			

<b>Heliplaat (33 p/')</b>		<b>Heliplaat (45 p/')</b>		<b>Heliplaat (78 p/')</b>	
sd b     mp		sd c     mp		sd d     ms	
Mat Catg	s	Spec Mat	d	Undefine	
Speed	b/c/d	ConfPlay		Groove W	
Dimens		TapWidth		TapeConf	
KindDisc	m	KindMat	p/s	KindCut	
S P Char		Cap/Stor			

**Helikassett**

ss ||||||mm|||

Mat Catg	s	Spec Mat	s	Undefine	
Speed		ConfPlay		Groove W	
Dimens		TapWidth		TapeConf	
KindDisc	m	KindMat	m	KindCut	
S P Char		Cap/Stor			

**VIDEOSALVESTISE FÜÜSILINE KIRJELDUS****Sisukord**

Avab CTRL+R

Mat Catg	<b>v</b>	<b>Spec Mat</b>	<b>...</b>	Undefine	
<b>Color</b>	<b>...</b>	<b>Format</b>	<b>...</b>	SoundSep	a
Med Snd		Dimens		ConfPlay	

**Mat Catg** – materjali kategooria (007/00)

v videosalvestis

**Spec Mat** – teaviku laadi erimäärang (007/01)

d videoketas (DVD, LD, BD)

f videokassett (VHS)

**Undefine** – määratlemata positsioon (007/02) **jääb tühjaks****Color** – värving (007/03)

b must-valge

c mitmevärviline

m segu

z muu

**Format** – vorming (007/04)

- b VHS (1/2 tolline videokassett)
- s Blu-ray (BD)
- v DVD

**SoundSep** – heli (007/05) **a****MedSnd** – helikandja (007/06) **tähistada püstkriipsuga |****Dimens** – mõõtmed (007/07) **tähistada püstkriipsuga |****Conf Play** – heli taasesituskanalite arv (007/08) **täh. püstkriipsuga |****NÄITED****VHS (mustvalge)**

vf bb||||

Mat Catg	V	Spec Mat	f	Undefine	
Color	b/c/m/z	Format	b	SoundSep	a
Med Snd		Dimens		ConfPlay	

**DVD (mitmevärviline)**

vd cv||||

Mat Catg	V	Spec Mat	d	Undefine	
Color	c/b/m/z	Format	v	SoundSep	a
Med Snd		Dimens		ConfPlay	

**Blu-ray (mitmevärviline)**

vd cs||||

Mat Catg	V	Spec Mat	d	Undefine	
Color	c/b/m/z	Format	s	SoundSep	a
Med Snd		Dimens		ConfPlay	

**ARVUTIFAILI FÜÜSILINE KIRJELDUS****Sisukord**

Avab CTRL+R

Mat Catg	<b>c</b>	<b>Spec Mat</b>	...	Undefine	
Color		<b>Dimens</b>	...	Sound	a
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**Mat Catg** – materjali kategooria (007/00)

c arvutifail/elektroniline teavik

**Spec Mat** – teaviku laadi erimäärang (007/01)

j magnetketas (diskett)

o laserketas (CD-ROM, DVD-ROM)

**Undefined** määratlemata positsioon (007/02) **jääb tühjaks****Color** – värving (007/03) **tähistada püstkriipsuga |****Dimens** – mõõtmed (007/04)

a 3 1/2 in (diskett)

g 4 3/4 in või 12 cm (CD-ROM, DVD-ROM)

z muud

**Sound** heli (007/05)

a

**Image Bit** (007/06-08) **tähistada püstkriipsudega |||****File Fmt** (007/09) **tähistada püstkriipsuga |****QA Targt** (007/10) **tähistada püstkriipsuga |****Ant/srce** (007/11) **tähistada püstkriipsuga |****Lvl Comp** (007/12) **tähistada püstkriipsuga |****RfmtQual** (007/13) **tähistada püstkriipsuga |****NÄITED**

## CD-ROM, DVD-ROM

co |g|||||

Mat Catg	c	Spec Mat	o	Undefined	
Color		Dimens	g	Sound	a
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**Diskett**

cj|a|||||

Mat Catg	c	Spec Mat	j	Undefined	
Color		Dimens	a	Sound	
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**VÕRGUJUURDEPÄÄSUGA HELISALVESTIS****Sisukord**

Lisatakse alati

007 cr |na|||||||

<b>Mat Catg</b>	<b>c</b>	<b>Spec Mat</b>	<b>r</b>	Undefined	
Color		<b>Dimens</b>	<b>n</b>	<b>Sound</b>	<b>a</b>
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**Mat Catg** – materjali kategooria (007/00)

c arvutifail/elektroniline teavik

**Spec Mat** – teaviku laadi erimäärang (007/01)r kaugpöördus (*võrguressursid*)**Undefined** – määratlemata positsioon (007/02) **jääb tühjaks****Color** – värving (007/03) **tähistada püstkriipsuga |****Dimens** – mõõtmed (007/04)n mitterakendatav (*võrguressursid*)**Sound** heli (007/05)**tähistada püstkriipsuga** heli puudub**a** heli on kandjal**Image Bit** (007/06-08) **tähistada püstkriipsudega |||****File Fmt** (007/09) **tähistada püstkriipsuga |****QA Targt** (007/10) **tähistada püstkriipsuga |****Ant/srce** (007/11) **tähistada püstkriipsuga |****Lvl Comp** (007/12) **tähistada püstkriipsuga |****RfmtQual** (007/13) **tähistada püstkriipsuga |****NÄIDE 7. Allalaadimiskoodiga vinüülplaat (b46783611)****Sisukord**

006 m | d |

007 sd bsmennmpl|d

007 cr ||a|||||||

008 170612s2016 gw ||||| | ger|

024 3# |a885470007816

028 00 |a0300781NM|bNeue Meister

040 ## |aErRR|best|**erda**|cErRR

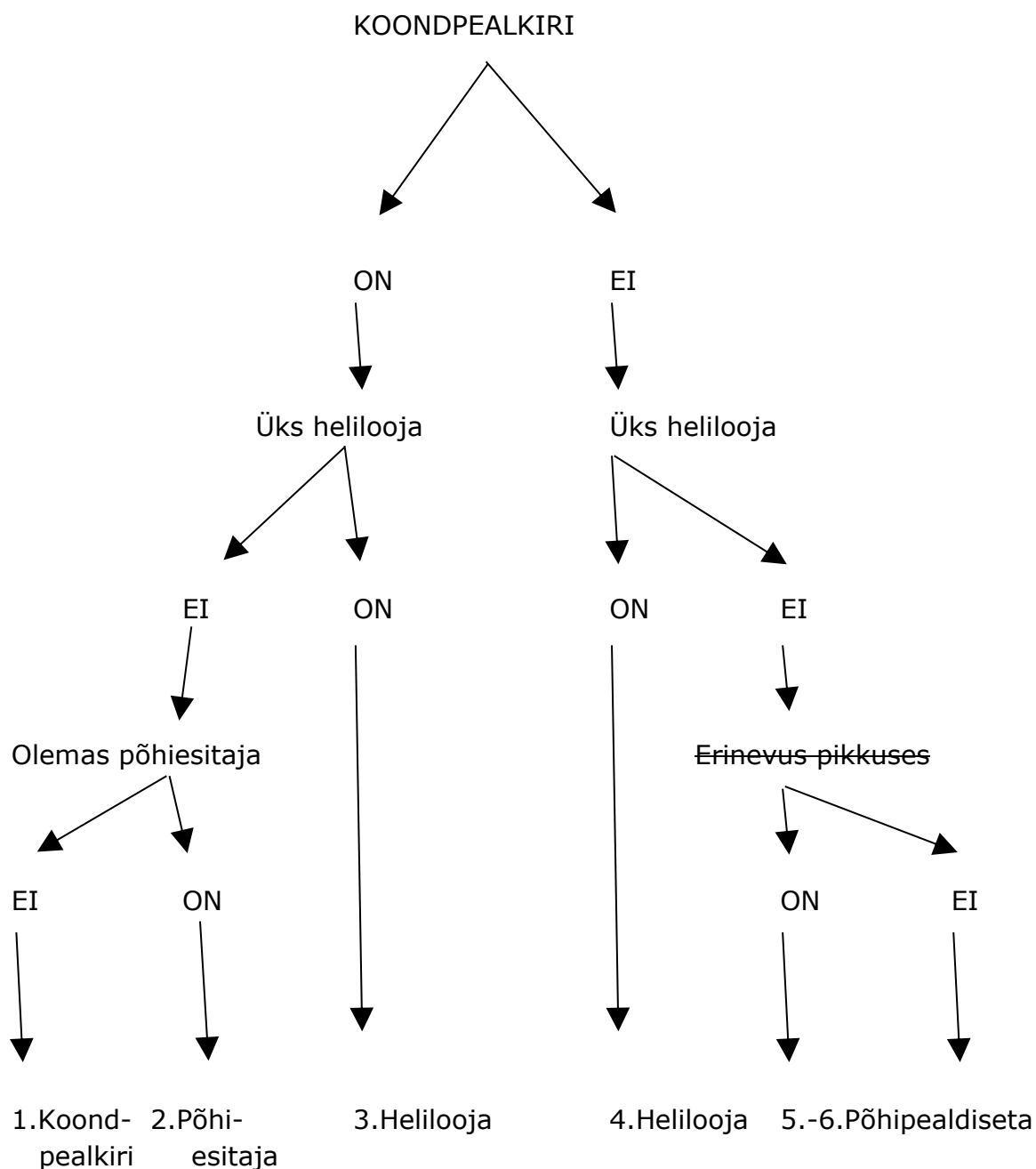
041 0# |dger|dlat|dita|desp

072 #7 |a78|**2**udkrb

- 100 1# |aHelbig, Sven,|d1968-|ehelilooja
- 245 10 |aI eat the sun and drink the rain /|cmusic and lyrics by Sven Helbig, except (3, 4, 8) lyrics ; [performed by] Sven Helbig, Vocalconsort Berlin, Kristjan Järvi, [conductor]
- 264 #1 |aHamburg :|bNeue Meister,|c2016
- 300 ## |a1 heliplaat 33 p/' (42'41") :|bstereo ;|c30 cm +|e1 võrguressurss (10 helifaili, 42'41")
- 306 ## |a004241
- 336 ## |aesitatud muusika|bprm|2rdacontent
- 337 ## |3heliplaat|aaudio|bs|2rdamedia
- 337 ## |3võrguressurss|aarvutimeedium|bc|2rdamedia
- 338 ## |aheliplaat|bsd|2rdacarrier
- 338 ## |avõrguressurss|bcr|2rdacarrier
- 500 ## |aPlaadiümbrisel laulusõnad originaalkeeles. - Tõlked inglise, hispaania, saksa keelde
- 500 ## |aLisa: allalaetavad helifailid
- 505 00 |g1.|tAbendglühen ;|g2.|tMeernacht ;|g3.|tKyrie /|rsõn.: trad. ;|g4. L'|tInfinito /|rsõn.: G. Leopardi ;|g5.|tGedenken ;|g6.|tComo el sol ;|g7.|tA tear ;|g8.|tAgnus Dei /|rsõn.: trad. ;|g9.|tMaibaum ;|g10.|tIch geh' dir nach
- 508 ## |aKujundanud Dirk Rudolph; illustratsioon: Julien Pacaud; fotod: Mani M. Sigfusson, Claudia Weingart, Ester Perbandt
- 518 ## |aSalvestatud Berliinis (Christuskirche)
- 546 ## |aEsitus saksa, ladina, itaalia, hispaania keeles
- 655 #4 |akoorimuusika
- 655 #4 |alive-elektronika
- 655 #4 |amp3-vorming
- 650 #4 |ahelifailid
- 650 #4 |asegakoorid
- 650 #4 |asaksa
- 648 #4 |a2010-ndad
- 700 1# |aHelbig, Sven,|d1968-|esõnade autor
- 700 1# |aLeopardi, Giacomo,|d1798-1837,|esõnade autor
- 700 1# |aHelbig, Sven,|d1968-|eesitaja
- 700 1# |aJärvi, Kristjan,|d1972-|edirigent
- 700 1# |aPacaud, Julien,|eillustreerija
- 700 1# |aRudolph, Dirk,|ekujundaja
- 700 1# |aMani M. Sigfusson,|efotograaf
- 700 1# |aWeingart, Claudia,|efotograaf
- 700 1# |aPerbandt, Ester,|efotograaf
- 710 2# |aVocalconsort Berlin,|eesitaja
- 776 0# |iCD:|aHelbig, Sven,|d1968,|ehelilooja.|tI eat the sun and drink the rain|wb46777362
- 856 41 |zKUULA RR arhiivis DIGAR|uhttp://digar.nlib.ee/show/nlib-digar:328931

## LISA 4. PEALDISE VALIK

## Sisukord



1. Põhipealdiseks väljaande koondpealkiri
2. Põhipealdiseks põhiesitaja
3. Põhipealdiseks helilooja, kes on antud helisalvestise kõigi teoste autor
4. Põhipealdiseks helilooja, kes on trükitehniliselt esiletõstetud teose autor
5. Põhipealdiseks helilooja, kes on antud helisalvestisel mahult pikima teose autor
6. Põhipealdiseks helilooja, kes on antud helisalvestisel kõige esimese teose autor

Populaarmuusika puhul, kui teavikul kannab ühe helilooja teoseid ette üks ja sama esitaja (*ehk põhiesitaja*), võib lähtuda trükitehnilisest eristusest ja valida pealdiseks esitaja.